

Proline°

LAVE-LINGE HUBLOT TROMMEL WASMACHINE FP6120A10WH



MANUEL D'UTILISATION HANDLEIDING

FR

NL

PT

EN

IT

TABLE DES MATIÈRES

	MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	p. 02
	DESCRIPTION DU PRODUIT.....	p. 05
	INSTALLATION	p. 06
	AVANT CHAQUE LAVAGE.....	p. 11
	LAVAGE.....	p. 15
	TABLEAU DES PROGRAMMES.....	p. 21
	FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.....	p. 24
	Verrouillage sécurité-enfants.....	p. 24
	Fonction de mémoire hors tension.....	p. 25
	Sonnerie.....	p. 25
	Nettoyage du tambour.....	p. 25
	Accessibilité compteur d'utilisation.....	p. 26
	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	p. 27
	GUIDE DE DÉPANNAGE.....	p. 31
	SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE.....	p. 40
	MISE AU REBUT.....	p. 41

FR

NL

PT

EN

IT

01

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Attention

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, tels que:
 - des coins-cuisine réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - des fermes;
 - par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - des environnements du type chambres d'hôtes;
 - des emplacements prévus pour un usage collectif dans des immeubles d'habitation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **ATTENTION:** Ne pas raccorder à une alimentation en eau chaude.
- Les ouvertures d'aération ne doivent pas être obstruées par un tapis.
- La pression d'eau ne doit pas être inférieure à 0.05 MPa ni supérieure à 1 MPa.
- Les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil

doivent être utilisés; il convient de ne pas réutiliser les ensembles de raccordement usagés.

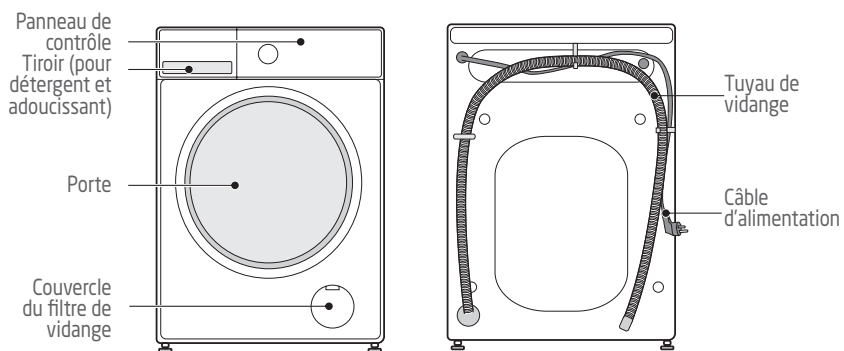
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- En ce qui concerne la méthode du nettoyage, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 27-30.
- La masse maximale de linge à l'état sec pour cet appareil est de 6 kg.

Précautions de sécurité

- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur.
- Gardez les matériaux d'emballage de l'appareil hors de portée des enfants pour éviter tout risque de danger.
- Ne branchez pas la machine à l'alimentation si vos mains sont mouillées.
- Ne touchez pas la machine avec les mains ou les pieds mouillés.
- En cas de panne de courant, débranchez tout d'abord la machine de l'alimentation et fermez le robinet d'eau. N'essayez pas de réparer la machine vous-même. Veuillez contacter un technicien agréé.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale.
- La porte en verre peut devenir très chaude durant le cycle de lavage. Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la machine durant son utilisation.
- Ne forcez jamais l'ouverture de la porte lorsque la machine est en cours de fonctionnement. La porte se déverrouille peu après la fin d'un cycle.
- Ne fermez pas la porte avec une force excessive. S'il s'avère difficile de fermer la porte, veuillez vérifier si les vêtements sont correctement insérés et répartis.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance près de la machine, car ils pourraient s'enfermer à l'intérieur.
- Débranchez toujours la machine de l'alimentation électrique

- après son utilisation.
- Les animaux et les enfants risquent de monter dans la machine. Vérifiez l'appareil avant chaque opération.
 - La prise doit être facilement accessible après l'installation de l'appareil.
 - Ne lavez pas d'articles qui ont été nettoyés, trempés ou tamponnés avec des substances combustibles ou explosives (telles que de la cire, de l'huile, de la peinture, de l'essence, des dégraissants, des solvants de nettoyage à sec, du kérosène, etc.). Cela peut provoquer un incendie ou une explosion.
 - La machine ne doit pas être installée dans une salle de bain ou dans des pièces très humides, ni dans des pièces contenant des gaz explosifs ou caustiques.
 - Ne faites pas fonctionner l'appareil à une température inférieure à 5 °C.
 - Avant le transport :
 - Les boulons doivent être réinstallés sur la machine par une personne spécialisée.
 - L'eau accumulée doit être évacuée de la machine
 - Cet appareil est lourd. Transportez-le avec précaution. Ne tenez jamais une partie saillante de la machine lorsque vous la soulevez. La porte de la machine ne peut pas être utilisée comme une poignée.
 - N'installez pas la machine sur une moquette. L'obstruction des ouvertures par un tapis peut endommager la machine.
 - N'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides ou des pièces contenant des gaz explosifs ou caustiques. En cas de fuite d'eau ou d'éclaboussures d'eau, laissez l'appareil sécher à l'air libre.
 - L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte dont la charnière se trouve du côté opposé à celui du lave-linge.

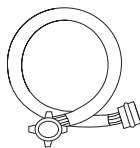
DESCRIPTION DU PRODUIT



Accessoires



Caches x 4



Tuyau d'arrivée d'eau
(eau froide)



Éponge acoustique

FR

NL

PT

EN

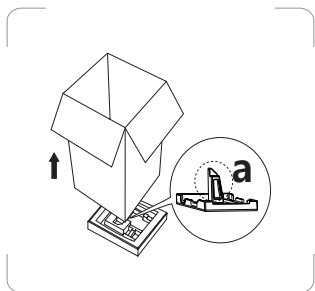
IT

05

INSTALLATION

Retrait de l'emballage

1. Retirez le carton et l'emballage en polystyrène.
2. Soulevez le lave-linge et enlevez l'emballage de la base. Cette manipulation nécessite au moins 2 personnes.



Assurez-vous que la petite mousse triangulaire (a) est retirée en même temps que l'emballage inférieur. Si ce n'est pas le cas, posez l'appareil sur la surface latérale et retirez-le manuellement.

3. Enlevez le ruban de fixation du cordon d'alimentation électrique et du tuyau de vidange.
4. Retirez le tuyau d'arrivée du tambour.



AVERTISSEMENT :

Les éléments d'emballage (tels que les films, le polystyrène) peuvent être dangereux pour les enfants.

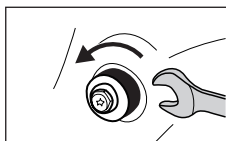
Risque d'étouffement ! **Veillez à ce que tous les éléments d'emballage restent hors de portée des enfants.**

Retrait des boulons de transport

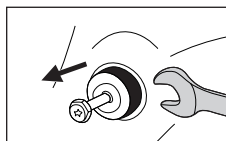
Afin d'éviter tout risque d'endommagement interne au cours du transport, les 4 boulons spéciaux sont verrouillés.

Avant d'utiliser la machine à laver, enlevez les boulons ainsi que les bouchons en caoutchouc.

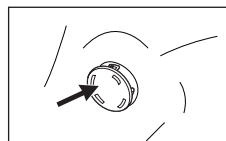
S'ils ne sont pas enlevés, cela pourra entraîner de fortes vibrations, des bruits et des dysfonctionnements.



1. Dévissez les boulons avec une clé.



2. Retirez les boulons ainsi que les bouchons en caoutchouc en tordant légèrement les bouchons. Gardez les boulons de transport afin de pouvoir les réutiliser ultérieurement.



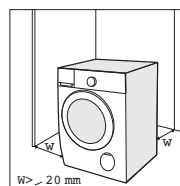
3. Fermez les trous avec les caches fournis à cet effet.

Positionnement

Installez la machine sur un sol plat et ferme.

Veillez à ce que la circulation de l'air autour de l'appareil ne soit jamais entravée par des tapis, moquettes etc. Prévoyez au moins 2 cm d'espace libre de chaque côté de l'appareil.

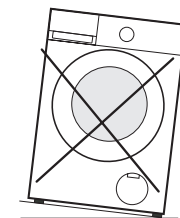
Veillez à ce que l'appareil ne repose pas sur son propre câble d'alimentation



Exigences relatives à l'emplacement d'installation

Avant d'installer le lave-linge, un emplacement approprié comme suit doit être sélectionné :

- Une surface ferme, sèche et plane.
- Évitez la lumière directe du soleil
- Une ventilation suffisante
- La température ambiante est supérieure à 5° C.
- L'appareil doit être installé à distance de toute source de chaleur (appareils brûlant du gaz ou du charbon etc.).



La température ambiante du lave-linge doit être comprise entre 5 et 40 °C. En cas d'utilisation en dessous de 5 °C, la vanne d'arrivée et le système de vidange peuvent être endommagés. Si la machine est installée dans un endroit soumis à

des conditions de gel, elle doit être déplacée dans un lieu sous une température ambiante normale pour que le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange puissent se dégeler avant l'utilisation.

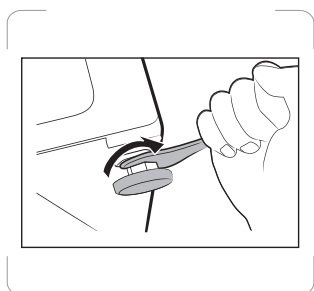
Mise à niveau du lave-linge

Un nivellement correct de la machine permet d'éviter les bruits et les vibrations excessifs.

Installez l'appareil sur une surface plane et solide au sol.

Si le sol est irrégulier, ajustez les pieds réglables au besoin.

- Ne mettez en aucun cas des objets sous les pieds de l'appareil (morceaux de carton, blocs de bois etc.).



1. Dévissez les contre-écrous avec une clé.
2. Ajustez la hauteur en tournant les pieds réglables.
 - Veillez à ce que les 4 pieds touchent bien le sol, puis vérifiez que l'appareil est nivelé correctement en utilisant un niveau à bulle.
3. Serrez les contre-écrous.

Connexion électrique

Votre lave-linge fonctionne avec un courant de 220-240 V et 50Hz.

Les branchements électriques doivent être réalisés par un technicien qualifié en conformité avec les réglementations de sécurité locales.

Votre lave-linge doit être correctement relié à la terre. Nous ne serons pas responsables des dommages se produisant à cause de l'utilisation de la machine sans connexion correcte à la terre.

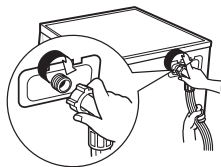
N'utilisez pas de rallonge ni de prise multiple.

L'appareil ne doit pas être branché par l'intermédiaire d'un appareil temporisateur externe (minuteur etc.) ou raccordé à un circuit qui l'allume et l'éteint par intermittence.

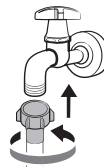
Ne débranchez pas l'appareil s'il y a du gaz inflammable à proximité.

Raccordement des tuyaux

Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau



1. Reliez un bout du tuyau à l'arrivée d'eau de l'appareil, et serrez à la main.



2. Reliez l'autre bout du tuyau au robinet, et serrez à la main.



REMARQUE :

Une fois le raccordement terminé, ouvrez lentement le robinet et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite.

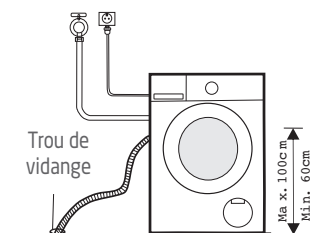
Veillez à ce que le tuyau ne soit pas tordu, écrasé, modifié ou sectionné.

Raccordement du tuyau de vidange

Pour raccorder le tuyau de vidange, veuillez utiliser l'une des méthodes suivantes.

Veillez à ce que le tuyau de vidange ne soit pas plié, écrasé ou étiré.

Mettez le tuyau dans un trou d'évacuation.



FR

NL

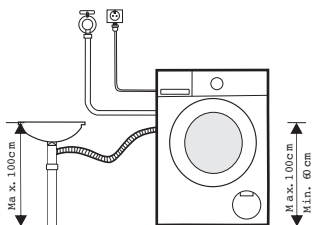
PT

EN

IT

09

Insérez le tuyau de vidange dans la bonde d'évacuation d'un évier.



Le tuyau de vidange ne doit pas être placé à plus d'1 mètre au-dessus du sol.

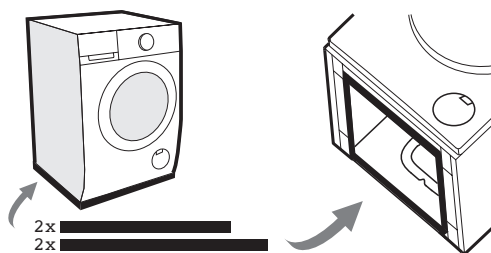
Au-dessus de cette hauteur, l'évacuation de l'eau sera ralentie voire impossible.

Éponge acoustique



REMARQUE :

Veillez à assembler les éponges acoustiques, qui peuvent réduire efficacement le bruit causé par la machine pendant son fonctionnement, afin de vous offrir un environnement de vie plus paisible et plus silencieux.



1. Placez la machine sur le sol, en utilisant un matériau doux comme de la mousse ou des chiffons entre la machine et le sol pour la protéger.
2. Collez les 2 éponges les plus longues sur les bords inférieurs les plus longs de la machine, et les 2 éponges les plus courtes sur les bords inférieurs les plus courts.

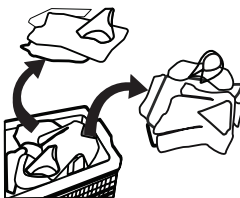
AVANT CHAQUE LAVAGE

Avant de laver votre linge, vérifiez les étiquettes des vêtements ainsi que la notice d'utilisation du produit.

Utilisez du détergent non moussant ou peu moussant adapté au lavage en machine.



1. Lisez l'étiquette d'entretien des vêtements. Vous saurez ainsi quelle est la composition du tissu du vêtement et comment celui-ci doit être lavé.



2. Triez le linge en fonction de la couleur, du type de textile, de la saleté et de la température de lavage. Séparez toujours les couleurs sombres des couleurs pâles et des articles blancs. Séparez les tissus blancs des tissus colorés. Séparez les vêtements selon le degré de salissure.

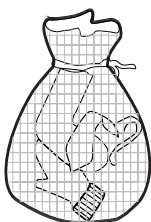


3. Assurez-vous que toutes les poches sont vides. Des objets tels que des clous, des pinces à cheveux, des allumettes, des pièces de monnaie et des clés peuvent endommager votre machine et vos vêtements.

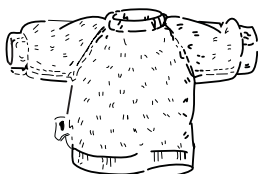


4. Nouez les ficelles des tabliers etc.

Fermez les fermetures à glissière, les crochets et les ficelles pour vous assurer que ces articles ne se coincent pas dans d'autres vêtements.



5. Mettez les vêtements de petite taille tels que les soutien-gorge, les chaussettes et les bas nylon dans un sac à linge.



6. Retournez les tissus boulochant facilement et à poils longs.



REMARQUE :

- Il est interdit de laver des vêtements qui adhèrent à une substance volatile ou inflammable telle qu'un produit de nettoyage, un produit de nettoyage à sec, un détachant, de l'acétone, de l'essence, du kérosène, une huile de beauté, une huile de massage, une huile animale, de l'huile pour machines, de l'huile de nettoyage à sec, un agent volatil, de l'alcool, de la térébenthine, de la cire,

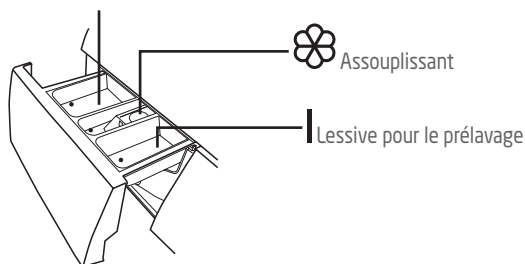
du décapant pour cire, de l'eau de banane, des comprimés désinfectant, de la résine, etc.

- Le lavage d'un seul vêtement peut facilement créer une grande excentricité. Il est donc conseillé d'ajouter un ou deux autres articles au lavage pour que l'essorage se fasse en douceur.
- Ne pas laver ni essorer les vêtements ou textiles imperméables.

Détergent

Reportez-vous aux instructions figurant sur le paquet de détergent ou autre produit pour connaître le dosage correct en fonction de la quantité de linge, du degré de salissure et de la dureté de l'eau.

|| Produit pour le cycle de lavage principal



Les symptômes suivants sont un signe de surdosage de détergent :

- formation de mousse abondante
- résultats médiocres de lavage et de rinçage

Les symptômes suivants sont un signe de sous-dosage de détergent :

- couleur grise du linge
- accumulation de dépôts calcaires sur le tambour, la résistance et/ou le linge

Recommandations relatives au détergent

Produit de lavage recommandé	Type de linge et de textile	Cycles de lavage	Temp. de lavage
Détergent puissant avec agents blanchissants et azurants optiques	Coton résistant aux teintures et résistant aux intempéries	Coton, ECO 40-60	40°C/ 60°C / 90°C
Détergent pour couleur sans agents blanchissants ni azurants optiques	Linge de couleur en coton ou tissus mélangés.	Coton	40°C/ 60°C
Détergent doux ou pour couleurs sans azurants optiques	Linge de couleur en fibres synthétiques ou faciles d'entretien	Coton, Synthétiques	40°C
Détergent doux	Textiles délicats, soie, viscose	Sport, Laine	40°C
Détergent spécial pour la laine	Laine	Laine	40°C



REMARQUE :

- Il est recommandé de diluer les détergents/additifs agglomérants ou filandreux dans de l'eau avant de les mettre dans le distributeur de produits, car cela permet d'éviter tout risque d'obstruction de l'arrivée l'eau et donc de débordement de l'appareil.
- Veillez à choisir le type de produit qui convient afin de maximiser les performances de lavage tout en minimisant la consommation d'eau et d'énergie.
- Le dosage est important pour obtenir le meilleur résultat de lavage possible.
- Si la formation de mousse est excessive, réduisez la quantité de produit.
- Il est indispensable d'ajuster le dosage du produit à la dureté de l'eau du robinet ; si l'eau est douce, réduisez la quantité de produit.
- Dosez également en fonction du degré de saleté de votre linge ; moins le linge est sale, moins il a besoin de produit.
- Les produits à haute concentration (compacts) nécessitent un dosage particulièrement précis.

LAVAGE



REMARQUE :

- Avant le lavage, veuillez vous assurer que l'installation est effectuée correctement.
- Pour éliminer toute trace d'eau résiduelle et neutraliser les odeurs éventuelles, il est recommandé de nettoyer votre appareil avant la première utilisation. Pour cela, nettoyez le lave-linge en lançant le programme « Nettoyage du tambour » ou le programme « COTON » à la température optionnelle de 90 °C. Lancez toujours le programme Nettoyage Tambour à vide et ajoutez une cuillère à soupe de lessive pour linge résistant aux intempéries.

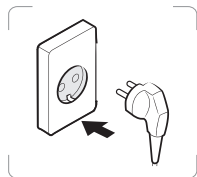


Calibrage :

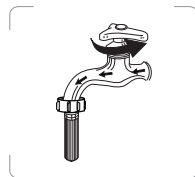
Il est recommandé de calibrer le lave-linge afin d'obtenir les meilleures performances.

L'appareil est capable de détecter la quantité de linge chargée. Cette fonction permet d'optimiser les performances du produit en minimisant la consommation d'énergie et d'eau, ce qui vous fait gagner du temps et de l'argent. Pour cette raison, il est recommandé de calibrer l'appareil pour une utilisation optimale.

1. Retirez tous les accessoires du tambour et fermez la porte.
2. Branchez l'appareil.
3. Mettez le lave-linge en marche et appuyez simultanément sur les touches Départ Différé et Température pendant 10 secondes jusqu'à ce que « t19 » s'affiche.
4. Appuyez sur Départ Pause pour démarrer l'appareil et attendez que "*****" s'affiche.



1. Branchez l'appareil.



2. Ouvrez l'eau du robinet.

FR

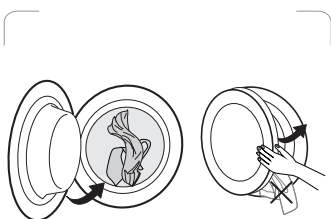
NL

PT

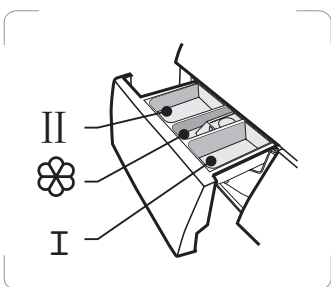
EN

IT

15

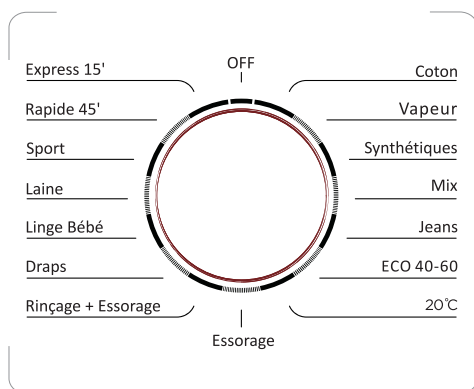


3. Triez le linge et mettez-le dans le tambour. Fermez la porte de la machine. Faites attention à ne pas coincer du linge dans la porte. Le joint de la porte risquerait d'être endommagé. Évitez de trop remplir le tambour. Cela peut provoquer des vibrations excessives ou endommager l'appareil.



4. Dosez le produit en fonction de la quantité de linge, du degré de salissure, de la dureté de l'eau et des instructions du fabricant. Versez la lessive liquide dans le tiroir distributeur qui convient puis rentrez-le dans l'appareil.

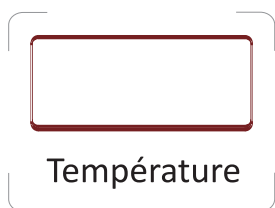
5. Sélectionnez un programme en tournant le sélecteur. La durée requise s'affiche.



Le sélecteur sert également à allumer et éteindre la machine. Il peut tourner dans les deux sens.

Pour un aperçu détaillé des programmes, reportez-vous au Tableau des programmes.

6. La température et la vitesse d'essorage peuvent être sélectionnées individuellement. La température et la vitesse d'essorage sélectionnées s'affichent.



Utilisez ce bouton par appuis répétés pour sélectionner la température.
(Froid, 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)

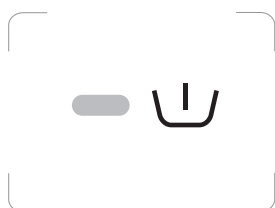


Utilisez ce bouton par appuis répétés pour sélectionner la vitesse d'essorage.
(0-400-600-800-1000-1200 tr/min)

7. Après avoir sélectionné un programme, vous pouvez y ajouter les fonctions optionnelles suivantes.



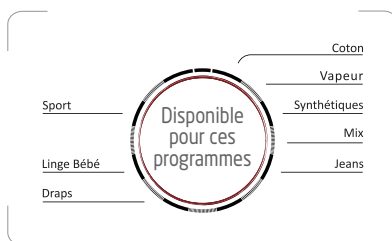
Utilisez ce bouton pour sélectionner les fonctions optionnelles.
Le témoin lumineux de la fonction correspondante s'allume.



Prélavage

Utilisez cette fonction pour laver le linge deux fois avant le lavage principal ; elle convient aux vêtements très sales et résistants, par exemple en coton ou en lin.

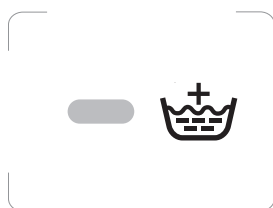
Si vous sélectionnez cette fonction, mettez le produit dans le compartiment I du tiroir.





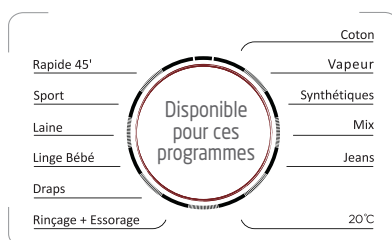
Options

Utilisez ce bouton pour sélectionner les fonctions optionnelles.
Le témoin lumineux de la fonction correspondante s'allume.



Rinçage supplémentaire

Si vous craignez qu'il ne reste du produit dans votre linge, vous pouvez ajouter un processus de rinçage en supplément.



8. Vous pouvez utiliser la fonction de démarrage différé pour régler la machine de manière à ce qu'elle démarre un cycle à une heure prédéfinie.



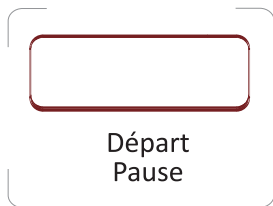
Départ Différé

Utilisez ce bouton par appuis répétés pour régler l'heure de départ différé souhaitée jusqu'à 24 heures à l'avance (par incréments d'1 heure).
L'heure de réglage s'affiche.

Pour annuler le réglage, appuyez sur ce bouton le nombre de fois nécessaire jusqu'à ce que l'écran affiche 0H.

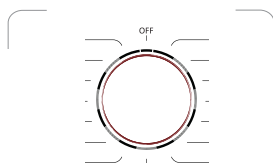
Si le programme est déjà lancé, éteignez la machine en tournant le sélecteur de programme jusqu'à la position d'arrêt. Puis sélectionnez un programme en tournant le sélecteur de programme.

9. Démarrer un programme.



Appuyez sur ce bouton pour lancer la machine.

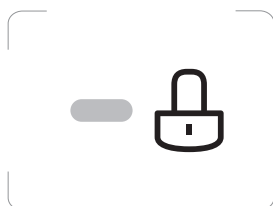
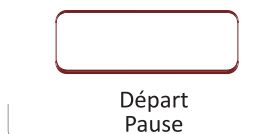
- Si vous utilisez la fonction de départ différé, cette fonction sera activée. Une fois écoulé le temps prédéfini, la machine lancera automatiquement le cycle.



Changer de programme

Si vous utilisez la fonction de départ différé, cette fonction sera activée. Une fois écoulé le temps prédéfini, la machine lancera automatiquement le cycle.

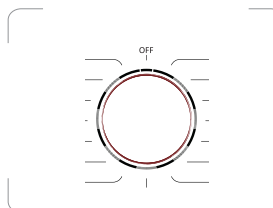
1. Mettez le sélecteur de programme sur la position d'arrêt.
2. Tournez le sélecteur de programme pour sélectionner un programme.
3. Appuyez pour Démarrage/pause pour lancer le programme.



Verrouillage de la porte

Pour des raisons de sécurité, la porte se verrouille pendant que la machine est en marche ; ce verrouillage est indiqué par un témoin lumineux.

10. A la fin d'un programme, la machine émet un bip et l'écran affiche « End » (fin).



Éteignez

la machine en mettant le sélecteur de programme sur la position d'arrêt.



Fermez le robinet.



Lorsque le témoin de verrouillage s'éteint,
vous pouvez ouvrir la porte de la machine et
sortir le linge.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Pro- gramme	Charge (kg)	Temp. par défaut	Vitesse d'essor- age par défaut (tr/min)	Durée af- fichée	Détergents et additifs		
					Pré- lavage I	Lavage principal II	Assou- plissant ☼
Coton	6,0	40°C	1200	3:39	○	●	○
Vapeur	3,0	40°C	1000	1:48	○	●	○
Synthétiques	3,0	40°C	1200	3:18	○	●	○
Mix	6,0	40°C	1000	1:20	○	●	○
Jeans	6,0	60°C	1000	1:45	○	●	○
ECO 40-60	6,0	-	-	3:18		●	○
20°C	3,0	20°C	1000	1:01		●	○
Essorage	6,0	-	1000	0:12			
Rinçage + Essorage	6,0	-	1000	0:20			○
Draps	3,0	40°C	1000	1:48	○	●	○
Linge Bébé	6,0	60°C	1000	1:42	○	●	○
Laine	2,0	Froid	600	0:59		●	○
Sport	3,0	20°C	800	0:47	○	●	○
Rapide 45'	2,0	20°C	800	0:45		●	○
Express 15'	2,0	Froid	800	0:15		●	○
Nettoyage Tambour	-	90°C	-	1:18			

● = dosage requis / ○ = en option

FR

NL

PT

EN

IT

21

Programme	Description
Coton	Textiles durables, textiles résistants à la chaleur en coton ou en lin.
Vapeur	La vapeur haute température est utilisée pour défroisser et prendre soin des vêtements. Convient au coton, au lin, aux fibres synthétiques et aux tissus mélangés.
Synthétiques	Convient aux textiles faciles d'entretien en fibres synthétiques ou mélangées, tels que les pantalons, les t-shirts, les pulls et les chaussettes. Remarque : Réduisez la vitesse d'essorage pour les textiles sensibles aux plis. Ne dépassez pas la charge maximale.
Mix	Charge mixte composée de textiles en coton et de matières synthétiques
Jeans	Sélectionnez ce programme pour laver des jeans.
ECO 40-60	Un cycle convenant au lavage du linge de coton normalement sale déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, au cours du même cycle
20°C	Un cycle convenant au lavage du linge de coton légèrement sale, à une température nominale de 20 °C
Essorage	Essorage supplémentaire avec vitesse d'essorage sélectionnable.
Rinçage + Essorage	Pour les vêtements neufs ou peu portés qui nécessitent un rinçage. Remarque : Vous pouvez utiliser un assouplissant pour rafraîchir vos vêtements.
Draps	Sélectionnez ce programme pour laver des draps ou des articles volumineux.
Linge Bébé	Ce programme convient parfaitement pour le linge du bébé. Il lave et rince particulièrement bien les vêtements de bébé de manière à préserver sa peau.
Laine	Ce programme est spécifiquement destiné au lavage des textiles entièrement ou essentiellement à base de laine lavables à la main ou en machine. Sélectionnez ce programme de lavage particulièrement doux pour éviter que le linge ne rétrécisse, car il comporte des pauses longues (pendant lesquelles les articles trempent dans l'eau).
Sport	Sélectionnez ce programme pour laver des vêtements de sport.
Rapide 45'	Sélectionnez ce programme pour laver rapidement un petit nombre de vêtements peu sales.
Express 15'	Sélectionnez ce programme pour laver rapidement un petit nombre de vêtements peu sales.

**Nettoyage
Tambour**

Programme de nettoyage spécial pour votre lave-linge afin d'éliminer la saleté et les dépôts de calcaire. Nettoyez régulièrement votre lave-linge pour un lavage durable.

Remarque : Lancez toujours le programme Nettoyage du tambour à vide et ajoutez une cuillère à soupe de lessive pour linge résistant aux intempéries.

FR

NL

PT

EN

IT

23

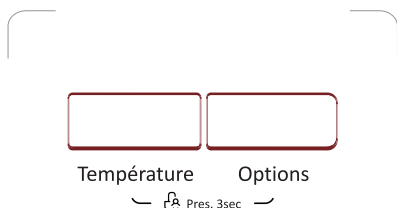


FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Verrouillage sécurité-enfants

Vous avez la possibilité de verrouiller les boutons et le sélecteur de programme afin d'empêcher des enfants de modifier les réglages.

Activer cette fonction



Maintenez les deux boutons appuyés 3 secondes en même temps.



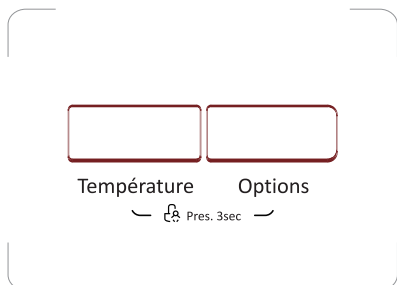
Des bips sonores retentissent, et le témoin lumineux de verrouillage enfant s'allume. L'écran clignote en affichant la durée restante et « CL » en alternance.



REMARQUE :

Quand le verrouillage sécurité enfant est activé, tous les boutons sont verrouillés à l'exception de la position d'arrêt du sélecteur de programme.

Désactiver cette fonction



Maintenez les deux boutons appuyés 3 secondes en même temps.



Des bips sonores retentissent, et le témoin lumineux de verrouillage enfant s'éteint.



REMARQUE :

Le fait d'éteindre la machine n'entraîne pas une réinitialisation de la fonction de verrouillage sécurité enfant. Vous devrez désactiver ce verrouillage pour pouvoir accéder aux autres fonctions.

Fonction de mémoire hors tension

Votre lave-linge dispose d'une fonction de mémoire pour assurer le bon déroulement du programme de lavage en reprenant automatiquement le dernier cycle de lavage lorsque le courant est rétabli après une coupure.

Sonnerie



Essorage



Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes. Des bips sonores retentissent et la sonnerie est annulée. Pour activer la sonnerie, appuyez de nouveau sur ce bouton pendant 3 secondes. Des bips sonores retentissent et la sonnerie est activée.

Nettoyage du tambour

Il est important de nettoyer régulièrement l'intérieur de votre lave-linge au moyen du cycle « Nettoyage du tambour ».

Au bout d'environ 25 cycles, le témoin lumineux du bouton Nettoyage du tambour clignote pour vous signaler que le tambour a besoin d'être nettoyé.

Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour annuler ce rappel. L'indicateur lumineux s'éteindra.

FR

NL

PT

EN

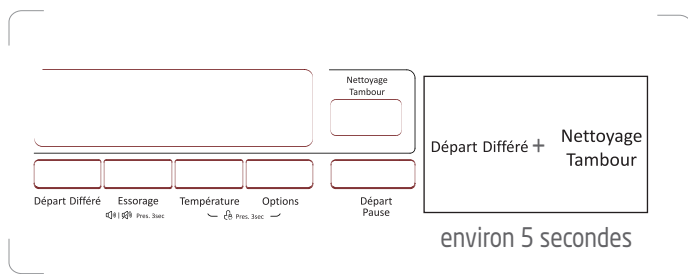
IT

25

1. Videz entièrement le lave-linge puis fermez la porte.
2. Ouvrez le tiroir distributeur et mettez du produit de nettoyage de tambour dans le compartiment principal II.
 - Suivez les instructions du produit de nettoyage de tambour.
3. Appuyez sur **Nettoyage Tambour** puis appuyez sur **Départ Pause** pour lancer le cycle.
 - Le nombre de cycles de lavage sera recompté une fois le cycle de nettoyage du tambour terminé.

Accessibilité compteur d'utilisation

1. Rebranchez la machine à la prise secteur et mettez-la en marche.
2. Dans les 10 secondes, appuyez simultanément sur les touches **Départ Différé** et **Nettoyage Tambour** du panneau de commande pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche des chiffres -- la valeur indique le nombre total de cycles utilisés depuis la mise en service.



Répétez l'étape 2 et l'utilisateur peut reprendre le fonctionnement normal de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



AVERTISSEMENT :

Il est indispensable de débrancher l'appareil et de fermer le robinet avant toute manipulation de nettoyage et d'entretien.

Nettoyage du boîtier de la machine

Essuyez-le avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau.

N'utilisez pas d'agents nettoyants chimiques ou abrasifs.

Enlevez immédiatement les résidus de lessive et de produit de nettoyage.

Nettoyage du tambour

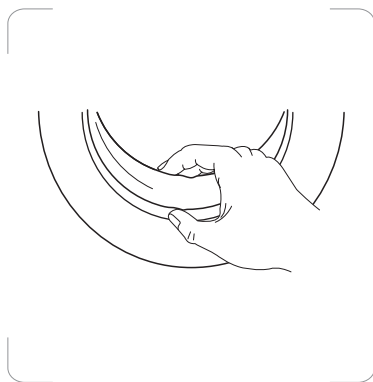
La rouille laissée à l'intérieur du tambour par les articles métalliques doit être enlevée immédiatement avec des détergents sans chlore.

N'utilisez en aucun cas de la paille de fer pour le nettoyage du tambour !

Pour détartrer le tambour, utilisez le cycle de Nettoyage du tambour avec un produit détartrant en suivant les instructions du fabricant du produit pour le dosage.

REMARQUE : Ne mettez pas de linge dans la machine à laver pendant le nettoyage du tambour.

Nettoyage du joint de porte et du verre



Essuyez le verre et le joint après chaque lavage pour enlever les peluches et les taches. Si des peluches s'accumulent, cela peut causer des fuites.

Retirez toutes les pièces de monnaie, boutons et autres objets du joint après chaque lavage.

Nettoyez le joint de porte et le hublot une fois par mois afin d'assurer le bon fonctionnement de la machine.

FR

NL

PT

EN

IT

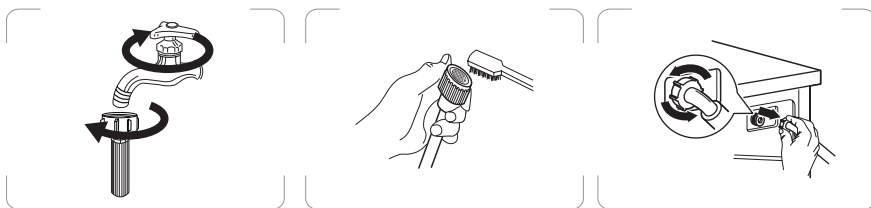
27

Nettoyage du filtre d'arrivée

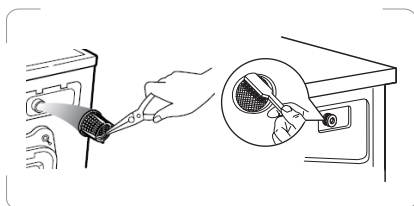


REMARQUE :

Nettoyez le filtre d'arrivée d'eau si l'eau n'arrive pas normalement. Si l'eau est très dure ou contient des traces de calcaire, il peut arriver que le filtre d'arrivée d'eau soit obstrué. Il est recommandé de nettoyer le filtre d'arrivée d'eau de temps en temps.



1. Fermez le robinet d'eau. Enlevez le tuyau du robinet.
2. Nettoyez le filtre à l'aide d'une brosse.
3. Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau.



4. Sortez le filtre à l'aide d'une pince à long bec. Nettoyez le filtre à l'aide d'une brosse.

Réinstallez le filtre sur l'arrivée d'eau et rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau.

Rebranchez le tuyau sur le robinet.

Nettoyage du tiroir à détergent

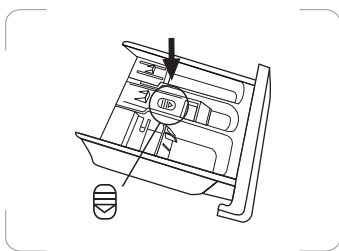


REMARQUE :

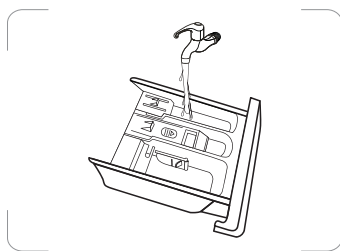
Il est recommandé de nettoyer le tiroir distributeur de temps en

temps.

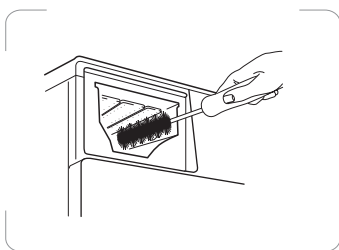
N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.



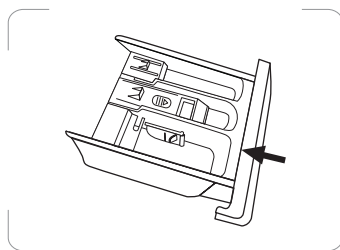
1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour sortir le tiroir de la machine.



2. Nettoyez le tiroir distributeur sous l'eau.



3. Nettoyez l'intérieur du tiroir distributeur avec une brosse.



4. Remettez en place le tiroir distributeur dans la machine.

Nettoyage du filtre de la pompe de vidange

Le filtre de la pompe de vidange capture les fils et les petits objets oubliés dans le linge.

Vérifiez régulièrement que le filtre est propre afin d'assurer le bon fonctionnement de votre machine.



AVERTISSEMENT :

Soyez prudent lors de la vidange si l'eau est très chaude.

Laissez à l'eau le temps de refroidir avant de nettoyer le filtre de la

FR

NL

PT

EN

IT

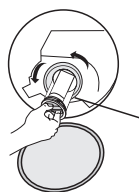
29

pompe de vidange. Risque de brûlures !

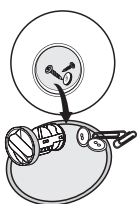
Nettoyez périodiquement le filtre tous les 3 mois pour assurer le fonctionnement normal de l'appareil.



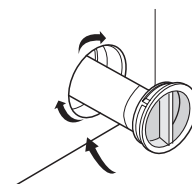
1. Enfoncez l'ergot du couvercle pour l'ouvrir.



2. Retirez le filtre en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



3. Enlevez les éventuels corps étrangers du filtre.



4. Après le nettoyage, remettez en place le filtre en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Fermez le couvercle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

ATTENTION !

Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation et selon le programme sélectionné, il peut y avoir de l'eau chaude dans la pompe. Ne retirez jamais le couvercle de la pompe pendant un cycle de lavage, attendez toujours que l'appareil ait terminé le cycle et soit vide.

✕ GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne démarre pas.	La porte n'est pas correctement fermée.	Fermez correctement la porte puis redémarrez la machine.
	Des vêtements sont coincés.	Vérifiez le linge.
Impossible d'ouvrir la porte.	La protection de sécurité est activée.	Débranchez l'appareil, puis redémarrez-le.
Fuite d'eau.	Les raccords ne sont pas assez étanches.	Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau, et resserrez-le. Vérifiez et nettoyez le tuyau de sortie.
Résidus de détergent dans le tiroir distributeur.	Le détergent est humide et/ou aggloméré.	Nettoyez et essuyez le tiroir à détergent.
L'indicateur ou l'affichage ne s'allume pas.	La carte de circuit imprimé ou le faisceau ont des problèmes de connexion.	Coupez l'alimentation et vérifiez si la prise mâle de l'appareil est bien branchée.
Bruit anormal.	Les boulons de transport sont toujours en place.	Vérifiez si les boulons de transport ont été enlevés.
	Le sol n'est pas solide ou irrégulier.	Installez l'appareil sur une surface plane et solide au sol.

Codes d'erreur

Affichage	Cause possible	Solution
E30	La porte n'est pas correctement fermée.	Fermez correctement la porte puis redémarrez la machine.
E10	Problème d'injection d'eau pendant le cycle de lavage.	Vérifiez si la pression de l'eau est suffisante. Redressez le tuyau d'eau. Nettoyez le filtre de la valve d'arrivée d'eau.
E21	Temps de vidange excessif	Vérifiez si le tuyau de vidange n'est pas obstrué.
E12	Débordement d'eau	Redémarrez la machine
EXX	Autres	Redémarrez la machine Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.

FR

NL

PT

EN

IT

31

Fiche d'information sur le produit
RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2014 DE LA COMMISSION en ce qui concerne
l'étiquetage énergétique des lave-linge ménagers et lave-linge séchants ménagers

Nom du fournisseur ou marque commerciale: Etablissements Darty & fils © | Proline

Adresse du fournisseur: 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Référence du modèle: FP6120A10WH

Paramètres généraux du produit:

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	
Capacité nominale ^(a) (kg)	6,0	Dimensions en cm	Hauteur	85
			Largeur	60
			Profondeur	47
Indice d'efficacité énergétique ^(a) (IEEw)	46,8	Classe d'efficacité énergétique ^(a)		A
Indice d'efficacité de lavage ^(a)	1,031	Efficacité de rinçage (g/kg) ^(a)		5,0
Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme "eco 40-60" sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	0,379	Consommation d'eau égale en litres par cycle, sur la base du programme "eco 40-60" sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.		43

Température maximale à l'intérieur du textile traité ^(a) (°C)	Capacité nominale	34	Taux d'humidité résiduelle pondéré ^(a) (%)	62,9
	Moitié	28		
	Quart	24		
Vitesse d'essorage ^(a) (tours/min)	Capacité nominale	1200	Classes d'efficacité d'essorage ^(a)	C
	Moitié	1200		
	Quart	1200		
Durée du programme ^(a) (h:min)	Capacité nominale	3:18	Type	à pose libre
	Moitié	2:36		
	Quart	2:36		
Émissions de bruit acoustique dans l'air lors de la phase d'essorage ^(a) [dB(A) re 1 pW]	76		Classe d'émissions de bruit acoustique dans l'air ^(a) (phase d'essorage)	B
Mode arrêt (W) (le cas échéant)	0,50		Mode veille (W) (le cas échéant)	0,50
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	4,00		Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)	S.O.
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur: 24 mois				
Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage			NON	
Informations complémentaires: Disponibilité des pièces détachées : 11 ans				
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission: https://www.madocumentationreparation.com				

^(a) Pour le programme "eco 40-60".

Pour accéder aux informations sur le modèle stockées dans la base de données des produits :

Cliquer sur le lien

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2509920>

Des valeurs pour des programmes:

Programme «eco 40-60» à la capacité nominale	
a. capacité nominale en kg:	6,0 kg
b. durée des programmes, exprimée en heures et minutes:	3:18
c. consommation d'énergie, exprimée en kWh/cycle:	0,546 kWh/cycle
d. consommation d'eau, exprimée en litres/cycle:	50,0 L/cycle
e. température maximale atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur du linge en cours de traitement dans le cadre du cycle de lavage, exprimée en degrés centigrades:	34°C
f. taux d'humidité résiduel après le cycle de lavage, exprimée en pourcentage de teneur en eau, et vitesse d'essorage à laquelle ce taux a été atteint:	62,9% 1200 t/m

Programme «eco 40-60» à la moitié de la capacité nominale	
a. capacité nominale en kg:	3,0 kg
b. durée des programmes, exprimée en heures et minutes:	2:36
c. consommation d'énergie, exprimée en kWh/cycle:	0,315 kWh/cycle
d. consommation d'eau, exprimée en litres/cycle:	42,0 L/cycle
e. température maximale atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur du linge en cours de traitement dans le cadre du cycle de lavage, exprimée en degrés centigrades:	28°C
f. taux d'humidité résiduel après le cycle de lavage, exprimée en pourcentage de teneur en eau, et vitesse d'essorage à laquelle ce taux a été atteint:	62,9% 1200 t/m

Programme «eco 40-60» au quart de la capacité nominale;	
a. capacité nominale en kg:	1,5 kg
b. durée des programmes, exprimée en heures et minutes:	2:36
c. consommation d'énergie, exprimée en kWh/cycle:	0,150 kWh/cycle
d. consommation d'eau, exprimée en litres/cycle:	31,0 L/cycle
e. température maximale atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur du linge en cours de traitement dans le cadre du cycle de lavage, exprimée en degrés centigrades:	24°C
f. taux d'humidité résiduel après le cycle de lavage, exprimée en pourcentage de teneur en eau, et vitesse d'essorage à laquelle ce taux a été atteint:	62,9% 1200 t/m

Programme «20 °C» à la capacité nominale de ce programme	
a. capacité nominale en kg:	3,0 kg
b. durée des programmes, exprimée en heures et minutes:	1:01
c. consommation d'énergie, exprimée en kWh/cycle:	0,171 kWh/cycle
d. consommation d'eau, exprimée en litres/cycle:	37,0 L/cycle
e. température maximale atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur du linge en cours de traitement dans le cadre du cycle de lavage, exprimée en degrés centigrades:	20°C
f. taux d'humidité résiduel après le cycle de lavage, exprimée en pourcentage de teneur en eau, et vitesse d'essorage à laquelle ce taux a été atteint:	65% 1000 t/m

Un programme coton à une température nominale supérieure ou égale à 60 °C (le cas échéant) à la capacité nominale de ce programme Coton	
a. capacité nominale en kg:	6,0 kg
b. durée des programmes, exprimée en heures et minutes:	3:44
c. consommation d'énergie, exprimée en kWh/cycle:	1,287 kWh/cycle
d. consommation d'eau, exprimée en litres/cycle:	58,0 L/cycle
e. température maximale atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur du linge en cours de traitement dans le cadre du cycle de lavage, exprimée en degrés centigrades:	60°C
f. taux d'humidité résiduel après le cycle de lavage, exprimée en pourcentage de teneur en eau, et vitesse d'essorage à laquelle ce taux a été atteint:	60% 1200 t/m

Un programme pour les textiles autres que le coton ou pour un mélange de textiles (le cas échéant) à la capacité nominale de ce programme **Mix**

a. capacité nominale en kg:	6,0 kg
b. durée des programmes, exprimée en heures et minutes:	1:20
c. consommation d'énergie, exprimée en kWh/cycle:	0,637kWh/cycle
d. consommation d'eau, exprimée en litres/cycle:	58,0 L/cycle
e. température maximale atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur du linge en cours de traitement dans le cadre du cycle de lavage, exprimée en degrés centigrades:	40°C
f. taux d'humidité résiduel après le cycle de lavage, exprimée en pourcentage de teneur en eau, et vitesse d'essorage à laquelle ce taux a été atteint:	65% 1000 t/m

Un programme pour le lavage rapide du linge peu sale (le cas échéant) à la capacité nominale de ce programme **Express 15'**

a. capacité nominale en kg:	2,0 kg
b. durée des programmes, exprimée en heures et minutes:	0:15
c. consommation d'énergie, exprimée en kWh/cycle:	0,030 kWh/cycle
d. consommation d'eau, exprimée en litres/cycle:	31,0 L/cycle
e. température maximale atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur du linge en cours de traitement dans le cadre du cycle de lavage, exprimée en degrés centigrades:	Cold
f. taux d'humidité résiduel après le cycle de lavage, exprimée en pourcentage de teneur en eau, et vitesse d'essorage à laquelle ce taux a été atteint:	70% 800 t/m

FR

NL

PT

EN

IT

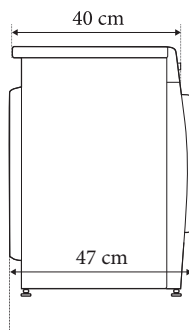
37

un programme pour le linge très sale (le cas échéant) à la capacité nominale de ce programme Linge Bébé	
a. capacité nominale en kg:	6,0 kg
b. durée des programmes, exprimée en heures et minutes:	1:42
c. consommation d'énergie, exprimée en kWh/cycle:	1,074 kWh/cycle
d. consommation d'eau, exprimée en litres/cycle:	58,0 L/cycle
e. température maximale atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur du linge en cours de traitement dans le cadre du cycle de lavage, exprimée en degrés centigrades:	60°C
f. taux d'humidité résiduel après le cycle de lavage, exprimée en pourcentage de teneur en eau, et vitesse d'essorage à laquelle ce taux a été atteint:	65% 1000 t/m

REMARQUE :

- Le programme «eco 40-60» convient au lavage du linge de coton normalement sale déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, au cours du même cycle.
- Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation de l'Union en matière d'écoconception.
- Les programmes les plus efficaces au regard de la consommation d'énergie et d'eau sont généralement ceux qui fonctionnent à basse température pendant une durée plus longue.
- Charger le lave-linge ménager au maximum de la capacité mentionnée par le fabricant pour chaque programme contribue à économiser de l'énergie et de l'eau.
- Le bruit et le taux d'humidité résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage: plus la vitesse d'essorage est élevée lors de la phase d'essorage, plus le bruit est élevé et plus le taux d'humidité résiduelle est faible.
- Les valeurs données pour les programmes autres que le programme «eco 40-60» et le cycle «lavage» sont purement indicatives.

Caractéristiques nominales	220-240V~, 50Hz	1950W
Max. courant	10A	
Pression d'eau	0,05 - 1 MPa	
Grade d'étanchéité	IPX4	



FR

NL

PT

EN

IT

39

SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE

Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas respecter cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

Pour demander une réparation professionnelle et commander des pièces de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente FNAC DARTY.

Veuillez noter !

Tous les appareils ont une garantie de 2 ans.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation, une modification non autorisée, une auto-réparation ou une réparation non professionnelle.

Contactez-nous :



Vanden Borre
in alle vertrouwen

 ²⁴ www.darty.com
0978 970 970
24 heures / 24
7 jours / 7
 9 Rue des Bateaux-Lavours,
94200 Ivry-sur-Seine,
France

 www.vandenborre.be
02 334 00 00
8h - 18h
Lundi à Samedi
 Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

MISE AU REBUT



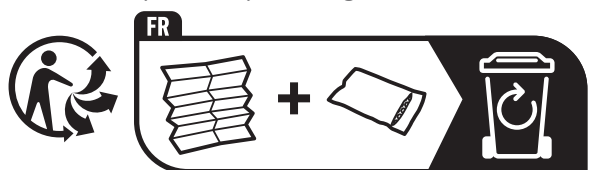
■ En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/11/2025

FR

NL

PT

EN

IT

41

INHOUDSOPGAVE

	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	p. 43
	PRODUCTOVERZICHT.....	p. 46
	INSTALLATIE	p. 47
	VOOR ELKE WASBEURT.....	p. 52
	WASSEN.....	p. 56
	PROGRAMMATABEL.....	p. 62
	EXTRA FUNCTIES.....	p. 66
	Kinderslot.....	p. 66
	Uitschakelgeheugenfunctie.....	p. 67
	Zoemer.....	p. 67
	Trommel reinigen.....	p. 67
	Gebruiksteller.....	p. 68
	REINIGING EN ONDERHOUD.....	p. 69
	PROBLEEMOPLOSSING.....	p. 73
	SERVICE VOOR REPARATIES EN RESERVEONDERDELEN.....	p. 81
	VERWIJDERING.....	p. 82

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN DE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

Waarschuwingen

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en vergelijkbare toepassingen zoals:
 - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimtes;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
 - bed & breakfasts en soortgelijke omgevingen.
 - ruimtes voor commercieel gebruik in appartementsblokken.
- Laat het snoer vervangen door de fabrikant, het servicecentrum of een gelijksoortig vakbekwaam persoon als het beschadigd is om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden.
- OPGELET: Niet op de warmwatertoevoer aansluiten.
- Belemmer de openingen niet door een tapijt.
- De waterdruk mag niet lager zijn dan 0,05 MPa en niet hoger dan 1 MPa.
- Gebruik de nieuwe slangen die met het apparaat zijn meegeleverd en gebruik geen oude slangen opnieuw.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar altijd uit de buurt tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Voor meer informatie over de reinigingsmethode, zie de sectie "REINIGING EN ONDERHOUD" op pagina 69-72.

FR

NL

PT

EN

IT

43

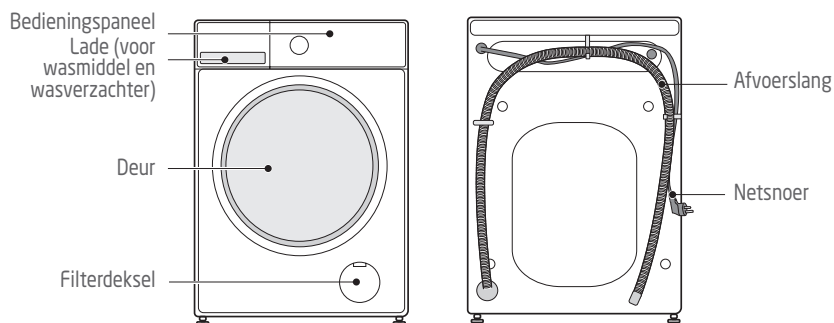
- Het maximum gewicht aan droge kleding dat in de wasmachine mag worden gestopt is 6 kg.

Veiligheidsmaatregelen

- Het apparaat is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis.
- Houd het verpakkingsmateriaal van het apparaat uit de buurt van kinderen om elk gevaar te voorkomen.
- Steek de stekker nooit met natte handen in het stopcontact.
- Raak het apparaat nooit met natte handen of voeten aan.
- In geval van een defect, haal eerst de stekker uit het stopcontact en draai de kraan dicht. Repareer het apparaat nooit zelf. Neem contact op met een erkende reparateur.
- Overschrijd het maximum laadvermogen niet.
- De glazen deur wordt zeer heet tijdens de wascyclus. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat wanneer in werking.
- Oefen nooit druk op de deur uit om deze tijdens de werking van het apparaat te openen. De deur wordt kort na het einde van een cyclus ontgrendeld.
- Sluit de deur niet met veel kracht. Als de deur moeilijk sluit, controleer dan of de kleding goed in het apparaat is gestopt en gelijkmatig is verdeeld.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van het apparaat, ze kunnen zichzelf in het apparaat opsluiten.
- Na gebruik, haal de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.
- Dieren en kinderen kunnen in de machine klimmen. Controleer de machine voor elk gebruik.
- De stekker moet na het installeren van het apparaat eenvoudig bereikbaar zijn.
- Was geen artikelen die met brandbare of explosieve stoffen (zoals was, olie, verf, benzine, ontvettingsmiddelen, chemische oplosmiddelen, kerosine, etc.) zijn gereinigd, gewassen, geweekt of gedept. Dit kan brand of explosie tot gevolg hebben.

- Installeer het apparaat niet in een badkamer, een zeer vochtige kamer of in een ruimte met explosieve of bijtende gassen.
- Gebruik het apparaat niet bij temperaturen onder de 5°C.
- Voor transport :
 - De bouten moeten door een vakman opnieuw op het apparaat worden aangebracht.
 - Het verzamelde water moet uit het apparaat worden afgevoerd.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig tijdens het transport. Houd tijdens het heffen nooit een uitstekend deel van het apparaat vast. De deur van het apparaat kan niet als handvat worden gebruikt.
- Installeer het apparaat niet op een tapijtvloer. De belemmering van de openingen door een tapijt kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving of in een ruimte met explosieve of bijtende gassen. Laat het apparaat in geval van waterlekage of -spatten in de open lucht drogen.
- Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met een scharnier aan de andere kant dan die van de wasmachine.

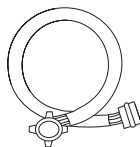
PRODUCTOVERZICHT



Toebehoren



Afdekkappen x 4



Watertoevoerslang
(koud water)

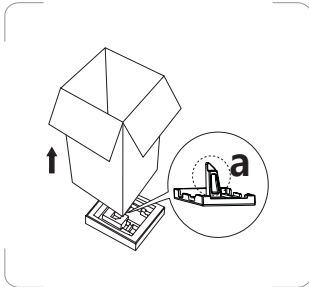


Akoestische spons

INSTALLATIE

Verpakking verwijderen

1. Verwijder de kartonnen doos en de piepschuimverpakking.
2. Til de wasmachine op en verwijder de basisverpakking. Hiervoor zijn 2 of meer mensen nodig.



Zorg ervoor dat het klein driehoekig schuimstuk (a) samen met de bodemverpakking wordt verwijderd. Als dit niet het geval is, leg het toestel neer op zijn zijde en verwijder het met de hand.

3. Verwijder de tape waarmee het netsnoer en de afvoerslang zijn bevestigd.
4. Verwijder de inlaatslang van de trommel.



WAARSCHUWING:

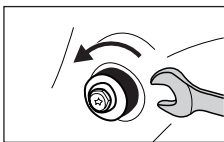
Verpakkingsmateriaal (bijv. folie, piepschuim) kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar! **Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen.**

Transportbouten verwijderen

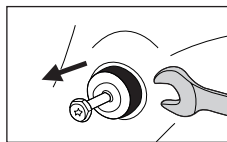
Om interne schade tijdens transport te voorkomen, zijn de 4 speciale bouten vergrendeld.

Voordat u de wasmachine in gebruik neemt, verwijdert u de bouten en de rubberen stoppen.

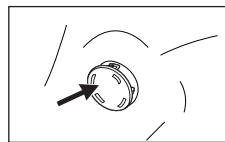
Als ze niet worden verwijderd, kan dit zware trillingen, lawaai en defecten veroorzaken.



1. Draai de bouten los met een sleutel.



2. Verwijder de bouten samen met de rubberen stoppen door de stop een beetje te draaien. Bewaar de transportbouten voor toekomstig gebruik.

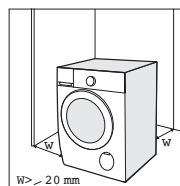


3. Sluit de gaten met de bijgeleverde doppen.

Plaatsbepaling

Plaats het apparaat op een vlak en hard oppervlak. Zorg ervoor dat de luchtcirculatie rond het apparaat niet wordt gehinderd door tapijten, vloerkleden etc. Laat een ruimte van minstens 2 cm aan elke kant van het apparaat.

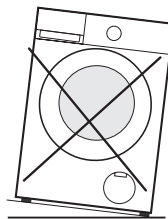
Zorg ervoor dat het apparaat niet op het netsnoer staat.



Vereisten voor de installatielocatie

Voor het installeren van het apparaat, kies een gepaste plaats die aan de volgende voorwaarden voldoet:

- Stevige, droge en vlakke ondergrond
- Vermijd direct zonlicht.
- Voldoende ventilatie
- Kamertemperatuur is hoger dan 5°C
- Blijf uit de buurt van warmtebronnen zoals kolen- of gasgestookte apparaten.



De omgevingstemperatuur van de wasmachine moet 5-40°C zijn. Bij gebruik onder 5°C kunnen de inlaatklep en het afvoersysteem beschadigd raken. Als het apparaat onder vorstomstandigheden wordt geïnstalleerd, breng het eerst terug op een normale omgevingstemperatuur om ervoor te zorgen dat de watertoevoerslang en de afvoerslang vóór gebruik ontdooid zijn.

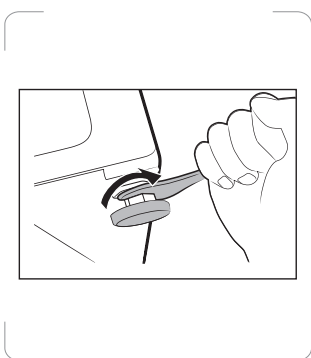
Het apparaat waterpas stellen

Door de wasmachine goed waterpas te stellen, worden overmatig lawaai en trillingen voorkomen.

Installeer het apparaat op een stevige en vlakke ondergrond.

Als de vloer ongelijk is, draai dan de verstelbare pootjes zoals vereist

- Leg nooit kartonnen dozen, houten blokken of soortgelijke materialen onder de voeten.



1. Draai de borgmoeren los met een steeksleutel.
2. Draai aan de verstelbare pootjes om de hoogte aan te passen.
 - Zorg ervoor dat alle vier de voeten stabiel zijn en op de grond rusten en controleer vervolgens met een waterpas of het apparaat perfect waterpas staat.
3. Draai de borgmoeren.

Elektrische aansluiting

Uw wasmachine werkt met 220-240V en 50Hz.

Elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus in overeenstemming met de geldende veiligheidsvoorschriften.

Uw wasmachine moet juist geaard worden. We zijn niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van gebruik zonder juiste aardverbinding.

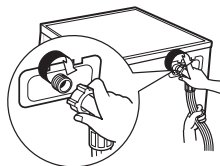
Gebruik geen verlengsnoeren of stekkerdozen.

Dit apparaat mag niet worden gevoed door een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld.

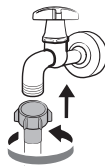
Trek de stekker niet uit het stopcontact als er brandbaar gas in de buurt is.

De slang aansluiten

De watertoevoerslang aansluiten



1. Bevestig een uiteinde van de slang aan de waterinlaat op het apparaat en draai deze met de hand vast.



2. Bevestig het andere uiteinde van de slang aan de kraan en draai deze met de hand vast.



OPMERKING :

Na het aansluiten van de slang, draait u de kraan langzaam open en controleert u of er geen lek is.

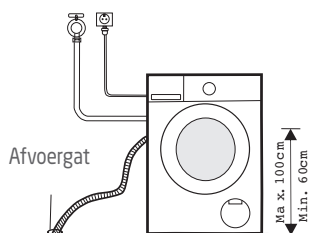
De slang niet verdraaien, platdrukken, wijzigen of doorknippen.

De afvoerslang installeren

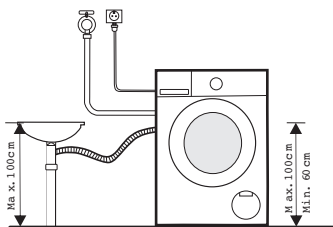
Om een afvoerslang te installeren, gebruik een van de volgende methoden:

Zorg ervoor dat de afvoerslang niet wordt gebogen, bekneld of verlengd.

- Steek de slang in een afvoergat.



- Sluit de afvoerslang aan op een insteekende van een gootsteen.



De afvoerslang mag niet hoger dan 100 cm boven de vloer worden geplaatst.

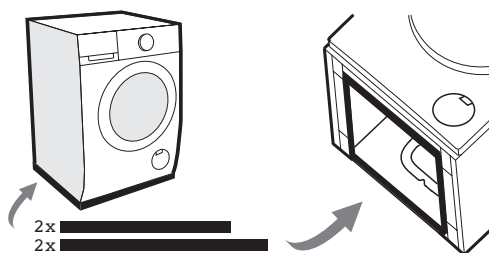
Water in het apparaat wordt niet of traag afgevoerd als het boven deze hoogte is.

Akoestische sponz



OPMERKING:

Zorg ervoor dat u de akoestische sponzen aanbrengt. Deze verminderen het lawaai dat door het apparaat wordt gemaakt op een doeltreffende manier om u een rustigere en stillere leefomgeving te geven.



1. Leg het apparaat op de vloer, met wat zacht materiaal, zoals schuimrubber of kleding, tussen het apparaat en de vloer als bescherming.
2. Plak de 2x langere sponzen aan de langere onderzijden van het apparaat en de 2x kortere sponzen aan de kortere onderzijden.

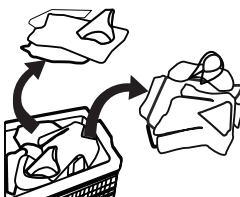
VOOR ELKE WASBEURT

Controleer uw waslabels en de instructies voor het gebruik van het wasmiddel voordat u gaat wassen.

Gebruik niet-schuimend of minder-schuimend wasmiddel dat geschikt is voor de wasmachine.



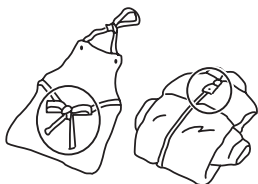
1. Lees het wasmerk van de kleding.
Dit zal u vertellen over de stofinhoud van uw kledingstuk en hoe het moet worden gewassen.



2. Sorteer het wasgoed op kleur, textieltype, vervuiling en wastemperatuur.
Sorteer altijd donkere kleuren van lichte kleuren en wit.
Scheid witte stoffen van gekleurde stoffen.
Scheid kleding op basis van de hoeveelheid vuil.

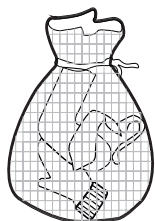


3. Controleer of alle zakken leeg zijn.
Artikelen zoals spijkers, haarklemmen, lucifers, munten en sleutels kunnen zowel uw kleding als de wasmachine beschadigen.

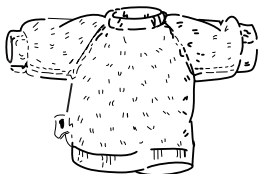


4. Bindkoorden op schorten, etc.

Sluit ritssluitingen, haken en koorden om te vermijden dat deze voorwerpen aan andere kledingstukken vast komen te zitten.



5. Doe kleine kledingstukken zoals bh's, nylon kousen en kanten kledingstukken in een waszak.



6. Keer gemakkelijk pluizende en hoogpolige stof binnenstebuiten.



OPMERKING :

- Het is verboden om kleding te wassen of te drogen die in aanraking is gekomen met vluchtige of ontvlambare stoffen zoals reinigingsmiddelen, chemische reinigingsmiddelen, vlekverwijderaars, aceton, benzine, kerosine, schoonheidsolie, massageolie, dierlijke olie, machineolie, chemische reinigingsolie, vluchtige middelen, alcohol, terpentine, was, wasverwijderaar,

FR

NL

PT

EN

IT

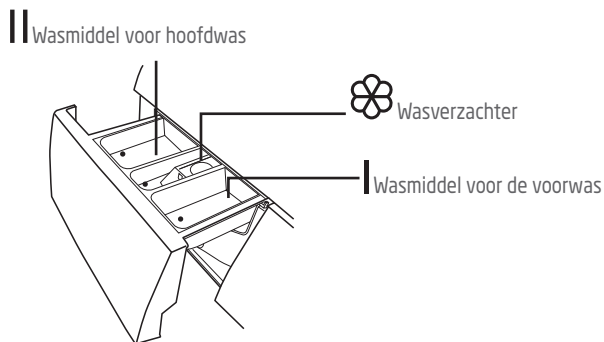
53

chemische oplosmiddelen, ontsmettingstabletten, hars, etc.

- Het wassen van één kledingstuk kan onbalans veroorzaken tijdens het centrifugeren. Daarom wordt het aangeraden om één of twee extra kledingstukken toe te voegen, zodat het centrifugeren gelijkmatig en zonder problemen verloopt.
- Was en centrifugeer geen waterdichte kleding of textiel.

Wasmiddel

Lees de instructies op de verpakking met was- of ander middel voor de juiste hoeveelheid, afhankelijk van de hoeveelheid wasgoed, de mate van vervuiling en de waterhardheid.



De volgende symptomen zijn een teken van een overdosis wasmiddel:

- zware schuimvorming
- slecht was- en spoelresultaat

De volgende symptomen zijn een teken van onderdosering van het wasmiddel:

- wasgoed wordt grijs
- vorming van kalkaanslag op de trommel, het verwarmingselement en/of het wasgoed

Aanbeveling voor het wasmiddel

Aanbevolen wasmiddel	Soort wasgoed en textiel	Cycli	Temperatuur
Wasmiddel voor intensief gebruik met bleekmiddelen en optische witmakers	Kleurvaste en slijtvaste katoen	Katoen, ECO 40-60	40°C/ 60°C / 90°C
Kleurwasmiddel zonder bleekmiddel en optische witmakers	Bonte was van katoen of gemengde stoffen	Katoen	40°C/ 60°C
Kleur of fijnwasmiddel zonder optische witmakers	Bonte was van kreukherstellende of synthetische vezels	Katoen, Synthetisch	40°C
Fijnwasmiddel	Kwetsbaar textiel, zijde, viscose	Sportkleding, Wol	40°C
Speciaal wolwasmiddel	Wol	Wol	40°C



OPMERKING :

- Samenklonterende of stroperige wasmiddelen of additieven kunnen in wat water worden verdund alvorens ze in de wasmiddellade te gieten, om te voorkomen dat de inlaat verstopt raakt.
- Kies het geschikte type wasmiddel voor een maximaal wasresultaat en een minimaal water- en energieverbruik.
- Voor het beste reinigingsresultaat is een juiste dosering van het wasmiddel belangrijk.
- Als er te veel schuim optreedt, dient u de hoeveelheid wasmiddel te verminderen.
- Pas de hoeveelheid wasmiddel altijd aan de hardheid van het water aan, gebruik minder wasmiddel als uw kraanwater zacht is.
- Doseer afhankelijk van hoe vuil uw wasgoed is, minder vuile kleding heeft minder wasmiddel nodig.
- Hooggeconcentreerd (compact wasmiddel) vereist een bijzonder nauwkeurige dosering.

FR

NL

PT

EN

IT

55

WASSEN



OPMERKING :

- Controleer voordat u gaat wassen of de wasmachine correct is geïnstalleerd.
- Om restwater te verwijderen en eventuele geuren te neutraliseren, wordt het aanbevolen het apparaat voor het eerste gebruik te reinigen. Reinig de wasmachine daarom door het programma 'Trommelreiniging' of het programma 'KATOEN' uit te voeren met een optionele temperatuur van 90 °C. Voer het programma Trommelreiniging altijd uit zonder wasgoed en voeg 1 eetlepel universeel wasmiddel toe.

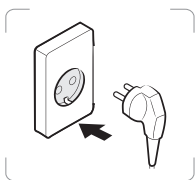


Kalibratie :

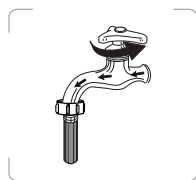
Het wordt aanbevolen de wasmachine te kalibreren om de beste prestaties te krijgen.

Het apparaat kan de hoeveelheid ingebrachte wasgoed detecteren. Deze functie optimaliseert de productprestaties door het energie- en waterverbruik te minimaliseren, zodat u geld en tijd bespaart. Daarom is het raadzaam het toestel te kalibreren voor een optimaal gebruik.

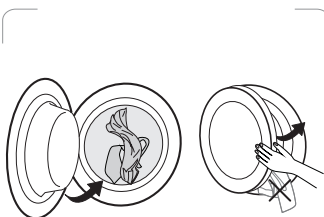
1. Verwijder alle toebehoren uit de trommel en sluit de deur.
2. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
3. Schakel de wasmachine in en druk tegelijkertijd gedurende 10 seconden op Départ Différé en Température totdat "t19" op het display verschijnt.
4. Druk op Départ Pause om het apparaat te starten en wacht tot "*****" wordt weergegeven.



1. Steek de stekker in het stopcontact.



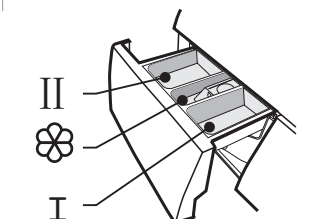
2. Draai de waterkraan open



3. Sorteert het wasgoed en doe het in de trommel. Sluit de machinedeur.

Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur vast komt te zitten. Het kan de deurafdichting beschadigen.

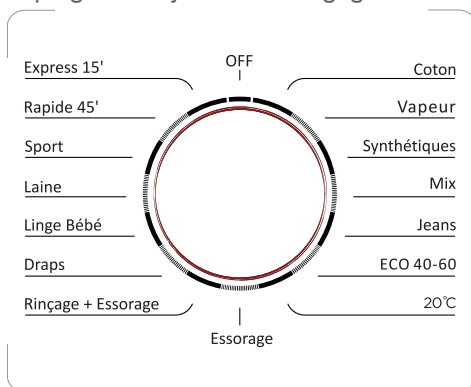
Doe niet te veel wasgoed in de trommel. Het kan overmatige trillingen of schade aan het apparaat veroorzaken.



4. Voeg het wasmiddel toe volgens de hoeveelheid wasgoed, de mate van vervuiling, de waterhardheid en de instructies van de fabrikant.

Giet vloeibaar wasmiddel in de juiste wasmiddellade en schuif de lade dicht.

5. Kies een programma door de programmakeuzeknop te draaien.
De programmatijd wordt weergegeven.



De programmakeuzeknop wordt ook gebruikt om de machine in of uit te schakelen. Het kan in beide richtingen worden gedraaid.

Zie de programmatabel voor een gedetailleerd programmaoverzicht.

6. De temperatuur en centrifugeersnelheid kunnen afzonderlijk worden geselecteerd.
De geselecteerde temperatuur en centrifugeersnelheid worden weergegeven.

FR

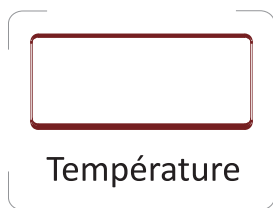
NL

PT

EN

IT

57



Druk herhaaldelijk op deze knop om de temperatuur te selecteren.
(Koud, 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)

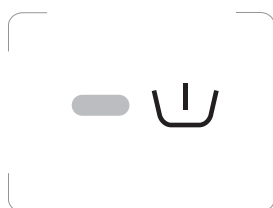


Druk herhaaldelijk op deze knop om de centrifugeersnelheid te selecteren.
(0-400-600-800-1000-1200 toeren)

7. Nadat u een programma heeft geselecteerd, kunt u de volgende optionele functies toevoegen.



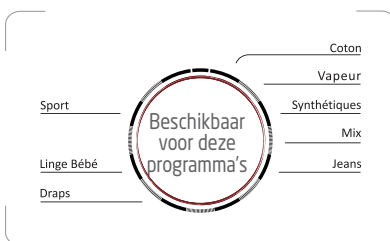
Druk op deze knop om de optionele functies te selecteren.
Het overeenkomstig functielampje knippert.



Voorwas

U kunt deze functie gebruiken om het wasgoed twee keer voor de hoofdwass te wassen en is geschikt voor sterk vervuild, stevig wasgoed, bijv. katoen of linnen.

Als u deze functie kiest, doe dan wasmiddel in het wasmiddelbakje I.

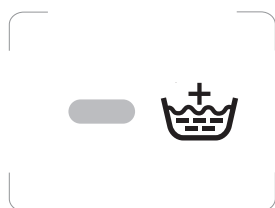




Options

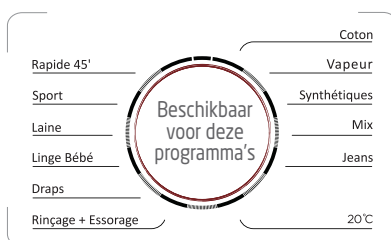
Druk op deze knop om de optionele functies te selecteren.

Het overeenkomstig functielampje knippert.



Extra spoelen

Als u bang bent dat er wat wasmiddel in uw wasgoed achterblijft, kunt u een extra spoelproces toevoegen.



8. U kunt de functie uitgestelde start gebruiken om de machine in te stellen om een cyclus op een ingesteld tijdstip te starten.



Départ Différé

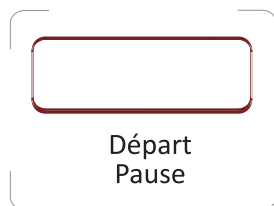
Druk herhaaldelijk op deze knop om de gewenste starttijd in te stellen tot maximaal 24 uur (in stappen van 1 uur).

De ingestelde tijd wordt weergegeven.

Om de instelling te annuleren, drukt u herhaaldelijk op deze knop totdat het display "OH" toont.

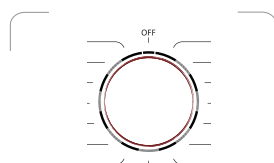
Als het programma al is gestart, schakelt u de machine uit door de programmakeuzeknop naar de stand UIT te draaien. Draai vervolgens de programmakeuzeknop om een gewenst programma te kiezen.

9. Start een programma.



Druk op deze knop om het programma te starten.

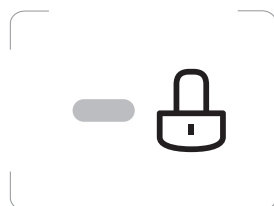
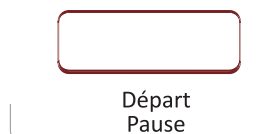
- Als u de functie startuitstel instelt, wordt deze functie geactiveerd. Als de ingestelde tijd is verstreken, begint de machine automatisch een cyclus te draaien.



Een programma wijzigen

Als u per ongeluk een verkeerd programma heeft geselecteerd, volg dan onderstaande stappen om een programma opnieuw te selecteren.

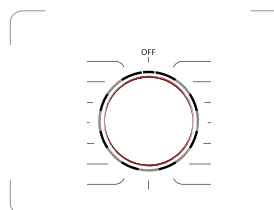
1. Draai de programmakeuzeknop naar de stand UIT.
2. Draai de programmakeuzeknop om een nieuw programma te selecteren.
3. Druk op de Start/Pauze-knop om het programma te starten.



Deurvergrendeling

- Om veiligheidsredenen wordt de deur vergrendeld terwijl de machine in werking is en gaat dit indicatielampje voor de deurvergrendeling branden.

10. Aan het einde van een programma piept de machine en op het display wordt "End" weergegeven.



Schakel

de machine uit door de programmakeuzeknop naar de UIT-stand te draaien.



Draai de waterkraan dicht.



Als het indicatielampje van de deurvergrendeling uitgaat, kunt u de deur van de machine openen en het wasgoed uitnemen.

FR

NL

PT

EN

IT

61

PROGRAMMATABEL

Programma	Lading (kg)	Standaardtemperatuur	Standaardcentrifugesnelheid (toeren)	Tijdweergave	Wasmiddelen en additieven		
					Voorwas I	Hoofdwash II	Wasverzachter 
Coton Katoen	6,0	40°C	1200	3:39	○	●	○
Vapeur Stoom wassen	3,0	40°C	1000	1:48	○	●	○
Synthétiques Synthetisch	3,0	40°C	1200	3:18	○	●	○
Mix	6,0	40°C	1000	1:20	○	●	○
Jeans	6,0	60°C	1000	1:45	○	●	○
ECO 40-60	6,0	-	-	3:18		●	○
20°C	3,0	20°C	1000	1:01		●	○
Essorage Alleen centrifuge	6,0	-	1000	0:12			
Rinçage + Essorage Spoelen en centrifugeren	6,0	-	1000	0:20			○
Draps Groot/beddengoed	3,0	40°C	1000	1:48	○	●	○
Linge Bébé Babykleding	6,0	60°C	1000	1:42	○	●	○
Laine Wol	2,0	Koud	600	0:59		●	○
Sport Sportkleding	3,0	20°C	800	0:47	○	●	○

Rapide 45' Kort 45'	2,0	20°C	800	0:45		●	○
Express 15' Snel 15'	2,0	Koud	800	0:15		●	○
Nettoyage Tambour Drum clean	-	90°C	-	1:18			

● = dosering vereist / ○ = optioneel

Programma	Beschrijving
Coton Katoen	Slijtvaste stoffen, warmtebestendige stoffen van katoen of linnen
Vapeur Stoom wassen	Stoom op hoge temperatuur wordt gebruikt om kreuken te verwijderen en kleding te verzorgen. Geschikt voor katoen, linnen, synthetische vezels en gemengde stoffen.
Synthétiques Synthetisch	Geschikt voor kreukherstellende stoffen van synthetisch of gemengd materiaal, zoals broeken, T-shirts, truien en sokken. Opmerking: Verlaag het toerental voor kreukgevoelige stoffen. Overschrijd de maximale vulhoeveelheid niet.
Mix	Gemengde lading bestaat uit stoffen van katoen en synthetische stoffen
Jeans	Kies dit programma bij het wassen van jeans.
ECO 40-60	Een wascyclus die geschikt is voor het reinigen van normaal bevuild katoenen wasgoed waarvan is aangegeven dat het op 40 °C of 60 °C kan worden gewassen, samen in dezelfde cyclus
20°C	Een wascyclus die geschikt is voor het reinigen van licht bevuild katoenen wasgoed op een nominale temperatuur van 20 °C
Essorage Alleen centrifuge	Extra centrifuge met instelbare centrifugesnelheid
Rinçage + Essorage Spoelen en centrifugeren	Voor nieuwe of nauwelijks gedragen kleding die alleen hoeft te worden uitgespoeld. Opmerking: U kunt wasverzachter gebruiken om uw kleding op te frissen.
Draps Groot/ beddengoed	=Kies dit programma voor het wassen van grote stukken / beddengoed.
Linge Bébé Babykleding	Bij het wassen van de babykleding kunt u dit programma kiezen. Dit programma helpt de babykleding schoner te maken en de spoelprestaties te verbeteren om de babyhuid te beschermen.
Laine Wol	Dit programma is speciaal voor het wassen van hand- of machinewasbare wol of wollen textiel. U kunt dit bijzonder zachte wasprogramma kiezen om te voorkomen dat het wasgoed krimpt, met langere pauzes in het programma (waarbij het wasgoed in het water rust).

Sport Sportkleding	Kies dit programma bij het wassen van sportkleding.
Rapide 45' Kort 45'	Kies dit programma als u snel weinig kleding wast die niet erg vuil is.
Express 15' Snel 15'	Kies dit programma als u licht vervuilde kleding korte tijd wast.
Nettoyage Tambour Drum clean	Speciaal reinigingsprogramma voor uw wasmachine om vuil en kalkaanslag te verwijderen. Reinig uw wasmachine regelmatig om duurzaam wassen te bevorderen. Opmerking: Voer het programma Trommelreiniging altijd uit zonder wasgoed en voeg 1 eetlepel universeel wasmiddel toe.

FR

NL

PT

EN

IT

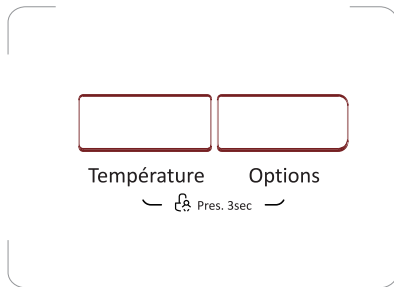
65

EXTRA FUNCTIES

Kinderslot

U kunt de knoppen en programmakeuzeknop vergrendelen om te voorkomen dat kinderen de wascyclusinstellingen wijzigen.

Activeren van deze functie



Houd de twee knoppen tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt.

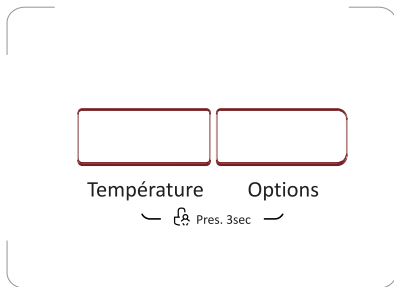


Er klinken pieptonen en het indicatielampje van het kinderslot gaat branden.
De resterende tijd en "CL" knipperen afwisselend op het display.

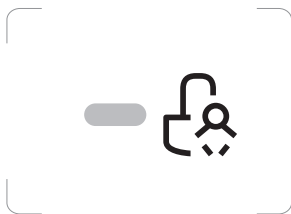
OPMERKING :

Als het kinderslot is ingesteld, zijn alle toetsen vergrendeld, behalve de programmakeuzeknop uit.

Deze functie deactiveren



Houd de twee knoppen tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt.



Er klinken pieptonen en het indicatielampje van het kinderslot gaat uit.



OPMERKING :

Als u de machine uitschakelt, wordt de functie van het kinderslot niet gereset. U moet het kinderslot deactiveren voordat u andere functies kunt gebruiken.

Uitschakelgeheugenfunctie

Uw wasmachine heeft een geheugenfunctie om ervoor te zorgen dat het wasprogramma soepel verloopt door automatisch de laatste wascyclus te hervatten wanneer de stroom wordt hersteld na een stroomstoring.

- **Zoemer**



Houd deze knop 3 seconden ingedrukt . Er klinken pieptonen en de zoemer wordt uitgeschakeld. Om de zoemer te activeren, drukt u nogmaals gedurende 3 seconden op deze knop. Er klinken pieptonen en de zoemer wordt geactiveerd.

Trommel reinigen

Het is belangrijk dat u regelmatig de binnenkant van de wasmachine reinigt met het programma 'Trommelreiniging'.

Na ongeveer 25 cycli knippert het indicatielampje op de Trommelreiniging-knop om u eraan te herinneren de trommelreinigingscyclus uit te voeren.

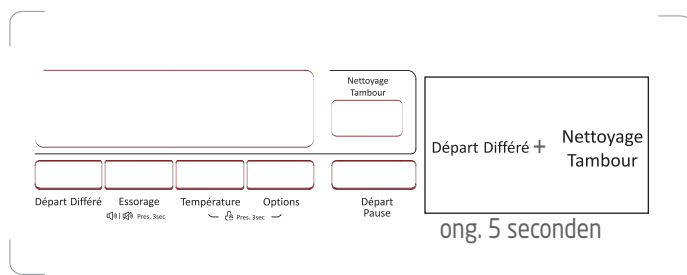
Houd deze knop 3 seconden ingedrukt om de herinnering te annuleren. Het controlelampje dooft.

1. Verwijder kleding of items uit de wasmachine en sluit de deur.

2. Open de wasmiddellade en doe trommelreinigingsmiddel in vak II voor het hoofdwasmiddel.
- Volg de instructies van het wasmiddel voor trommelreiniging.
3. Druk op ^{Nettoyage Tambour} en vervolgens op ^{Départ Pause} om de cyclus te starten.
 - Het aantal wascycli wordt opnieuw teruggezet wanneer de trommelreinigingscyclus is voltooid.

Gebruiksteller

1. Steek de stekker opnieuw in het stopcontact en schakel de machine in.
2. Binnen 10 seconden, gelijktijdig en continu op ^{Départ Différé} en ^{Nettoyage Tambour} op het bedieningspaneel gedurende ong. 5 seconden totdat het scherm cijfers weergeeft -- de weergegeven waarde geeft het aantal cycli aan.



Herhaal stap 2 en de gebruiker kan de normale werking hervatten.

REINIGING EN ONDERHOUD



WAARSCHUWING:

Haal altijd de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht voor reiniging en onderhoud.

Het bedieningspaneel/de buitenkant van het apparaat reinigen

Veeg af met een zachte, vochtige doek.

Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.

Was- en reinigingsmiddelresten onmiddellijk verwijderen.

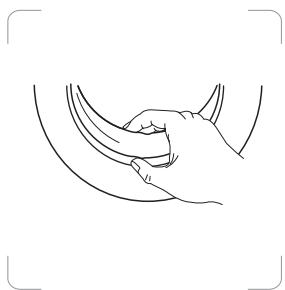
De trommel reinigen

Roestvlekken die door metalen voorwerpen in de trommel zijn achtergebleven, moeten onmiddellijk worden verwijderd met chloorvrije wasmiddelen. Gebruik nooit staalwol om de trommel te reinigen!

Om de trommel te ontkalken, voert u de trommelreiniging uit met het ontkalkingsmiddel volgens de instructies van de fabrikant voor de juiste dosering van het wasmiddel.

OPMERKING: Stop geen wasgoed in de wasmachine tijdens het reinigen van de trommel.

De deurdichting en het glas reinigen



Veeg het glas en de dichting na elke wascyclus schoon om pluis en vlekken te verwijderen. Als pluis wordt opgehoopt kan lekkage optreden.

Haal muntstukken, knopen en andere voorwerpen na elke wascyclus uit de dichting. Maak de deurafdichting en het glas elke maand schoon om de normale werking van de machine te garanderen.

FR

NL

PT

EN

IT

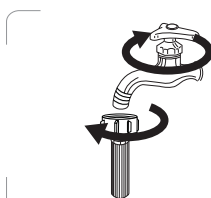
69

De inlaatfilter reinigen



OPMERKING :

Reinig het inlaatfilter als het water niet goed wordt toegevoerd. Als het water erg hard is of sporen van kalkafzetting bevat, kan het watertoevoerfilter verstopt raken. Het wordt aanbevolen om het inlaatfilter van tijd tot tijd te reinigen.



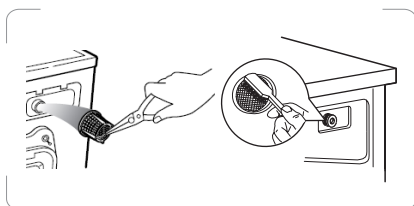
1. Draai de waterkraan dicht. Verwijder de slang van de kraan.



2. Maak het filter schoon met een borstel.



3. Schroef de watertoevoerslang los.



4. Trek het filter eruit met een punttang. Maak het filter schoon met een borstel.

Plaats het filter terug op de waterinlaat en sluit de watertoevoerslang weer aan.

Sluit de slang weer aan op de kraan.

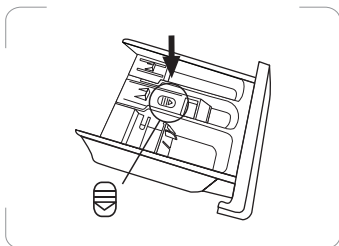
De wasmiddellade reinigen



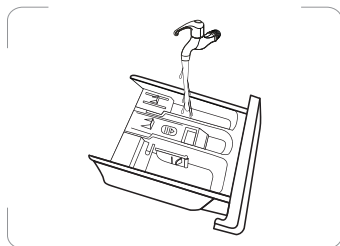
OPMERKING :

Het wordt aanbevolen om de wasmiddellade van tijd tot tijd schoon te maken.

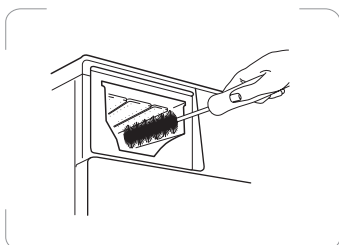
Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.



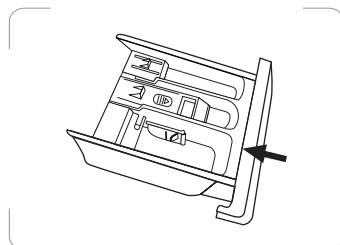
1. Druk op de ontgrendelingsknop om de wasmiddellade uit de machine te trekken.



2. Reinig de wasmiddellade onder stromend water.



3. Reinig de binnenkant van de ladeopening met een borstel.



4. Plaats de wasmiddellade terug.

De afvoerpompfilter reinigen

Het afvoerpompfilter vangt draden en kleine voorwerpen op die in het wasgoed zijn achtergebleven.

Controleer regelmatig of het filter schoon is om een soepele werking van uw machine te garanderen.



WAARSCHUWING:

Wees voorzichtig bij het aftappen als het water heet is. Laat

FR

NL

PT

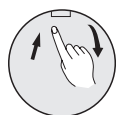
EN

IT

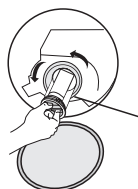
71

het water afkoelen voordat u het filter van de afvoerpomp reinigt.
Gevaar voor verbranding!

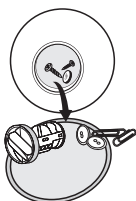
Reinig de filter elke 3 maanden om een normale werking van het apparaat te garanderen.



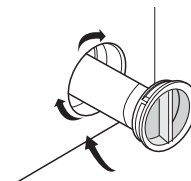
1. Druk op het lipje op de klep om de klep te openen.



2. Verwijder de filter door deze tegen de klok in te draaien.



3. Verwijder al het vuil uit het filter.



4. Plaats het filter na het reinigen terug door het rechtsom te draaien totdat het op zijn plaats zit. Sluit het deksel tot u een klik hoort.

VOORZICHTIG!

Wanneer het apparaat in gebruik is en afhankelijk van het geselecteerde programma, kan er zich heet water in de pomp bevinden. Verwijder het pompdeksel nooit tijdens een wascyclus, wacht altijd totdat het apparaat de cyclus heeft voltooid en leeg is.

✖ PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Machine start niet.	Deur is niet goed dicht.	Sluit de deur goed en start opnieuw.
	Kleren zitten vast.	Controleer het wasgoed.
De deur kan niet worden geopend.	Veiligheidsbescherming is geactiveerd.	Koppel de stroom los en start opnieuw op.
Waterlek	De verbindingen zijn niet strak genoeg.	Controleer de watertoevoerslang en maak deze vast. Controleer en reinig de afvoerslang.
Wasmiddelresten in de wasmiddellade	Het wasmiddel is vochtig en/of klonterig.	Reinig de wasmiddellade en veeg het daarna droog
Indicator of display werkt niet.	De printplaat of de bedrading is beschadigd.	Schakel de stroom uit en controleer of de netstekker goed is aangesloten.
Abnormaal geluid	De transportbouten zitten nog op hun plaats.	Controleer of de transportbouten zijn verwijderd.
	De vloer is niet stevig of vlak.	Zorg ervoor dat het apparaat op een stevige en vlakke vloer wordt geïnstalleerd.

Foutcodes

Display	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E30	Deur is niet goed dicht.	Sluit de deur goed en start opnieuw.
E10	Watertoevoerprobleem tijdens de wascyclus.	Controleer of de waterdruk hoog genoeg is. Trek de waterleiding recht. Reinig het filter van de inlaatklep.
E21	Te lange afvoer van water	Controleer of de afvoerslang verstopt is.
E12	Water stroomt over	Start het apparaat opnieuw.
EXX	Overig	Start het apparaat opnieuw. Neem contact op met de klantenservice als het probleem aanhoudt.

FR

NL

PT

EN

IT

73

Productinformatieblad GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2014 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van huishoudelijke wasmachines en was- droogcombinaties					
Naam van de leverancier of het handelsmerk: Etablissements Darty & fils © Proline					
Adres van de leverancier: 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France					
Typeaanduiding: FP6120A10WH					
Algemene productparameters:					
Parameter	Waarde		Parameter	Waarde	
Nominale capaciteit (a) (kg)	6,0		Afmetingen in cm	Hoogte	85
				Breedte	60
				Diepte	47
Energie-efficiëntie- index (a) (EELw)	46,8		Energie- efficiëntieklasse (a)	A	
Wasefficiëntie-index (a)	1,031		Spoeldoeltreffendheid (g/kg) (a)	5,0	
Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het programma "eco 40- 60" bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,379		Waterverbruik, uitgedrukt in liters per cyclus, gebaseerd op het programma "eco 40- 60" bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	43	
Maximumtemperatuur in het behandelde wasgoed (a) (°C)	Nominale capaciteit	34	Gewogen resterend vochtgehalte (a) (%)	62,9	
	Helft	28			
	Kwart	24			

Centrifugesnelheid ^(a) (rpm)	Nominale capaciteit	1200	Centrifuge-efficiëntieklasse ^(a)	C
	Helft	1200		
	Kwart	1200		
Programmaduur ^(a) (h:min)	Nominale capaciteit	3:18	Type	vrijstaand
	Helft	2:36		
	Kwart	2:36		
Emissie van akoestisch luchtgeluid in de centrifugefase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid ^(a) (centrifugefase)	B
Uitstand (W) (indien van toepassing)	0,50		Stand-bystand (W) (indien van toepassing)	0,50
Startvertraging (W) (indien van toepassing)	4,00		Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)	n.v.t.
Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie: 24 maanden				
Dit product is zo ontworpen dat er zilverionen vrijkomen tijdens de wascyclus			NEE	
Aanvullende informatie: Beschikbaarheid van reserveonderdelen: 11 jaar				
Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 9 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie: https://www.madocumentationreparation.com				

^(a) voor het programma "eco 40-60".

Over hoe de informatie over een model kan worden gevonden in de productendatabank :

Klik de link

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2509920>

FR

NL

PT

EN

IT

75

Waarden voor de volgende programma's:

Het programma "eco 40-60" bij nominale capaciteit	
a. nominale capaciteit in kg:	6,0 kg
b. programmaduur, uitgedrukt in uren en minuten:	3:18
c. energieverbruik, uitgedrukt in kWh/cyclus:	0,546 kWh/cyclus
d. waterverbruik, uitgedrukt in liters/cyclus:	50,0 L/cyclus
e. maximumtemperatuur die voor minstens vijf minuten wordt bereikt in het wasgoed dat wordt behandeld tijdens de wascyclus, uitgedrukt in graden Celsius:	34°C
f. resterend vochtgehalte na de wascyclus, uitgedrukt in een percentage van het watergehalte, en de centrifugesnelheid waarmee dit is bereikt:	62,9% 1200 rpm

Het programma "eco 40-60" bij halve nominale capaciteit	
a. nominale capaciteit in kg:	3,0 kg
b. programmaduur, uitgedrukt in uren en minuten:	2:36
c. energieverbruik, uitgedrukt in kWh/cyclus:	0,315 kWh/cyclus
d. waterverbruik, uitgedrukt in liters/cyclus:	42,0 L/cyclus
e. maximumtemperatuur die voor minstens vijf minuten wordt bereikt in het wasgoed dat wordt behandeld tijdens de wascyclus, uitgedrukt in graden Celsius:	28°C
f. resterend vochtgehalte na de wascyclus, uitgedrukt in een percentage van het watergehalte, en de centrifugesnelheid waarmee dit is bereikt:	62,9% 1200 rpm

Het programma "eco 40-60" een kwart van de nominale capaciteit	
a. nominale capaciteit in kg:	1,5 kg
b. programmaduur, uitgedrukt in uren en minuten:	2:36
c. energieverbruik, uitgedrukt in kWh/cyclus:	0,150 kWh/cyclus
d. waterverbruik, uitgedrukt in liters/cyclus:	31,0 L/cyclus
e. maximumtemperatuur die voor minstens vijf minuten wordt bereikt in het wasgoed dat wordt behandeld tijdens de wascyclus, uitgedrukt in graden Celsius:	24°C
f. resterend vochtgehalte na de wascyclus, uitgedrukt in een percentage van het watergehalte, en de centrifugesnelheid waarmee dit is bereikt:	62,9% 1200 rpm

Het programma op 20 °C bij de nominale capaciteit voor dit programma	
a. nominale capaciteit in kg:	3,0 kg
b. programmaduur, uitgedrukt in uren en minuten:	1:01
c. energieverbruik, uitgedrukt in kWh/cyclus:	0,171 kWh/cyclus
d. waterverbruik, uitgedrukt in liters/cyclus:	37,0 L/cyclus
e. maximumtemperatuur die voor minstens vijf minuten wordt bereikt in het wasgoed dat wordt behandeld tijdens de wascyclus, uitgedrukt in graden Celsius:	20°C
f. resterend vochtgehalte na de wascyclus, uitgedrukt in een percentage van het watergehalte, en de centrifugesnelheid waarmee dit is bereikt	65% 1000 rpm

FR

NL

PT

EN

IT

77

Een programma voor katoen bij een nominale temperatuur van minstens 60 °C
(indien beschikbaar) bij de nominale capaciteit voor dit programma **Coton**

a. nominale capaciteit in kg:	6,0 kg
b. programmaduur, uitgedrukt in uren en minuten:	3:44
c. energieverbruik, uitgedrukt in kWh/cyclus:	1,287 kWh/cyclus
d. waterverbruik, uitgedrukt in liters/cyclus:	58,0 L/cyclus
e. maximumtemperatuur die voor minstens vijf minuten wordt bereikt in het wasgoed dat wordt behandeld tijdens de wascyclus, uitgedrukt in graden Celsius:	60°C
f. resterend vochtgehalte na de wascyclus, uitgedrukt in een percentage van het watergehalte, en de centrifugesnelheid waarmee dit is bereikt:	60% 1200 rpm

Een programma voor andere textielstoffen dan katoen of een combinatie van
textielstoffen (indien beschikbaar) bij de nominale capaciteit voor dit programma **Mix**

a. nominale capaciteit in kg:	6,0 kg
b. programmaduur, uitgedrukt in uren en minuten:	1:20
c. energieverbruik, uitgedrukt in kWh/cyclus:	0,637kWh/cyclus
d. waterverbruik, uitgedrukt in liters/cyclus:	58,0 L/cyclus
e. maximumtemperatuur die voor minstens vijf minuten wordt bereikt in het wasgoed dat wordt behandeld tijdens de wascyclus, uitgedrukt in graden Celsius:	40°C
f. resterend vochtgehalte na de wascyclus, uitgedrukt in een percentage van het watergehalte, en de centrifugesnelheid waarmee dit is bereikt:	65% 1000 rpm

Een snelwasprogramma voor licht bevuild wasgoed (indien beschikbaar) bij de nominale capaciteit voor dit programma Express 15'

a. nominale capaciteit in kg:	2,0 kg
b. programmaduur, uitgedrukt in uren en minuten:	0:15
c. energieverbruik, uitgedrukt in kWh/cyclus:	0,030 kWh/cyclus
d. waterverbruik, uitgedrukt in liters/cyclus:	31,0 L/cyclus
e. maximumtemperatuur die voor minstens vijf minuten wordt bereikt in het wasgoed dat wordt behandeld tijdens de wascyclus, uitgedrukt in graden Celsius:	Koud
f. resterend vochtgehalte na de wascyclus, uitgedrukt in een percentage van het watergehalte, en de centrifugesnelheid waarmee dit is bereikt:	70% 800 rpm

Een programma voor sterk bevuild wasgoed (indien beschikbaar) bij de nominale capaciteit voor dit programma Linge Bébé

a. nominale capaciteit in kg:	6,0 kg
b. programmaduur, uitgedrukt in uren en minuten:	1:42
c. energieverbruik, uitgedrukt in kWh/cyclus:	1,074 kWh/cyclus
d. waterverbruik, uitgedrukt in liters/cyclus:	58,0 L/cyclus
e. maximumtemperatuur die voor minstens vijf minuten wordt bereikt in het wasgoed dat wordt behandeld tijdens de wascyclus, uitgedrukt in graden Celsius:	60°C
f. resterend vochtgehalte na de wascyclus, uitgedrukt in een percentage van het watergehalte, en de centrifugesnelheid waarmee dit is bereikt:	65% 1000 rpm

FR

NL

PT

EN

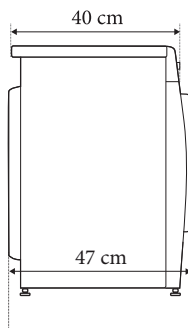
IT

79

OPMERKING :

- Het programma "eco 40-60" geschikt is voor het reinigen van normaal bevuild katoenen wasgoed waarvan is aangegeven dat het op 40 °C of 60 °C kan worden gewassen, samen in dezelfde cyclus.
- Dit programma wordt gebruikt om na te gaan of de EU-regelgeving inzake ecologisch ontwerp wordt nageleefd.
- De programma's met lagere temperaturen en een langere duur over het algemeen het meest efficiënt zijn op het gebied van energieverbruik.
- Energie en water worden bespaard wanneer de huishoudelijke wasmachine wordt gevuld tot de door de fabrikant opgegeven capaciteit voor de respectieve programma's.
- De centrifugesnelheid een invloed heeft op het geluidsniveau en het resterende vochtgehalte: hoe hoger de centrifugesnelheid tijdens de centrifugefase, des te hoger het geluidsniveau en des te lager het resterende vochtgehalte.
- De waarden voor andere programma's dan het programma "eco 40-60" en de cyclus wassen louter indicatief zijn.

Voeding	220-240V~, 50Hz 1950W
Max. stroom	10A
Waterdruk	0,05 - 1 MPa
Kwaliteit van waterdicht	IPX4



SERVICE VOOR REPARATIES EN RESERVEONDERDELEN

Demonteer of repareer het apparaat niet zelf om het risico op een elektrische schok of persoonlijk letsel te vermijden.

Voor professionele reparaties of het bestellen van reserveonderdelen, neem contact op met de klantenservice van FNAC DARTY.

Opgelet!

Alle apparaten hebben een garantie van 2 jaar.

De garantie geldt niet voor schade veroorzaakt door een verkeerde installatie, ongeoorloofde wijziging, zelf uitgevoerde of niet professionele reparaties.

Neem contact met ons op:



Vanden Borre
in alle vertrouwen

 ²⁴ www.darty.com
0978 970 970
24 uur
7 dagen per week
 9 Rue des Bateaux-Lavoirs,
94200 Ivry-sur-Seine,
France

 www.vandenborre.be
02 334 00 00
8u - 18u
Ma tot Zat
 Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

FR

NL

PT

EN

IT

81

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling. Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavours, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/11/2025

Índice

	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	p. 84
	VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO.....	p. 87
	INSTALAÇÃO.....	p. 88
	ANTES DE CADA LAVAGEM	p. 93
	LAVAGEM.....	p. 97
	TABELA DOS PROGRAMAS	p. 103
	FUNÇÕES ADICIONAIS.....	p. 107
	Bloqueio de segurança para crianças.....	p. 107
	Função de memória de corte de corrente	p. 108
	Campainha.....	p. 108
	Limpeza do tambor.....	p. 108
	Acesso ao contador de utilização.....	p. 109
	LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	p. 110
	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	p. 114
	SERVIÇO DE REPARAÇÃO E PEÇAS SOBRESSALENTES.....	p. 123
	ELIMINAÇÃO.....	p. 124

FR

NL

PT

EN

IT

83

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

AVISOS

- Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
 - Cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de campo;
 - Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço;
 - Áreas de uso comum em prédios.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
As crianças não deverão brincar com o aparelho.
A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- CUIDADO: Não ligue ao abastecimento de água quente.
- As aberturas não podem ser obstruídas por uma carpete.
- A pressão da água não pode ser inferior a 0.05 MPa nem superior a 1 MPa.
- Tem de usar o conjunto da mangueira fornecida com o aparelho. Não deverá reutilizar mangueiras antigas.
- As crianças com menos de 3 anos de idade deverão ser mantidas afastadas, a não ser que sejam constantemente supervisionadas.
- Para mais instruções detalhadas acerca do método de limpeza, consulte a secção "LIMPEZA E MANUTENÇÃO" na página 110-113.

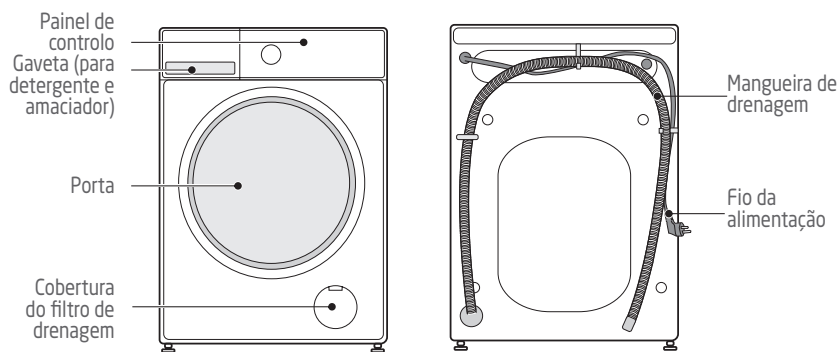
- O peso máximo do tecido seco a ser usado neste aparelho é de 6 kg.

Precauções de segurança

- O aparelho destina-se apenas a uso no interior.
- Mantenha os materiais de empacotamento do aparelho afastados das crianças, para evitar perigos.
- Não ligue o aparelho à alimentação com as mãos molhadas.
- Nunca toque no aparelho com as mãos ou pés molhados.
- No caso de falhas, primeiro retire a ficha da tomada e depois feche a torneira da água. Não tente repará-lo sozinho. Por favor, contacte um agente de reparação autorizado.
- Não exceda a capacidade máxima de carga.
- A porta de vidro fica muito quente durante o ciclo de lavagem. Mantenha as crianças e animais afastados do aparelho durante o funcionamento.
- Nunca force a abertura da porta durante o funcionamento do aparelho. A porta será destrancada pouco depois do fim de um ciclo.
- Não feche a porta com força excessiva. Se for difícil fechar a porta, verifique se as roupas estão devidamente inseridas e distribuídas.
- Não deixe as crianças sem supervisão perto do aparelho, pois podem ficar presas dentro dele.
- Retire sempre a ficha da tomada e desligue o abastecimento de água após a utilização.
- Crianças e animais podem subir para dentro da máquina. Verifique a máquina antes de cada utilização.
- A ficha tem de permanecer facilmente acessível após a instalação do aparelho.
- Não lave artigos que tenham sido limpos, lavados, embebidos ou esfregados com substâncias combustíveis ou explosivos, como cera, óleo, tinta, gasolina, álcool, querosene e outros materiais inflamáveis. Isto pode resultar num incêndio ou explosão.

- O aparelho não deve ser instalado em casas de banho ou locais muito húmidos, nem em locais com gases explosivos ou cáusticos.
- Não utilize o aparelho a temperaturas inferiores a 5°C.
- Antes do transporte:
 - Os parafusos devem ser reinstalados na máquina por uma pessoa especializada.
 - A água acumulada deve ser drenada para fora da máquina.
- Este aparelho é pesado: Transporte com cuidado. Nunca segure nenhuma parte saliente da máquina durante a elevação. A porta da máquina não pode ser usada como pega.
- Não instale a máquina num piso alcatifado. A obstrução das aberturas por um tapete pode danificar a máquina.
- Não use o aparelho em ambientes húmidos ou em divisões que contenham gás explosivo ou cáustico. Em caso de fuga de água ou de salpicos de água, deixe secar o aparelho ao ar livre.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta que feche, uma porta de correr ou uma porta com uma dobradiça no lado oposto à da máquina de lavar.

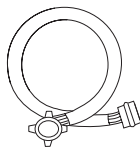
VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO



Acessórios



Tampas de cobertura x 4



Mangueira da alimentação da água (água fria)



Esponja acústica

FR

NL

PT

EN

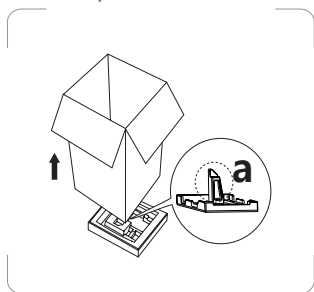
IT

87

INSTALAÇÃO

Remover o material de empacotamento

1. Retire a caixa de cartão e a esferovite.
2. Levante a máquina de lavar e retire o conjunto da base. São necessárias 2 ou mais pessoas.



Certifique-se de que o pequeno triângulo de espuma (a) é retirado juntamente com a embalagem inferior. Caso contrário, deite a unidade sobre a superfície lateral e retire-a manualmente.

3. Retire a fita que fixa o fio da alimentação e a mangueira de drenagem.
4. Retire a mangueira de entrada do tambor.



AVISO:

O material de empacotamento (películas, esferovite) pode ser perigoso para as crianças.

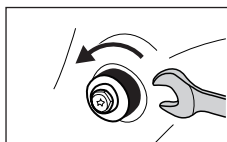
Existe um risco de sufocação! **Mantenha todo o material de empacotamento.**

Retire os parafusos de transporte.

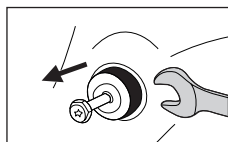
Para evitar danos internos durante o transporte, os 4 parafusos especiais estão bloqueados.

Antes de utilizar a máquina de lavar roupa, retire os parafusos e os tampões de borracha.

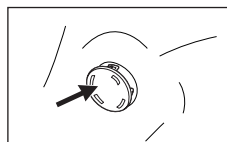
Se não forem retirados, podem provocar vibrações fortes, ruídos e mau funcionamento.



1. Desaperte os parafusos 2. com uma chave inglesa



2. Retire os parafusos e os tampões 3. de borracha, torcendo ligeiramente os tampões. Guarde os parafusos de transporte para futuras utilizações.

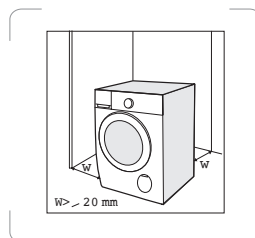


3. Feche os orifícios usando as tampas fornecidas.

Posicionamento

Instale o aparelho numa superfície plana e dura. Certifique-se de que a circulação do ar em redor do aparelho não é obstruída por carpetes, tapetes, etc. Deixe, pelo menos, 2 cm de espaço livre de cada lado do aparelho.

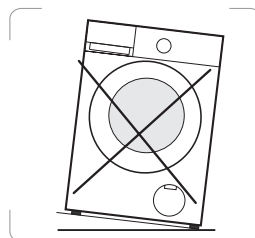
Certifique-se de que o aparelho não fica em cima do fio da alimentação.



Requisitos do local de instalação

Antes de instalar o aparelho, deverá selecionar um local com as seguintes características:

- Superfície rígida, seca e nivelada
- Evite a exposição à luz direta do Sol
- Com ventilação suficiente
- A temperatura ambiente é superior a 5 °C.
- Mantenha afastado de fontes de calor, como aquecedores a carvão ou gás.



A temperatura ambiente da máquina de lavar deve ser de 5-40°C. Se for utilizada abaixo de 5°C, a válvula de entrada e o sistema de drenagem podem ficar danificados. Se a máquina for instalada em condições de congelação, deve ser transferida para a temperatura ambiente normal para garantir que a mangueira da alimentação da água e a mangueira de drenagem podem descongelar antes da utilização.

Nivelar o aparelho

Nivelar a máquina de lavar corretamente evita ruído e vibração excessivos. Instale o aparelho numa superfície sólida e nivelada.

Se o piso estiver desnivelado, rode os pés ajustáveis conforme necessário.

- Nunca coloque cartões, blocos de madeira ou materiais semelhantes por baixo dos pés.

FR

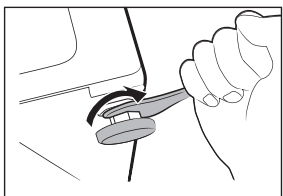
NL

PT

EN

IT

89



1. Desaperte as porcas de fixação com uma chave.
2. Rode os pés ajustáveis para ajustar a altura.
 - Certifique-se de que os quatro pés estão estáveis e assentes no chão. Depois, certifique-se de que o aparelho está perfeitamente nivelado (use um nível de bolha).
3. Aperte as porcas de fixação.

Ligação elétrica

A sua máquina de lavar funciona com 220-240V e 50Hz.

As ligações elétricas têm de ser efetuadas por um técnico qualificado, em conformidade com as normas de segurança locais.

A sua máquina de lavar tem de estar devidamente ligada à terra. Não nos responsabilizamos por quaisquer danos que possam ocorrer como resultado de uma utilização sem ligação correta à terra.

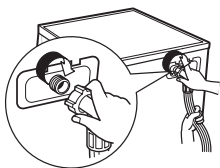
Não use uma extensão nem tomadas múltiplas.

O aparelho não pode ser alimentado através de um dispositivo externo de ligação, como um temporizador, ou ligado a um circuito ligado e desligado com regularidade.

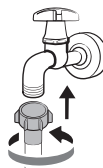
Não retire a ficha da tomada se houver um gás inflamável por perto.

Ligar as mangueiras

Ligar a mangueira da alimentação da água



1. Ligue uma extremidade da mangueira à entrada de água do aparelho e aperte à mão.



2. Fixe a outra extremidade à torneira e aperte à mão.



NOTA:

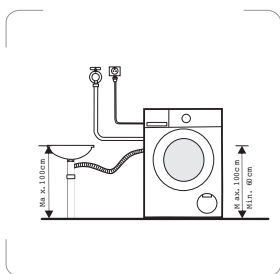
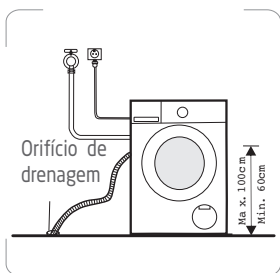
Após terminar a ligação, abra a torneira lentamente e certifique-se de que não há fugas.

Não torça, aperte, modifique nem corte a mangueira.

Ligar a mangueira de drenagem

Para instalar a mangueira de drenagem, use um dos seguintes métodos.

Certifique-se de que a mangueira de drenagem não está dobrada, esmagada ou esticada.



- Coloque a mangueira num orifício de drenagem.e.
- Ligue firmemente a mangueira de drenagem a uma torneira de saída do lava-loiça.

A mangueira de drenagem não deve ser colocada a uma altura superior a 100 cm do chão.

A água no aparelho não drena ou drena lentamente se estiver acima desta altura.

Esponja acústica



NOTA:

Certifique-se de que monta as esponjas acústicas, que podem reduzir eficazmente o ruído causado pela máquina durante o funcionamento, de modo a proporcionar-lhe um ambiente de vida mais tranquilo e silencioso.

FR

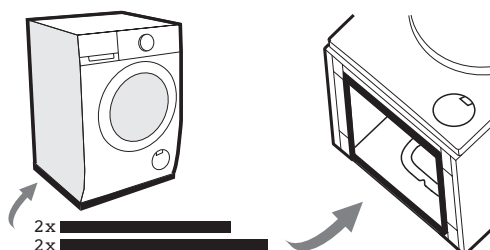
NL

PT

EN

IT

91



1. Coloque a máquina no chão, utilizando algum material macio, como espuma ou roupa, entre a máquina e o chão para proteção.
2. Cole as 2 esponjas mais compridas nos bordos inferiores mais compridos da máquina e as 2 esponjas mais curtas nos bordos inferiores mais curtos.

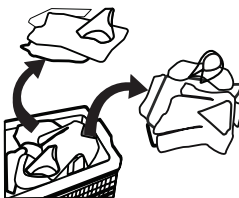
ANTES DE CADA LAVAGEM

Verifique as etiquetas de conservação da roupa e as instruções de utilização do detergente antes da lavagem.

Utilize corretamente um detergente sem espuma ou com menos espuma adequado para a lavagem na máquina.



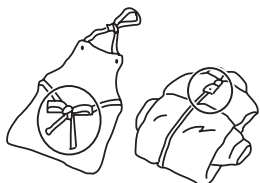
1. Leia a etiqueta de conservação da roupa. Esta informação dir-lhe-á qual o teor de tecido da sua peça de roupa e como deve ser lavada.



2. Separe a roupa de acordo com a cor, o tipo de tecido, a sujidade e a temperatura de lavagem. Separe sempre as cores escuras das cores claras e brancas. Separe os tecidos brancos dos tecidos de cor. Separe a roupa de acordo com a quantidade de sujidade.

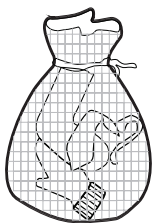


3. Verifique todos os bolsos para se certificar de que estão vazios. Artigos como pregos, molas do cabelo, fósforos, moedas e chaves podem danificar as suas roupas e a máquina de lavar.

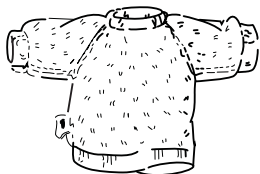


4. Amarre os cordões dos aventais, etc.

Feche os fechos de correr, ganchos e fios, para se certificar de que estes artigos não ficam presos noutros artigos.



5. Coloque roupas de tamanho pequeno, como soutiens, meias de nylon e artigos de renda, num saco de roupa suja.



6. Vire os tecidos que ganham borboto e de pelo comprido do avesso.



NOTA:

- É proibido lavar ou secar roupa que adira a qualquer substância volátil ou inflamável, como agente de limpeza, agente de limpeza a seco, removedor de manchas, acetona, gasolina, querosene, óleo de beleza, óleo de massagem, óleo animal, óleo de máquinas, óleo de limpeza a seco, agente volátil, álcool, terebintina, cera, removedor de cera, água de banana, pastilhas

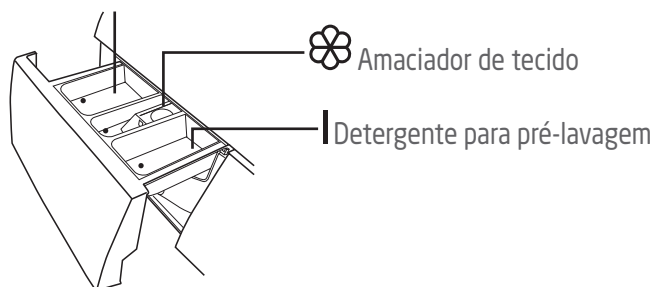
desinfetantes, resina, etc.

- Lavar uma única peça de roupa pode facilmente criar uma grande excentricidade. Portanto, sugere-se adicionar mais uma ou duas peças de roupa à lavagem para que a centrifugação possa ser efetuada sem problemas.
- Não lave nem centrifugue roupa ou tecidos impermeáveis.

Detergente

Leia as instruções na embalagem do detergente ou outro agente para uma quantidade correta, dependendo da quantidade de roupa, grau de sujidade e dureza da água.

II Detergente para a lavagem principal



Os sintomas seguintes são um sinal de sobredosagem de detergente:

- formação de espuma densa
- mau resultado de lavagem e enxaguamento

Os sintomas seguintes são um sinal de subdosagem de detergente:

- a roupa fica cinzenta
- acumulação de depósitos de calcário no tambor, no elemento de aquecimento e/ou na roupa

Recomendação do detergente

Detergente de lavagem recomendado	Tipo de roupa e têxtil	Ciclos de lavagem	Temperatura de lavagem
Detergente para uso intensivo com agentes de branqueamento e branqueadores óticos	Algodão resistente a corantes e para serviços pesados	Algodão, ECO 40-60	40°C/ 60°C / 90°C
Detergente para roupa de cor sem branqueador e branqueadores óticos	Roupa de cor feita de algodão ou tecido misto	Algodão	40°C/ 60°C
Detergente para roupa de cor ou neutro sem branqueadores óticos	Roupa de cor feita de fibras fáceis de cuidar ou sintéticas	Algodão, Sintético	40°C
Detergente de lavagem suave	Têxteis delicados, seda, viscose	Roupa desportiva, Lã	40°C
Detergente especial para lãs	Lã	Lã	40°C



NOTA:

- O detergente ou aditivo aglomerante ou com espuma pode ser diluído num pouco de água antes de ser introduzido no distribuidor de detergente, para evitar que a sua entrada fique bloqueada e provoque um transbordo de água.
- Escolha o tipo de detergente adequado para obter um excelente desempenho de lavagem e um consumo mínimo de água e energia.
- Para obter o melhor resultado de limpeza, é importante uma dosagem correta do detergente.
- Se houver demasiada espuma, reduza a quantidade de detergente.
- Ajuste sempre a quantidade de detergente de acordo com a dureza da água. Se a água da torneira for macia, utilize menos detergente.
- Doseie de acordo com o grau de sujidade da roupa, as roupas menos sujas requerem menos detergente.
- Uma concentração elevada (detergente compacto) exige uma dosagem particularmente precisa.

LAVAGEM



NOTE :

- Antes de lavar, certifique-se de que a máquina de lavar está corretamente instalada.
- Para eliminar os resíduos de água e neutralizar eventuais odores, recomenda-se a limpeza do aparelho antes da primeira utilização. Por este motivo, limpe a máquina de lavar roupa executando o programa "Limpeza do tambor" ou o programa "ALGODÃO" com a temperatura opcional de 90°C. Execute sempre o programa Limpeza do tambor sem roupa e adicione 1 colher de sopa de detergente forte.

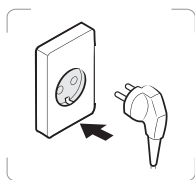


Calibração:

Recomenda-se a calibração da máquina de lavar roupa, de modo a proporcionar o melhor desempenho.

O aparelho deteta a quantidade de roupa carregada. Esta função otimiza o desempenho do produto, minimizando o consumo de energia e água, poupando-lhe tempo e dinheiro. Por este motivo, recomenda-se a calibração do aparelho para uma melhor utilização.

1. Retire todos os acessórios do tambor e feche a porta.
2. Ligue o aparelho à alimentação.
3. Ligue a máquina de lavar roupa, pressione **Départ Différé** e **Température** durante 10 segundos até aparecer "t19".
4. Prima **Départ** **Pause** para iniciar o aparelho e aguarde até que "*****" seja exibido.



1. Ligue o aparelho à alimentação.



2. Abra a torneira.

FR

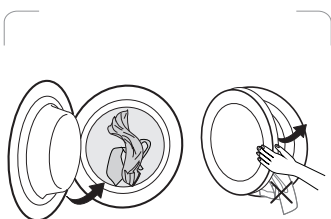
NL

PT

EN

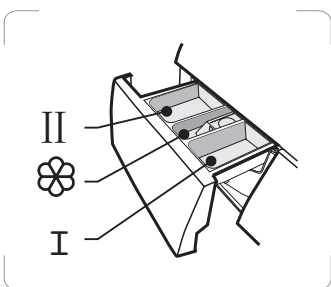
IT

97



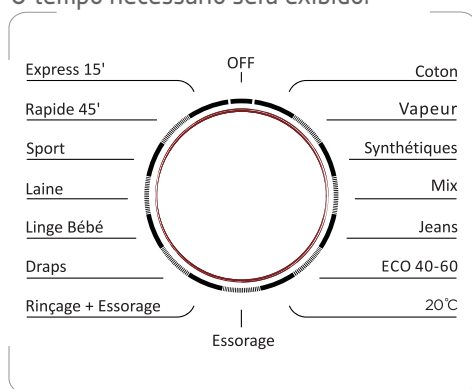
3. Separe a roupa e coloque-a no tambor. Feche a porta do tambor.

Não deixar a roupa ficar presa na porta. Pode causar danos na vedação da porta. Não coloque demasiada roupa no tambor. Pode provocar vibrações excessivas ou danificar o aparelho.



4. Adicione o detergente de acordo com a quantidade de roupa, o grau de sujidade, a dureza da água e as instruções do fabricante. Deite o detergente líquido na gaveta do distribuidor adequado e empurre-a para dentro do aparelho.

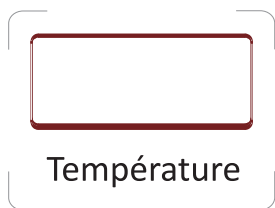
5. Selecione um programa rodando o seletor de programas. O tempo necessário será exibido.



O seletor de programas também é utilizado para ligar e desligar a máquina. Pode ser rodado em qualquer direção.

Para uma vista pormenorizada dos programas, consulte a tabela dos programas.

6. A temperatura e a velocidade de centrifugação podem ser selecionadas individualmente. São apresentadas a temperatura e a velocidade de centrifugação selecionadas.



Prima repetidamente este botão para seleccionar a temperatura.
(Frio, 20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

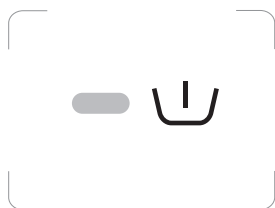


Prima repetidamente este botão para seleccionar o modo de centrifugação. (0-400-600-800-1000-1200 rpm)

7. Depois de seleccionar um programa, é possível acrescentar as seguintes funções opcionais.



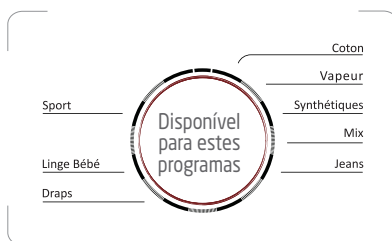
Prima este botão para seleccionar as funções opcionais.
O indicador luminoso da função correspondente irá acender.



Pré-lavagem

Pode utilizar esta função para lavar a roupa duas vezes antes da lavagem principal e é adequada para roupa muito suja e resistente, por exemplo, de algodão ou linho.

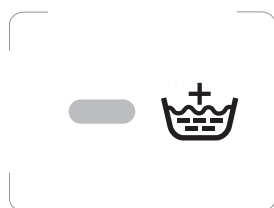
Ao seleccionar esta função, coloque detergente no compartimento de detergente I.





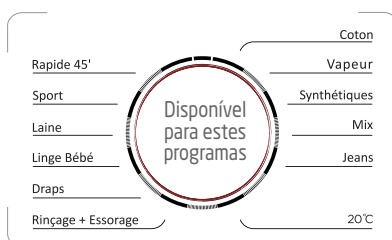
Options

Prima este botão para selecionar as funções opcionais.
O indicador luminoso da função correspondente irá acender.



Enxaguamento extra

Se tiver receio de que algum detergente permaneça na sua roupa, pode adicionar um processo de enxaguamento adicional.



8. Pode utilizar a função de início retardado para definir a máquina para iniciar um ciclo num determinado momento.



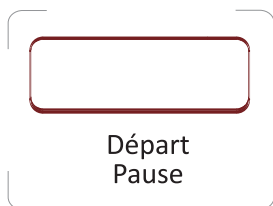
Départ Différé

Prima este botão repetidamente para definir o tempo de início diferido pretendido até 24 horas (em incrementos de 1 hora).
O tempo definido será apresentado.

Para cancelar a configuração, prima este botão repetidamente até que o visor apresente "OH".

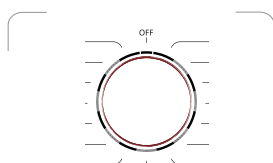
Se o programa já estiver em execução, desligue a máquina girando o seletor de programas para a posição DESLIGADO. Em seguida, gire o seletor de programas para selecionar o programa desejado.

9. Inicie um programa.



Prima este botão para iniciar o funcionamento.

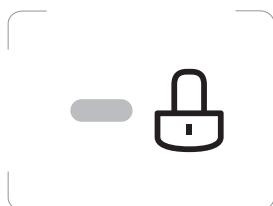
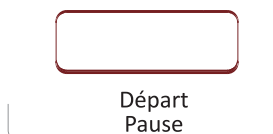
- Se definir a função de início retardado, esta função será ativada. Depois de decorrido o tempo definido, a máquina começa automaticamente a efetuar um ciclo.



Alterar um programa.

Se tiver selecionado por engano um programa errado, siga os passos abaixo para voltar a selecionar um programa.

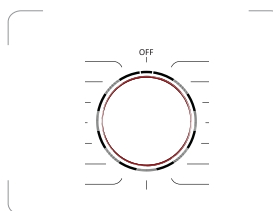
1. Rode o botão de seleção de programas para a posição Desligado.
2. Rode o botão de seleção de programas para selecionar um programa.
3. Prima o botão de Iniciar/Pausa para iniciar o programa.



Bloqueio da porta

Por razões de segurança, a porta bloqueia quando a máquina está a funcionar e este indicador luminoso de bloqueio da porta acende.

10. No final de um programa, a máquina emitirá um sinal sonoro e o visor indicará "Fim".



Desligue

a máquina rodando o seletor de programas para a posição Desligado.



Feche a torneira.



Quando o indicador luminoso de bloqueio da porta se apaga, pode abrir a porta da máquina e retirar a roupa.

TABELA DOS PROGRAMAS

Programa	Carga (kg)	Temperatura predefinida	Velocidade de centrifugação predefinida (r/min)	Tempo de visualização	Detergentes e aditivos		
					Pré-lavagem I	Lavagem principal II	Amaçador 
Coton Algodão	6,0	40°C	1200	3:39	○	●	○
Vapeur Lavagem a vapor	3,0	40°C	1000	1:48	○	●	○
Synthétiques Sintético	3,0	40°C	1200	3:18	○	●	○
Mix Misto	6,0	40°C	1000	1:20	○	●	○
Jeans Calças de ganga	6,0	60°C	1000	1:45	○	●	○
ECO 40-60	6,0	-	-	3:18		●	○
20°C	3,0	20°C	1000	1:01		●	○
Essorage Apenas centrifugação	6,0	-	1000	0:12			
Rinçage + Essorage Enxaguar e centrifugar	6,0	-	1000	0:20			○
Draps Roupa de cama volumosa	3,0	40°C	1000	1:48	○	●	○
Linge Bébé Cuidados com a roupa do bebé	6,0	60°C	1000	1:42	○	●	○

FR

NL

PT

EN

IT

103

Laine Lã	2,0	Frio	600	0:59		●	○
Sport Roupa de desporto	3,0	20°C	800	0:47	○	●	○
Rapide 45' Rápido 45'	2,0	20°C	800	0:45		●	○
Express 15' Rápido 15'	2,0	Frio	800	0:15		●	○
Nettoyage Tambour Limpeza do tambor	-	90°C	-	1:18			

● = dosagem necessária / ○ = opcional

Programa	Descrição
Coton Algodão	Têxteis resistentes ao desgaste, têxteis resistentes ao calor feitos de algodão ou linho.
Vapeur Lavagem a vapor	O vapor a alta temperatura é utilizado para remover vincos e cuidar das peças de vestuário, sendo adequado para algodão, linho, fibras sintéticas e tecidos mistos.
Synthétiques Sintético	Adequado para têxteis de fácil manutenção feitos de tecido sintético ou misto, como calças, camisetas, pulôveres e meias. Nota: Reduza a velocidade de centrifugação para tecidos sensíveis a vincos. Não exceda a capacidade máxima de carga.
Mix Misto	Carga mista constituída por têxteis de algodão e sintéticos
Jeans Calças de ganga	Selecione este programa quando lavar calças de ganga.
ECO 40-60	Um ciclo de lavagem capaz de lavar roupa com sujidade normal que possa ser lavada a 40 °C ou 60 °C, junta no mesmo ciclo.
20°C	Um ciclo de lavagem capaz de lavar roupa de algodão ligeiramente suja, a uma temperatura nominal de 20 °C.
Essorage Apenas centrifugação	Centrifuga e drena a água.
Rinçage + Essorage Enxaguar e centrifugar	Para peças de roupa pouco usadas e novas que precisam ser enxaguadas. Nota: Pode usar amaciador para amaciar as suas peças de roupa.
Draps Roupa de cama volumosa	Selecione este programa ao lavar peças volumosas/roupa de cama.
Linge Bébé Cuidados com a roupa do bebé	Quando lavar a roupa do bebé, pode seleccionar este programa. Este programa ajuda a tornar a roupa do bebé mais limpa e a melhorar o desempenho do enxaguamento para proteger a pele do bebé.
Laine Lã	Este programa é específico para tecidos de lã que podem ser lavados à mão ou na máquina. Pode seleccionar este programa de lavagem particularmente suave para evitar o encolhimento da roupa, com pausas mais longas no programa (durante as quais as peças repousam na água).

FR

NL

PT

EN

IT

105

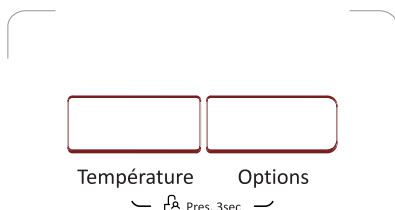
Sport Roupa de desporto	Selecione este programa quando lavar roupa de desporto.
Rapide 45' Rápido 45'	Selecione este programa para lavar rapidamente pouca roupa que não esteja muito suja.
Express 15' Rápido 15'	Selecione este programa quando lavar roupa pouco suja durante um curto período de tempo.
Nettoyage Tambour Drum clean	Programa de limpeza especial para a sua máquina de lavar roupa, para remover sujidade e depósitos de calcário. Limpe a sua máquina de lavar regularmente para manter a lavagem de roupa sustentável. Nota: Execute sempre o programa Limpeza do tambor sem roupa e adicione 1 colher de sopa de detergente forte.

FUNÇÕES ADICIONAIS

Bloqueio de segurança para crianças

É possível bloquear os botões e o seletor de programas para evitar que as crianças alterem as definições do ciclo de lavagem.

Ativar esta função



Prima sem soltar os dois botões simultaneamente durante 3 segundos.



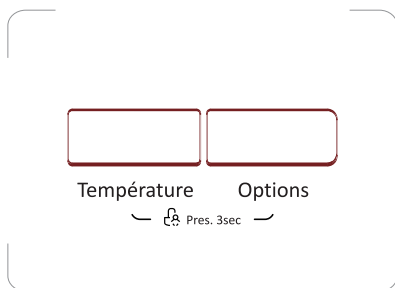
É emitido um sinal sonoro e o indicador luminoso de bloqueio para crianças acende. O tempo restante e "CL" piscam alternadamente no visor.



NOTA:

Quando o bloqueio para crianças está definido, todos os botões estão bloqueados, exceto o seletor de programas na posição "desligado".

Desativar esta função



Prima sem soltar os dois botões simultaneamente durante 3 segundos.

FR

NL

PT

EN

IT

107



É emitido um sinal sonoro e o indicador luminoso de bloqueio para crianças apaga.



NOTA:

Desligar a máquina não reinicia a função de bloqueio para crianças. Tem de desativar o bloqueio para crianças antes de poder aceder a quaisquer outras funções.

Função de memória de corte de corrente

A sua máquina de lavar roupa tem uma função de memória para garantir o bom funcionamento do programa de lavagem, retomando automaticamente o último ciclo de lavagem quando a energia é restabelecida após um corte de corrente.

Campainha



Essorage

Pres. 3sec

Prima este botão durante 3 segundos. São emitidos sinais sonoros e a campainha é cancelada.

Para ativar a campainha, prima novamente este botão durante 3 segundos. São emitidos sinais sonoros e a campainha é ativada.

Limpeza do tambor

É importante que limpe regularmente o interior da sua máquina de lavar roupa utilizando o ciclo "Limpeza do tambor".

Após cerca de 25 ciclos, o indicador luminoso no botão Limpeza do tambor pisca para o lembrar de efetuar o ciclo de limpeza do tambor.

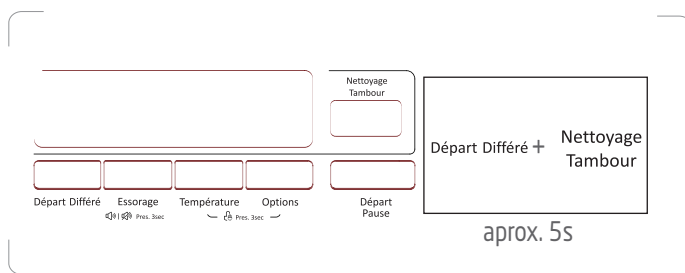
Prima e mantenha premido este botão durante 3 segundos para cancelar o lembrete. O indicador luminoso desliga-se.

1. Retire a roupa ou os objetos da máquina de lavar e feche a porta.
2. Abra a gaveta do distribuidor e coloque o detergente para limpeza do tambor no compartimento de lavagem principal II.

- Siga as instruções do detergente de limpeza do tambor.
3. Prima **Nettoyage Tambour** e, em seguida, prima **Départ Pause** para iniciar o ciclo.
 - O número de ciclos de lavagem será contado novamente quando o ciclo de limpeza do tambor estiver concluído.

Acesso ao contador de utilização

1. Volte a ligar a máquina à tomada e ligue-a.
2. Em 10 segundos, prima **Départ Différé** e **Nettoyage Tambour** no painel de controlo simultânea e continuamente durante cerca de 5s até o visor apresentar dígitos -- o valor pode indicar o número de ciclos.



Repita o passo 2 e pode retomar o funcionamento normal.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO



AVISO:

Desligue sempre o aparelho da alimentação e feche a água da torneira antes de proceder à limpeza e manutenção.

Limpar a estrutura da máquina

Limpe com um pano suave ligeiramente embebido em água.

Não use produtos de limpeza químicos ou abrasivos.

Retire imediatamente os resíduos do agente de lavagem e de limpeza.

Limpar o tambor

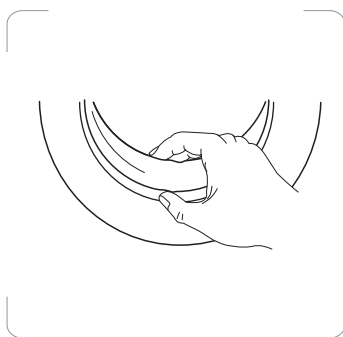
A ferrugem no interior do tambor causada por artigos de metal deverá ser eliminada imediatamente com detergentes sem cloro.

Nunca use lâ de aço para limpar o tambor!

Para eliminar o calcário do tambor, ative o ciclo de limpeza do tambor com o agente de eliminação do calcário de acordo com as instruções do fabricante para uma dosagem correta do detergente.

NOTA: Não coloque roupa na máquina de lavar durante a limpeza do tambor.

Limpeza do vedante da porta e vidro



Limpe o vidro e vedante após cada lavagem, para eliminar o linho e manchas. Se o linho se acumular, isso pode dar origem a derrames.

Retire moedas, botões e outros objetos do vedante após cada lavagem.

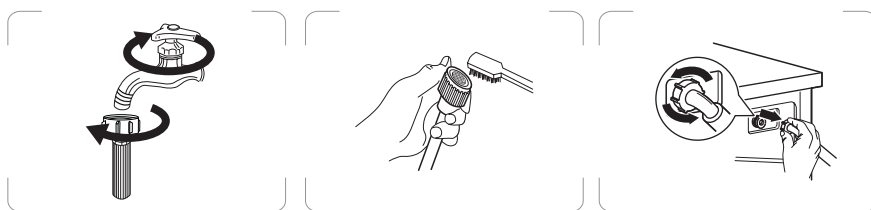
Limpe o vedante da porta e o vidro todos os meses para garantir um funcionamento normal da máquina.

Limpeza do filtro de entrada

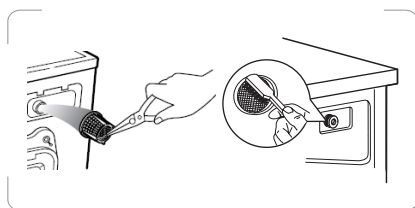


NOTA:

Limpe o filtro de entrada se a água não for fornecida corretamente. Se a água for muito dura ou contiver vestígios de depósitos de calcário, o filtro de entrada de água pode estar obstruído. Recomendamos que limpe regularmente o filtro de entrada.



1. Feche a torneira da água. Retire a mangueira da torneira.
2. Limpe o filtro usando uma escova.
3. Desaperte a mangueira da alimentação da água.



4. Retire o filtro com um alicate de bico longo. Limpe o filtro usando uma escova.

Volte a instalar o filtro na entrada de água e volte a ligar a mangueira da alimentação da água.
Volte a ligar a mangueira à torneira.

Limpeza da gaveta do detergente



NOTA:

FR

NL

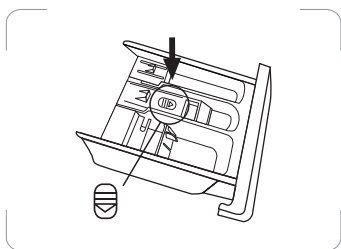
PT

EN

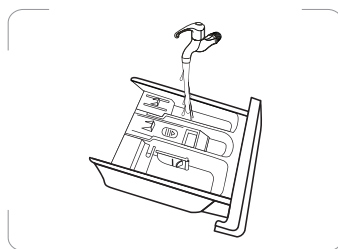
IT

111

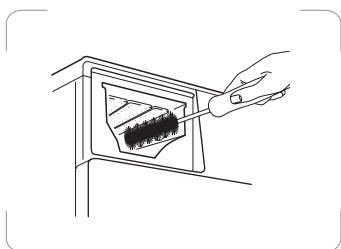
Recomendamos que limpe regularmente a gaveta do detergente. Nunca use químicos, ou agentes de limpeza abrasivos.



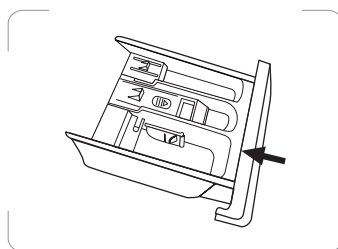
1. Prima o botão de desbloqueio para puxar a gaveta do detergente para fora da máquina.



2. Limpe a gaveta do distribuidor de água.



3. Limpe o interior da cavidade com uma escova.



4. Introduza a gaveta do distribuidor na máquina.

Limpeza do filtro da bomba de drenagem

O filtro da bomba de drenagem recolhe pequenos objetos deixados na roupa.

Certifique-se regularmente de que o filtro está limpo, para garantir um funcionamento suave da sua máquina.



AVISO:

Tenha cuidado com a drenagem caso a água esteja quente.

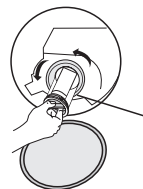
Permita à água arrefecer antes de limpar o filtro da bomba de

drenagem. Risco de escaldões!

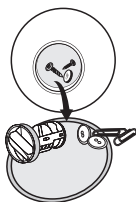
Limpe o filtro periodicamente de 3 em 3 meses para garantir o funcionamento normal do aparelho.



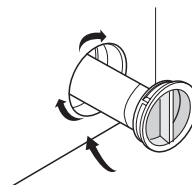
1. Prima a patilha na tampa para abrir a tampa.



2. Retire o filtro, rodando-o no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.



3. Remova as matérias estranhas do filtro.



4. Após a limpeza, volte a colocar o filtro rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio até ficar na posição. Feche a cobertura até ouvir um clique.

CUIDADO!

Quando o aparelho está a ser utilizado e em função do programa selecionado, pode haver água quente na bomba. Nunca retire a tampa da bomba durante um ciclo de lavagem, espere sempre que o aparelho termine o ciclo e esteja vazio.

FR

NL

PT

EN

IT

113

✕ RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona.	A porta não está devidamente fechada.	Fechre devidamente a porta e reinicie.
	A roupa está presa.	Verifique a roupa.
Não é possível abrir a porta.	A proteção de segurança está ativada.	Desligue a alimentação e reinicie.
Fuga de água	As ligações não estão suficientemente apertadas.	Verifique e fixe a mangueira de entrada da água. Verifique e limpe a mangueira de saída
Resíduos de detergente na gaveta do detergente	O detergente está húmido e/ou coagulado.	Limpe e seque a gaveta do detergente.
O indicador ou o visor não funciona.	A placa de PC ou o arnês têm problemas de ligação.	Desligue a alimentação e verifique se a ficha da alimentação está corretamente ligada.
Ruído anormal.	Os parafusos de transporte ainda estão no sítio.	Verifique se os parafusos de transporte foram removidos.
	O piso não é sólido ou nivelado.	Certifique-se de que instala o aparelho numa superfície sólida e nivelada.

Códigos de erro

Visor	Possível Causa	Solução
E30	A porta não está devidamente fechada.	Feche devidamente a porta e reinicie.
E10	Problema de entrada de água durante o ciclo de lavagem.	Verifique se a pressão da água está suficientemente alta. Endireite o tubo da água. Limpe o filtro da válvula de entrada.
E21	Drenagem de água em horas extra	Verifique se a mangueira de drenagem está entupida.
E12	Transbordo de água	Reiniciar o aparelho.
EXX	Outros	Reiniciar o aparelho. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente.

Ficha de informação do produto REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética das máquinas de lavar roupa para uso doméstico e das máquinas combinadas de lavar e secar roupa para uso doméstico				
Marca comercial ou nome do fornecedor: Etablissements Darty & fils © Proline				
Endereço do fornecedor: 9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France				
Identificador de modelo: FP6120A10WH				
Parâmetros gerais do produto:				
Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor
Capacidade nominal (a) (kg)	6,0		Dimensões (cm)	Altura
				Largura
				Profundidade
Índice de eficiência energética (a) (IEEL)	46,8		Classe de eficiência energética (a)	A
Índice de eficiência de lavagem (a)	1,031		Eficácia de enxaguamento (g/kg) (a)	5,0
Consumo de energia, expresso em kWh por ciclo, no programa «eco 40-60», determinado para uma combinação de carga plena e carga parcial (o consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho)	0,379		Consumo de água, expresso em litros por ciclo, no programa «eco 40-60», determinado para uma combinação de carga plena e carga parcial (o consumo real de água depende do modo de utilização do aparelho e da dureza da água)	43
Temperatura máxima no interior do têxtil tratado (a) (°C)	Capacidade nominal	34	Humidade restante ponderada (a) (%)	62,9
	Metade da capacidade nominal	28		
	Um quarto da capacidade nominal	24		

Velocidade de centrifugação ^(a) (rpm)	Capacidade nominal	1200	Classe de eficiência de perda de humidade por centrifugação ^(a)	C
	Metade da capacidade nominal	1200		
	Um quarto da capacidade nominal	1200		
Duração do programa ^(a) (h:min)	Capacidade nominal	3:18	Tipo	de instalação livre
	Metade da capacidade nominal	2:36		
	Um quarto da capacidade nominal	2:36		
Emissão de ruído aéreo na fase de centrifugação ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe de emissão de ruído aéreo ^(a) (fase de centrifugação)	B
Modo desligado (W) (se aplicável)	0,50		Modo de espera (W) (se aplicável)	0,50
Início diferido (W) (se aplicável)	4,00		Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	-
Duração mínima da garantia do fornecedor: 24 meses				
Produto preparado para libertar iões de prata no ciclo de lavagem			NÃO	
Informações adicionais: Disponibilidade de peças sobressalentes: 11 anos				
Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 9, do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão: https://www.madocumentationreparation.com				

^(a) Programa «eco 40-60».

Para saber a informação do modelo na base de dados do produto:

Clique no link

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2509920>

FR

NL

PT

EN

IT

117

Valores para os seguintes parâmetros:

Programa «eco 40-60» à capacidade nominal	
a. Capacidade nominal, expressa em kg:	6,0 kg
b. Duração do programa, expressa em horas e minutos:	3:18
c. Consumo de energia, expresso em kWh/ciclo:	0,546 kWh/ciclo
d. Consumo de água, expresso em litros/ciclo:	50,0 L/ciclo
e. Temperatura máxima atingida durante, no mínimo, 5 minutos no interior da roupa tratada no ciclo de lavagem, expressa em graus centígrados:	34°C
f. Humidade restante após o ciclo de lavagem, expressa em percentagem de água, e velocidade de centrifugação à qual foi obtida:	62,9% 1200 t/m

Programa «eco 40-60» à capacidade metade	
a. Capacidade nominal, expressa em kg:	3,0 kg
b. Duração do programa, expressa em horas e minutos:	2:36
c. Consumo de energia, expresso em kWh/ciclo:	0,315 kWh/ciclo
d. Consumo de água, expresso em litros/ciclo:	42,0 L/ciclo
e. Temperatura máxima atingida durante, no mínimo, 5 minutos no interior da roupa tratada no ciclo de lavagem, expressa em graus centígrados:	28°C
f. Humidade restante após o ciclo de lavagem, expressa em percentagem de água, e velocidade de centrifugação à qual foi obtida:	62,9% 1200 t/m

Programa «eco 40-60» a um quarto dessa capacidade	
a. Capacidade nominal, expressa em kg:	1,5 kg
b. Duração do programa, expressa em horas e minutos:	2:36
c. Consumo de energia, expresso em kWh/ciclo:	0,150 kWh/ciclo
d. Consumo de água, expresso em litros/ciclo:	31,0 L/ciclo
e. Temperatura máxima atingida durante, no mínimo, 5 minutos no interior da roupa tratada no ciclo de lavagem, expressa em graus centígrados:	24°C
f. Humidade restante após o ciclo de lavagem, expressa em percentagem de água, e velocidade de centrifugação à qual foi obtida:	62,9% 1200 t/m

Programa «20 °C» à capacidade nominal para o mesmo	
a. Capacidade nominal, expressa em kg:	3,0 kg
b. Duração do programa, expressa em horas e minutos:	1:01
c. Consumo de energia, expresso em kWh/ciclo:	0,171 kWh/ciclo
d. Consumo de água, expresso em litros/ciclo:	37,0 L/ciclo
e. Temperatura máxima atingida durante, no mínimo, 5 minutos no interior da roupa tratada no ciclo de lavagem, expressa em graus centígrados:	20°C
f. Humidade restante após o ciclo de lavagem, expressa em percentagem de água, e velocidade de centrifugação à qual foi obtida:	65% 1000 rpm

FR

NL

PT

EN

IT

119

Um programa de lavagem de algodão a temperatura nominal igual ou superior a 60 °C (se existir), à capacidade nominal para esse programa **Coton**

a. Capacidade nominal, expressa em kg:	6,0 kg
b. Duração do programa, expressa em horas e minutos:	3:44
c. Consumo de energia, expresso em kWh/ciclo:	1,287 kWh/ciclo
d. Consumo de água, expresso em litros/ciclo:	58,0 L/ciclo
e. Temperatura máxima atingida durante, no mínimo, 5 minutos no interior da roupa tratada no ciclo de lavagem, expressa em graus centígrados:	60°C
f. Humidade restante após o ciclo de lavagem, expressa em percentagem de água, e velocidade de centrifugação à qual foi obtida:	60% 1200 rpm

Um programa para outros têxteis que não o algodão ou uma mistura de têxteis (se existir), à capacidade nominal para esse programa **Mix**

a. Capacidade nominal, expressa em kg:	6,0 kg
b. Duração do programa, expressa em horas e minutos:	1:20
c. Consumo de energia, expresso em kWh/ciclo:	0,637 kWh/ciclo
d. Consumo de água, expresso em litros/ciclo:	58,0 L/ciclo
e. Temperatura máxima atingida durante, no mínimo, 5 minutos no interior da roupa tratada no ciclo de lavagem, expressa em graus centígrados:	40°C
f. Humidade restante após o ciclo de lavagem, expressa em percentagem de água, e velocidade de centrifugação à qual foi obtida:	65% 1000 rpm

Um programa para lavagem rápida de roupa com baixo grau de sujidade (se existir), à capacidade nominal para esse programa Express 15'

a. Capacidade nominal, expressa em kg:	2,0 kg
b. Duração do programa, expressa em horas e minutos:	0:15
c. Consumo de energia, expresso em kWh/ciclo:	0,030 kWh/ciclo
d. Consumo de água, expresso em litros/ciclo:	31,0 L/ciclo
e. Temperatura máxima atingida durante, no mínimo, 5 minutos no interior da roupa tratada no ciclo de lavagem, expressa em graus centígrados:	Frio
f. Humidade restante após o ciclo de lavagem, expressa em percentagem de água, e velocidade de centrifugação à qual foi obtida:	70% 800 rpm

Um programa para têxteis com elevado grau de sujidade (se existir), à capacidade nominal para esse programa Linge Bébé

a. Capacidade nominal, expressa em kg:	6,0 kg
b. Duração do programa, expressa em horas e minutos:	1:42
c. Consumo de energia, expresso em kWh/ciclo:	1,074 kWh/ciclo
d. Consumo de água, expresso em litros/ciclo:	58,0 L/ciclo
e. Temperatura máxima atingida durante, no mínimo, 5 minutos no interior da roupa tratada no ciclo de lavagem, expressa em graus centígrados:	60°C
f. Humidade restante após o ciclo de lavagem, expressa em percentagem de água, e velocidade de centrifugação à qual foi obtida:	65% 1000 rpm

FR

NL

PT

EN

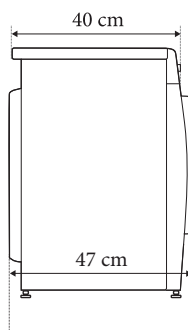
IT

121

NOTA:

- O programa «eco 40-60» é capaz de lavar, conjuntamente no mesmo ciclo, roupa de algodão com grau de sujidade normal declarada lavável a 40 °C ou a 60 °C.
- Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação da UE em matéria de conceção ecológica.
- Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são, em geral, os executados a temperaturas mais baixas e mais demorados.
- O carregamento da máquina de lavar roupa para uso doméstico ou máquina combinada de lavar e secar roupa para uso doméstico até à capacidade indicada pelo fabricante para o programa em causa contribui para poupar energia e água.
- O ruído gerado e a humidade restante são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior o ruído e menor a humidade restante.
- Os valores apresentados para programas diferentes do programa «eco 40-60» e do ciclo «lavar e secar» são apenas indicativos.

Especificações:	220-240V~, 50Hz 1950W
Corrente máxima	10A
Pressão da água	0,05 - 1 MPa
Grau de impermeabilidade	IPX4



SERVIÇO DE REPARAÇÃO E PEÇAS SOBRESSALENTES

Não desmonte, nem repare o aparelho sozinho. O incumprimento desta premissa, pode provocar um choque elétrico ou ferimentos pessoais.

Para aceder ao serviço de reparação profissional e encomendar peças sobressalelentes, obtenha o apoio do serviço pós-venda da FNAC DARTY.

Atenção!

Todos os aparelhos têm uma garantia de 2 anos.

A garantia não cobre danos provocados por uma instalação incorreta, modificação não autorizada, autorreparação ou reparação não profissional.

Contacte-nos em:



<https://darty.pt>

210 042 210

10:00 - 20:00

(inclusive feriados)

De segunda-feira a sábado

10:00 - 20:00

Domingos

E-mail: clientes@pt.darty.com



Rua Casal do Canas, n.º 5

Zona Comercial de Alfragide

2790-204 Carnaxide, Portugal

FR

NL

PT

EN

IT

123

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitamos aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/11/2025

TABLE OF CONTENTS

	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....p. 126
	PRODUCT OVERVIEW.....p. 129
	INSTALLATION.....p. 130
	BEFORE EACH WASHING.....p. 135
	WASHING.....p. 139
	PROGRAMME CHART.....p. 145
	ADDITIONAL FUNCTIONS.....p. 149
	Child Lock.....p. 149
	Power-off Memory Function.....p. 150
	Buzzer.....p. 150
	Drum Clean.....p. 150
	Accessing to the usage counter.....p. 151
	CLEANING AND MAINTENANCE.....p. 152
	TROUBLESHOOTING.....p. 156
	REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE.....p. 164
	DISPOSAL.....p. 165

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **CAUTION:** Do not connect to the hot water supply.
- The openings must not be obstructed by a carpet.
- The water pressure must not be less than 0.05 MPa and not greater than 1 MPa.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used; old hose-sets should not be reused.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Regarding the detailed instructions concerning the method of

cleaning, please see section "CLEANING AND MAINTENANCE" on page 152-155.

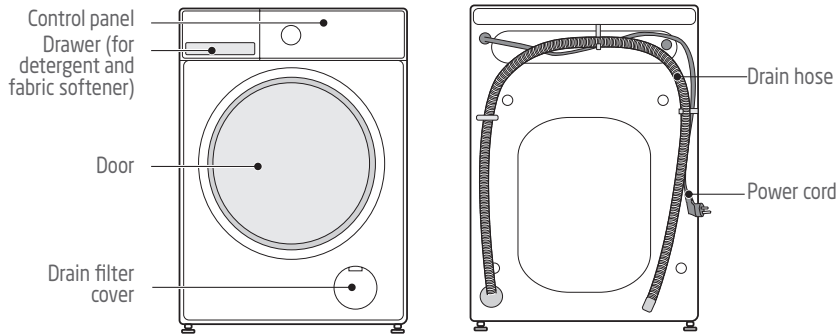
- The maximum mass of dry textile material that to be used in this appliance is 6 kg.

Safety Precautions

- The appliance is for indoor use only.
- Keep the packing materials of the appliance away from children to avoid hazards.
- Do not plug the appliance to the power supply with wet hands.
- Never touch the appliance with wet hands or feet.
- In the event of any failure, first unplug the appliance and close the water tap. Do not attempt to repair by yourself. Please contact your authorised service agent.
- Do not exceed the maximum loading capacity.
- The glass door becomes very hot during the washing cycle. Keep children and pets away from the appliance whilst it is in operation.
- Never force the door to open when the appliance is running. The door will unlock shortly after the end of a cycle.
- Do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are properly inserted and distributed.
- Do not leave children unattended near the appliance since they might lock themselves up into it.
- Always unplug the appliance and turn off the water supply after use.
- Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.
- The plug must be remained easily accessible after installation of the appliance.
- Do not wash articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning

- solvents, kerosene, etc.). This may result in fire or explosion.
- The appliance shall not be installed in bath room or very wet rooms as well in the rooms with explosive or caustic gases.
 - Do not operate the appliance at temperatures below 5°C.
 - Before Transport :
 - Bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person.
 - Accumulated water shall be drained out of the machine.
 - This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.
 - Do not install the machine on a carpet floor. The obstruction of the openings by a carpet can damage the machine.
 - Do not use the appliance in humid environments or rooms containing explosive or caustic gas. In case of water leakage or water splashes let the appliance dry in the open air.
 - The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the washer.

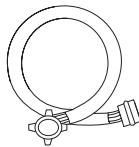
PRODUCT OVERVIEW



Accessories



Cover caps x 4



Water supply hose
(cold water)

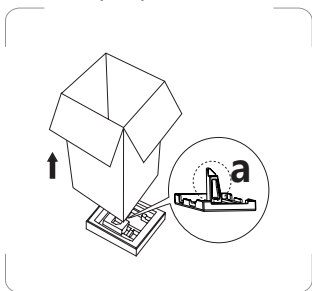


Acoustic sponge

INSTALLATION

Removing packing

1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packing. This will require 2 or more people.



Make sure the small triangle foam (a) is removed with the bottom packaging together. If not, lay the unit down on the side surface and remove it manually.

3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.



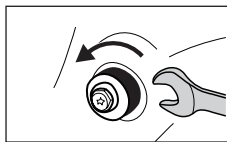
WARNING :

Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation ! **Keep all packaging away from children.**

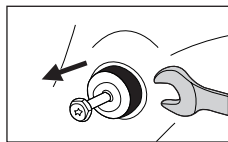
Removing transit bolts

To prevent internal damage during transport, the 4 special bolts are locked. Before operating the washing machine, remove the bolts along with the rubber bungs.

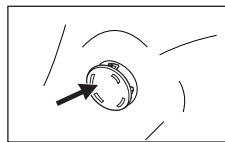
If they are not removed, it may cause heavy vibration, noise and malfunction.



1. Unscrew the bolts with a spanner.



2. Take out the bolts along with the rubber bungs by slightly twisting the bung. Keep the transit bolts for future use.



3. Close the holes with the caps supplied.

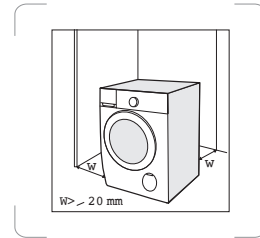
Positioning

Install the appliance on a flat hard floor.

Make sure that air circulation around the appliance is not impeded by carpets, rugs, etc.

Allow at least 2 cm of clearance at each side of the appliance.

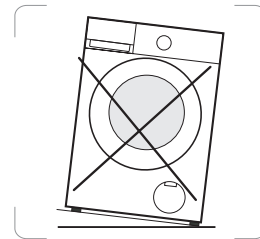
Make sure that the appliance does not stand onto the power cord.



Installation location requirements

Before installing the appliance, the location characterised as follows shall be selected:

- Rigid, dry, and level surface
- Avoid direct sunlight
- Sufficient ventilation
- Room temperature is above 5°C..
- Keep far away from heat resources such as coal or gas burning appliances.



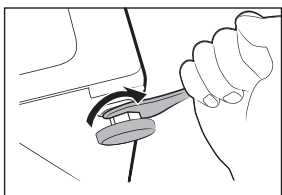
The ambient temperature of the washer should be 5-40°C. If used under 5°C., the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.

Levelling the appliance

Levelling the washing machine properly prevents excessive noise and vibration. Install the appliance on a solid and level floor surface.

If the floor is uneven, turn the adjustable feet as required.

- Never put cartons, wooden blocks or similar materials under the feet.



1. Loosen the lock nuts with a spanner.
2. Turn the adjustable feet to adjust the height.
 - Make sure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the appliance is perfectly level using a spirit level.
3. Tighten the lock nuts.

Electrical connection

Your washing machine works with 220-240V and 50Hz.

Electrical connections must be carried out by a qualified technician in compliance with the local safety regulations.

Your washing machine must be properly earthed. We will not be held responsible for any damage that may occur as a result of usage without correct earth connection.

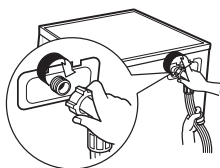
Do not use extension leads or multi-sockets.

The appliance must not have an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off.

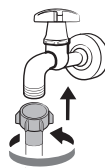
Do not pull the plug out of the mains outlet if there is flammable gas around.

Connecting the hoses

Connecting the water supply hose



1. Attach one end of the hose to the water inlet on the appliance and tighten by hand.



2. Attach the other end of the hose to the tap and tighten by hand.

**NOTE :**

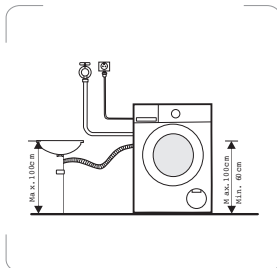
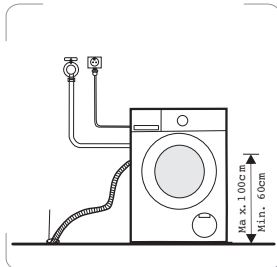
After completing connection, turn on the tap slowly and make sure there are no leak.

Do not twist, squash, modify or cut the hose.

Connecting the drain hose

To connect the drain hose, please use one of the following methods.

Make sure that the drain hose is not bent, crushed or extended.



- Put the hose into a drain hole.

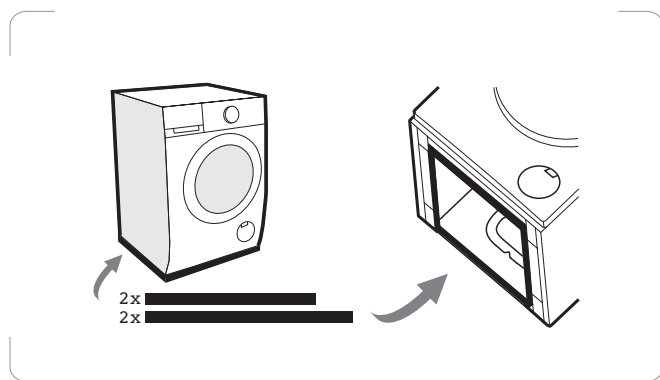
- Connect the drain hose onto a sink outlet spigot securely.

The drain hose should not be placed higher than 100 cm above the floor.

Water in the appliance does not drain or drains slowly if above this height.

Acoustic Sponge**NOTE :**

Please make sure to assemble the acoustic sponges, which can effectively reduce the noise caused by the machine while working, in order to provide you with a more peaceful and quiet living environment.



1. Get the machine laid on the floor, using some soft material like foam or clothes between the machine and floor for a protection.
2. Stick the 2x longer sponges to the longer bottom edges of machine, and the 2x shorter sponges to the shorter bottom edges.

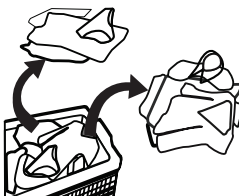
BEFORE EACH WASHING

Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash.

Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



1. Read the care label of clothes.
This will tell you about the fabric content of your garment and how it should be washed.



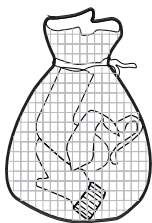
2. Sort laundry according to colour, textile type, soiling and washing temperature.
Always sort dark colours from pale colours and whites.
Separate white fabrics from coloured fabrics.
Separate clothes according to amount of soil.



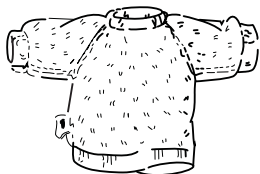
3. Check all pockets to make sure that they are empty.
Items such as nails, hair clip, matches, coins and keys can damage both your clothes and washing machine.



4. Tie strings on aprons, etc.
Close zippers, hooks and strings to make sure that these items don't snag on other clothes.



5. Put small size clothes such as bras, nylon stockings and lace items in a laundry bag



6. Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out.



NOTE :

- It is prohibited to wash clothes that adhere to any volatile or flammable substance such as cleaning agent, dry cleaning agent, spot remover, acetone, gasoline, kerosene, beauty oil, massage oil, animal oil, machinery oil, dry cleaning oil, volatile agent, alcohol, turpentine, wax, wax remover, banana water, disinfectant tablets, resin, etc..
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity. Therefore it

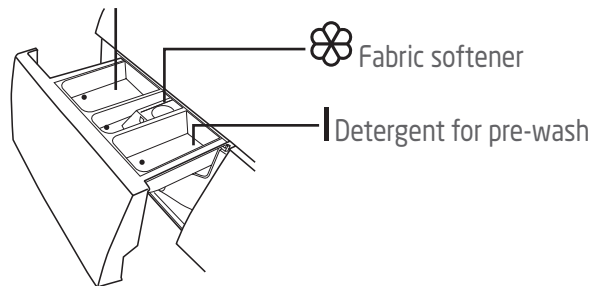
is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.

- Do not wash and spin water-proof clothing or textile

Detergent

Read instructions on the packet of detergent or other agent, for correct quantity depending on the amount of laundry, degree of soiling, and water hardness.

|| Detergent for main wash



Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

Detergent recommendation

Recommended washing detergent	Type of laundry and textile	Wash cycles	Washing temp.
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	Dye-resistant and heavy-duty cotton	Cotton, ECO 40-60	40°C / 60°C / 90°C
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Coloured laundry made from cotton or mixed fabric	Cotton	40°C / 60°C
Color or mild detergent without optical brighteners	Coloured laundry made from easy care or synthetic fibres	Cotton, Synthetic	40°C
Mild washing detergent	Delicate textiles, silk, viscose	Sport Wear, Wool	40°C
Special wool detergent	Wool	Wool	40°C



NOTE :

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption.
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- If too many suds occur, please reduce the detergent amount.
- Always adjust the amount of detergent according to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

WASHING



NOTE :

- Before washing, please make sure the washing machine is installed properly.
- To remove any residual water and to neutralize potential odors, it is recommended to clean your appliance before first use. For this reason, clean the washing machine by running the "Drum Clean" program or "COTTON" program with the optional temperature of 90°C. Always run the Drum Clean program without laundry and add 1 table spoon of heavy-duty detergent.

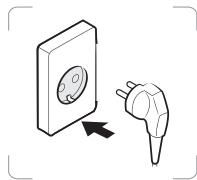


Calibration :

It's recommended to calibrate the washing machine, so that provide the best performance.

The appliance is able to detect the amount of laundry loaded. This function is optimizing the product performance by minimizing energy and water consumption, saving you money and time. For this reason it's recommended to calibrate the appliance for best use.

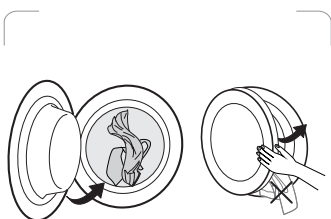
1. Remove all accessories from the drum and close the door.
2. Plug in the appliance.
3. Switch on the washing machine and press **Départ Différé** and **Température** simultaneously for 10 seconds until "t19" is displayed.
4. Press **Départ** **Pause** to start the appliance and wait till "*****" is displayed.



1. Plug in the appliance.

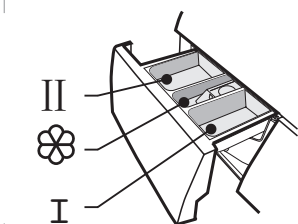


2. Turn on the tap.



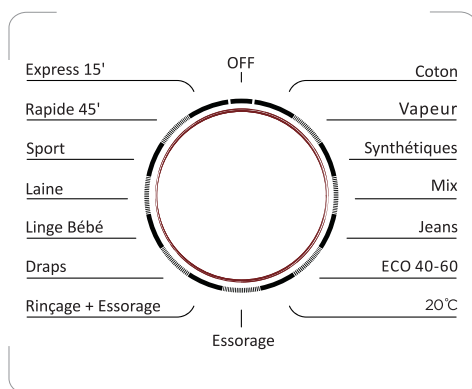
3. Sort the laundry and put it into the drum. Close drum door.

Do not get laundry caught in the door. It can cause damage to the door seal.
Do not put too much laundry into the drum. It can cause excessive vibration or damage to the appliance.



4. Add the detergent according to the amount of laundry, degree of soiling, water hardness and manufacturer's instructions. Pour liquid detergent into the appropriate dispenser drawer and push in the appliance.

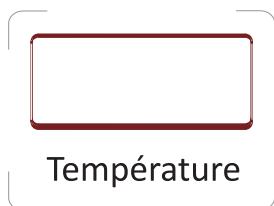
5. Select a programme by turning the programme selector. The required time will be displayed.



The programme selector is also used for switching the machine on or off. It can be rotated in either direction.

For detailed overview of programmes, see Programme Chart.

6. Temperature and spin speed can be selected individually. The selected temperature and spin speed will be displayed.



Repeatedly press this button to select the temperature.
(Cold, 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)



Repeatedly press this button to select the spin speed.
(0-400-600-800-1000-1200 rpm)

7. After selecting a programme, you can add the following optional functions.



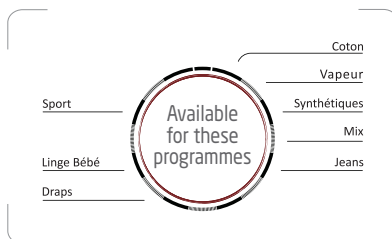
Press this button to select the optional functions.
The corresponding function indicator light will illuminate.



Prewash

You can use this function to wash laundry twice before main wash and it is suitable for heavily soiled, hard-wearing washing, e.g. made of cotton or linen.

When selecting this function, put detergent in the detergent compartment I.

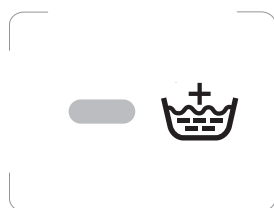




Options

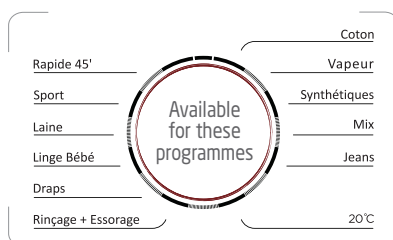
Press this button to select the optional functions.

The corresponding function indicator light will illuminate.



Extra rinse

If you are concerned that some detergent may remain in your laundry, you can add an extra rinse process.



- You can use the delay start function to set the machine to start a cycle at a set time.



Départ Différé

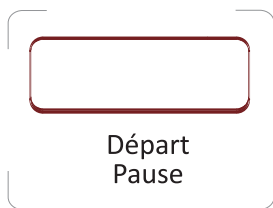
Repeatedly press this button to set the desired delay start time up to 24 hours (in increments of 1 hour).

The set time will be displayed.

To cancel the setting, repeatedly press this button until the display shows "OH".

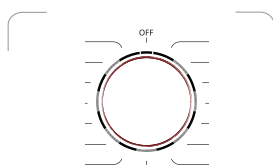
If the programme is already started, switch off the machine by turning the programme selector to the OFF position. Then turn the programme selector to select a desired programme.

9. Start a programme.



Press this button to start operation.

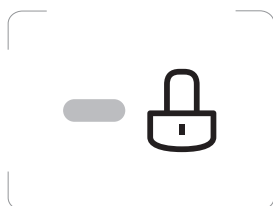
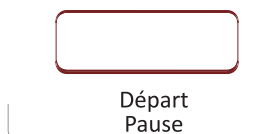
- If you set the delay start function, this function will be activated. When the set time has elapsed, the machine will automatically start running a cycle.



Change a programme

If you have mistakenly selected a wrong programme, please follow steps below to reselect a programme.

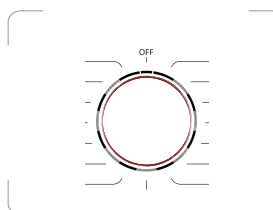
1. Turn the programme selector to the OFF position.
2. Turn the programme selector to select a programme.
3. Press the Start/Pause button to start the programme.



Door lock

For safety reasons, the door will lock while the machine is in operation and this door lock indicator light will illuminate.

10. At the end of a programme, the machine will beep and the display will show "End".



Switch off

the machine by turning the programme selector to the OFF position.



Turn off the tap.



When the door lock indicator light goes out, you can open the machine door and remove laundry.

PROGRAMME CHART

Programme	Load (kg)	Default Temp.	Default spin speed (r/min)	Display time	Detergents and Additives		
					Pre-wash I	Main wash II	Soft-ener 
Coton Cotton	6,0	40°C	1200	3:39	○	●	○
Vapeur Steam wash	3,0	40°C	1000	1:48	○	●	○
Synthétiques Synthetic	3,0	40°C	1200	3:18	○	●	○
Mix	6,0	40°C	1000	1:20	○	●	○
Jeans	6,0	60°C	1000	1:45	○	●	○
ECO 40-60	6,0	-	-	3:18		●	○
20°C	3,0	20°C	1000	1:01		●	○
Essorage Spin Only	6,0	-	1000	0:12			
Rinçage + Essorage Rinse & Spin	6,0	-	1000	0:20			○
Draps Bulky/ Bedlinen	3,0	40°C	1000	1:48	○	●	○
Linge Bébé Baby care	6,0	60°C	1000	1:42	○	●	○

Laine Wool	2,0	Cold	600	0:59		●	○
Sport Sport Wear	3,0	20°C	800	0:47	○	●	○
Rapide 45' Rapid 45'	2,0	20°C	800	0:45		●	○
Express 15' Quick 15'	2,0	Cold	800	0:15		●	○
Nettoyage Tambour Drum clean	-	90°C	-	1:18			

● = dosing required / ○ = optional

Programme	Description
Coton Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Vapeur Steam wash	High-temperature steam is used for wrinkle removal and care of garments, suitable for cotton, linen, synthetic fibers, and mixed fabrics.
Synthétiques Synthetic	Suitable for easy-care textiles made of synthetic or mixed fabric, such as trousers, T-shirts, pullovers and socks. Note: Reduce the spin speed for crease sensitive textiles. Do not exceed the maximum loading quantity.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics
Jeans	Select this programme when washing jeans.
ECO 40-60	A washing cycle which is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle
20°C	A washing cycle which is able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C
Essorage Spin Only	Spins and drains the water.
Rinçage + Essorage Rinse & Spin	For barely worn and new garments that need to be rinsed Note: You can use fabric softener to freshen up your garments.
Draps Bulky/Bedlinen	Select this programme when washing bulky items / bedlinen.
Linge Bébé Baby care	When washing the baby's clothes, you can select this programme. This programme helps make the baby's clothing cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Laine Wool	This programme is specially for washing hand or machine-washable wool or rich-wool textiles. You can select this particularly gentle wash programme to prevent laundry from shrinking, with longer pauses in the programme (during which the items rest in the water).
Sport Sport Wear	Select this programme when washing the activewear.

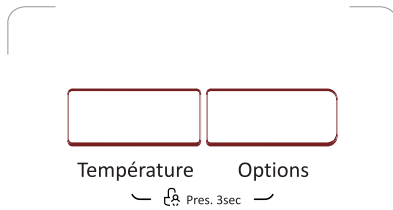
Rapide 45' Rapid 45'	Select this programme when quickly washing few clothes which are not very dirty.
Express 15' Quick 15'	Select this programme when washing lightly soiled clothes for a short period of time.
Nettoyage Tambour Drum clean	Special cleaning program for your washing machine to remove dirt and limescale deposits. Clean your washing machine regularly to keep laundry washing sustainable. Note: Always run the Drum Clean program without laundry and add 1 table spoon of heavy-duty detergent.

ADDITIONAL FUNCTIONS

Child Lock

You can lock the buttons and programme selector to prevent children from tampering the washing cycle settings.

Activating this function



Press and hold the two buttons simultaneously for 3 seconds.



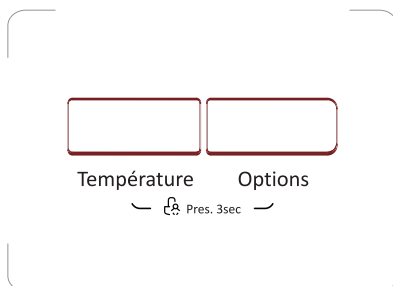
Beeps will sound and the child lock indicator light will illuminate.
The remaining time and "CL" will flash alternately on the display.



NOTE :

When the child lock is set, all buttons are locked except the programme selector off position.

Deactivating this function



Press and hold the two buttons simultaneously for 3 seconds.



Beeps will sound and the child lock indicator light will go out.



NOTE :

Switching off the machine will not reset the child lock function. You must deactivate child lock before you can access any other functions.

Power-off Memory Function

Your washing machine has a memory function to ensure the smooth running of the washing programme by automatically resuming the last wash cycle when power is restored after a power-cut.

- **Buzzer**



Essorage

  Pres. 3sec

Press this button for 3 seconds. Beeps will sound and the buzzer is cancelled.

To activate the buzzer, press this button for 3 seconds again. Beeps will sound and the buzzer is activated.

Drum Clean

It is important that you regularly clean the inside of your washing machine using the 'Drum Clean' cycle.

After about 25 cycles, the indicator light on the Drum Clean button will flash to remind you to perform the drum clean cycle.

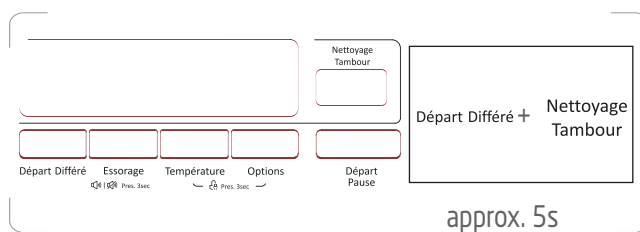
Press and hold this button for 3 seconds to cancel the remind. The indicator light will go out.

1. Remove any clothing or items from the washing machine and close the door.
2. Open the dispenser drawer and place drum cleaning detergent to the main wash compartment II.

- Follow the instructions of the drum cleaning detergent.
3. Press **Nettoyage Tambour** and then press **Départ Pause** to start the cycle.
 - Number of washing cycles will be recounted when drum clean cycle is finished.

Accessing to the usage counter

1. Reconnect the machine to the mains socket and turn on the machine.
2. Within 10 seconds, press **Départ Différé** and **Nettoyage Tambour** on control panel simultaneously and continuously for around 5s until the display shows digits -- the value can indicate the number of cycles.



Repeat step 2 and user can resume normal operation.

CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING :

Always unplug the appliance and turn off the water tap before cleaning and maintenance.

Cleaning the Machine Housing

Wipe with a soft, damp cloth.

Do not use chemical or abrasive cleaning agents.

Immediately remove washing and cleaning agent residue.

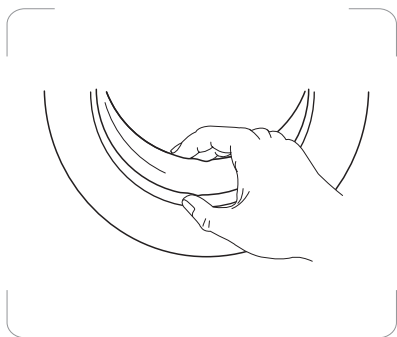
Cleaning the Drum

Any rust stains left inside the drum by metal articles must be removed immediately using chlorine-free detergents. Never use steel wool for cleaning the drum !

To descale the drum, run the Drum Clean cycle with the descaling agent according to the manufacturer's instructions for correct detergent dosage.

NOTE: Do not put laundry in the washing machine during the drum cleaning.

Cleaning the Door Seal and Glass



Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leakages. Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.

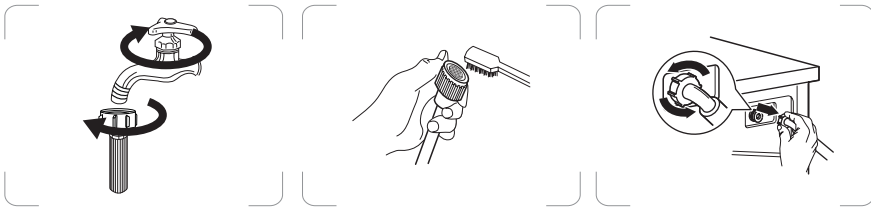
Clean the Door Seal and Glass every month to ensure the normal operation of the machine.

Cleaning the Inlet Filter

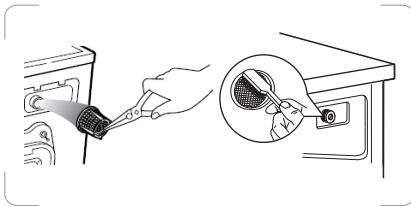


NOTE :

Clean the inlet filter if water is not supplied properly.
If water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged. It is recommended to clean the inlet filter from time to time.



1. Turn off the water tap. Remove the hose from the tap.
2. Clean the filter using a brush.
3. Unscrew the water supply hose.



4. Pull out the filter with long nose pliers. Clean the filter using a brush.

Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.

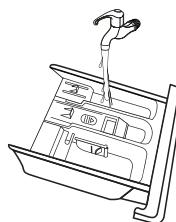
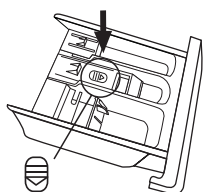
Reconnect the hose onto the tap.

Cleaning the Detergent Drawer

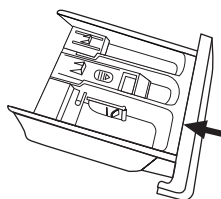
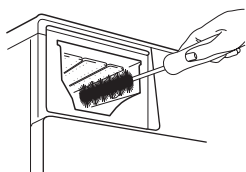


NOTE :

It is recommended to clean the detergent drawer from time to time. Never use chemical or abrasive cleaning agents.



1. Press the release button to pull the detergent drawer out of the machine.
2. Clean the dispenser drawer under water.



3. Clean inside the recess with a brush.
4. Insert the dispenser drawer into the machine.

Cleaning the Drain Pump Filter

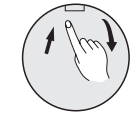
The drain pump filter collects threads and small objects left in the laundry.

Check regularly that the filter is clean to ensure smooth running of your machine.

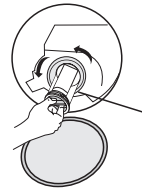


WARNING :

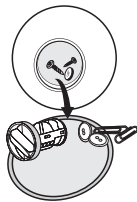
Be careful when draining if the water is hot. Allow the water to cool down before cleaning the drain pump filter. Risk of scalding ! Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



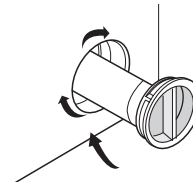
1. Press the tab on the cover to open the cover.



2. Remove the filter by turning it anticlockwise.



3. Remove any extraneous matter from the filter.



4. After cleaning, replace the filter by turning it clockwise until it is in place. Close the cover until a click is heard.

CAUTION!

When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty.

✕ TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Appliance does not start.	Door is not closed properly.	Close the door properly and restart.
	Clothes are stuck.	Check the laundry.
Door cannot be opened.	Safety protection is activated.	Disconnect the power and restart.
Water leakage	Connections are not tight enough.	Check and fasten the water inlet hose. Check and clean the outlet hose.
Detergent residues in the detergent drawer	Detergent is damp and/or clotted.	Clean and wipe the detergent drawer dry.
Indicator or display does not work.	PC board or harness have connection problems.	Switch off the power and check if the mains plug is connected properly.
Abnormal noise	Transit bolts are still in place.	Check if the transit bolts have been removed.
	Floor is not solid or level.	Make sure the appliance is installed on a solid and level floor.

Error codes

Display	Possible Cause	Solution
E30	Door is not closed properly.	Close the door properly and restart.
E10	Water injecting problem during wash cycle.	Check if the water pressure is high enough. Straighten the water pipe. Clean the inlet valve filter.
E21	Overtime water draining	Check the drain hose for blockage.
E12	Water overflow	Restart the appliance.
EXX	Others	Restart the appliance. If problem persists, please contact the customer service.

Product Information Sheet COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers				
Supplier's name or trade mark: Etablissements Darty & fils © Proline				
Supplier's address: 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France				
Model identifier: FP6120A10WH				
General product parameters:				
Parameter	Value		Parameter	Value
Rated capacity ^(a) (kg)	6,0		Dimensions in cm	Height
				Width
				Depth
Energy Efficiency Index(a) (EElw)	46,8		Energy efficiency class ^(a)	A
Washing efficiency index^(a)	1,031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	5,0
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,379		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	43
Maximum temperature inside the treated textile^(a) (°C)	Rated capacity	34	Weighted remaining moisture content ^(a) (%)	62,9
	Half	28		
	Quarter	24		

Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1200	Spin-drying efficiency class ^(a)	C
	Half	1200		
	Quarter	1200		
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:18	Type	free-standing
	Half	2:36		
	Quarter	2:36		
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	B
Off-mode (W) (if applicable)	0,50		Standby mode (W) (if applicable)	0,50
Delay start (W) (if applicable)	4,00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months				
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle			NO	
Additional information: Availability of spare parts: 11 years				
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: https://www.madocumentationrepairation.com				

^(a) for the eco 40-60 programme.

To find the model information in the product database :
Click the link

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2509920>

Values for the following programmes:

The eco 40-60 programme at the rated capacity	
a. rated capacity in kg:	6,0 kg
b. programme duration, expressed in hours and minutes:	3:18
c. energy consumption, expressed in kWh/cycle:	0,546 kWh/cycle
d. water consumption, expressed in litres/cycle:	50,0 L/cycle
e. maximum temperature reached for minimum 5 minutes inside the laundry being treated in the washing cycle, expressed in degrees centigrade:	34°C
f. (f) remaining moisture content after the washing cycle, expressed in percentage of water content, and spinning speed at which this was achieved:	62,9% 1200 rpm

The eco 40-60 programme at half of the rated capacity	
a. rated capacity in kg:	3,0 kg
b. programme duration, expressed in hours and minutes:	2:36
c. energy consumption, expressed in kWh/cycle:	0,315 kWh/cycle
d. water consumption, expressed in litres/cycle:	42,0 L/cycle
e. maximum temperature reached for minimum 5 minutes inside the laundry being treated in the washing cycle, expressed in degrees centigrade:	28°C
f. remaining moisture content after the washing cycle, expressed in percentage of water content, and spinning speed at which this was achieved:	62,9% 1200 rpm

The eco 40-60 programme at a quarter of the rated capacity	
a. rated capacity in kg:	1,5 kg
b. programme duration, expressed in hours and minutes:	2:36
c. energy consumption, expressed in kWh/cycle:	0,150 kWh/cycle
d. water consumption, expressed in litres/cycle:	31,0 L/cycle
e. maximum temperature reached for minimum 5 minutes inside the laundry being treated in the washing cycle, expressed in degrees centigrade:	24°C
f. remaining moisture content after the washing cycle, expressed in percentage of water content, and spinning speed at which this was achieved:	62,9% 1200 rpm

The 20 °C programme at the rated capacity for this programme	
a. rated capacity in kg:	3,0 kg
b. programme duration, expressed in hours and minutes:	1:01
c. energy consumption, expressed in kWh/cycle:	0,171 kWh/cycle
d. water consumption, expressed in litres/cycle:	37,0 L/cycle
e. maximum temperature reached for minimum 5 minutes inside the laundry being treated in the washing cycle, expressed in degrees centigrade:	20°C
f. remaining moisture content after the washing cycle, expressed in percentage of water content, and spinning speed at which this was achieved:	65% 1000 rpm

One cotton programme at nominal temperature higher than or equal to 60 °C (if present) at the rated capacity for this programme Coton	
a. rated capacity in kg:	6,0 kg
b. programme duration, expressed in hours and minutes:	3:44
c. energy consumption, expressed in kWh/cycle:	1,287 kWh/cycle
d. water consumption, expressed in litres/cycle:	58,0 L/cycle
e. maximum temperature reached for minimum 5 minutes inside the laundry being treated in the washing cycle, expressed in degrees centigrade:	60°C
f. remaining moisture content after the washing cycle, expressed in percentage of water content, and spinning speed at which this was achieved:	60% 1200 rpm

One programme for other textiles than cotton or a mix of textiles (if present) at the rated capacity for this programme Mix	
a. rated capacity in kg:	6,0 kg
b. programme duration, expressed in hours and minutes:	1:20
c. energy consumption, expressed in kWh/cycle:	0,637 kWh/cycle
d. water consumption, expressed in litres/cycle:	58,0 L/cycle
e. maximum temperature reached for minimum 5 minutes inside the laundry being treated in the washing cycle, expressed in degrees centigrade:	40°C
f. remaining moisture content after the washing cycle, expressed in percentage of water content, and spinning speed at which this was achieved:	65% 1000 rpm

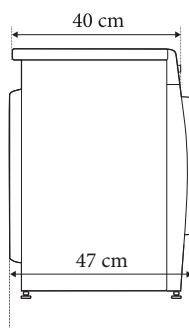
One programme for the quick washing of lightly soiled laundry (if present) at the rated capacity for this programme Express 15'	
a. rated capacity in kg:	2,0 kg
b. programme duration, expressed in hours and minutes:	0:15
c. energy consumption, expressed in kWh/cycle:	0,030 kWh/cycle
d. water consumption, expressed in litres/cycle:	31,0 L/cycle
e. maximum temperature reached for minimum 5 minutes inside the laundry being treated in the washing cycle, expressed in degrees centigrade:	Cold
f. remaining moisture content after the washing cycle, expressed in percentage of water content, and spinning speed at which this was achieved:	70% 800 rpm

One programme for heavily soiled textiles (if present) at the rated capacity for this programme Linge Bébé	
a. rated capacity in kg:	6,0 kg
b. programme duration, expressed in hours and minutes:	1:42
c. energy consumption, expressed in kWh/cycle:	1,074 kWh/cycle
d. water consumption, expressed in litres/cycle:	58,0 L/cycle
e. maximum temperature reached for minimum 5 minutes inside the laundry being treated in the washing cycle, expressed in degrees centigrade:	60°C
f. remaining moisture content after the washing cycle, expressed in percentage of water content, and spinning speed at which this was achieved:	65% 1000 rpm

NOTES :

- The eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.
- This programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.
- The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
- Loading the household washing machine up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings.
- Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.
- The values given for programmes other than the eco 40-60 programme and the wash cycle are indicative only.

Ratings	220-240V~, 50Hz 1950W
Max. current	10A
Water pressure	0,05 - 1 MPa
Grade of waterproof	IPX4



REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE

Do not disassemble or repair the appliance by yourself. Failure to do so may result in an electric shock or personal injury.

To access to professional repair and order spare parts, please get the support from FNAC DARTY after-sales service.

Please Note !

All appliances have a 2-year warranty.

Warranty does not cover damages caused due to improper installation, unauthorized modification, self-repair or non-professional repair.

Contact us at :



Vanden Borre
in alle vertrouwen



²⁴ www.darty.com
0978 970 970

24 Hours

7 Days a week



9 Rue des Bateaux-Lavois,
94200 Ivry-sur-Seine,
France



www.vandenborre.be

02 334 00 00

8 AM - 6 PM

Mon to Sat



Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/11/2025

INDICE

	IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA.....	p. 167
	PANORAMICA DEL PRODOTTO.....	p. 170
	INSTALLAZIONE.....	p. 171
	PRIMA DI OGNI LAVAGGIO.....	p. 176
	LAVAGGIO.....	p. 180
	TABELLA DEI PROGRAMMI.....	p. 186
	FUNZIONI AGGIUNTIVE.....	p. 190
	Blocco bambini	p. 190
	Funzione di memoria in caso di mancanza di corrente	p. 191
	Cicalino.....	p. 191
	Pulizia del tamburo.....	p. 191
	Accesso al contatore utilizzi.....	p. 182
	PULIZIA E MANUTENZIONE.....	p. 193
	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	p. 197
	SERVIZIO ASSISTENZA PER RIPARAZIONI E RICAMBI.....	p. 206
	SMALTIMENTO.....	p. 207

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Avvertenze

- L'elettrodomestico è stato progettato per essere usato esclusivamente in ambienti domestici e situazioni simili come ad esempio:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismo;
 - camere di hotel, motel e altre strutture alberghiere;
 - bed and breakfast e ambienti simili;
 - aree per uso comune nei condomini.
- Per evitare ogni rischio, se il cavo di alimentazione è difettoso deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti su come usare l'apparecchio in sicurezza e se comprendono i pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con il prodotto.
Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- **ATTENZIONE!** Non collegare all'acqua calda.
- Le prese d'aria di ventilazione non devono essere ostruite da tappeti o simili.
- La pressione dell'acqua non deve essere inferiore a 0,05 MPa e superiore a 1 MPa.
- Devono essere utilizzati i nuovi set di tubi flessibili forniti con l'apparecchio; non riutilizzare tubazioni precedenti.
- Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

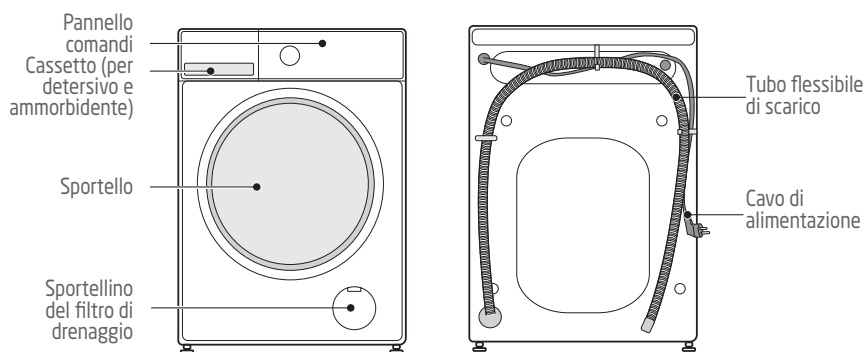
- Per le istruzioni dettagliate relative al metodo di pulizia, vedere la sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE" alle pagg. 193-196
- La quantità massima di materiale tessile secco che può essere inserita nell'elettrodomestico è di 6 kg.

Precauzioni di sicurezza

- Questo elettrodomestico è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Tenere i materiali di imballaggio dell'apparecchio lontano dai bambini per evitare pericoli.
- Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica con le mani bagnate.
- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
- In caso di guasto, scollegare prima l'apparecchio e chiudere il rubinetto dell'acqua. Non cercare di riparare la macchina da soli. Contattare un centro di assistenza autorizzato locale.
- Non superare la capacità di carico massima.
- Lo sportello di vetro diventa molto caldo durante il ciclo di lavaggio. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchio mentre è in funzione.
- Non forzare mai l'apertura dello sportello quando l'apparecchio è in funzione. Lo sportello si sbloccherà poco dopo la fine di un ciclo.
- Non chiudere lo sportello con eccessiva forza. Se risulta difficile chiudere lo sportello, controllare se i vestiti sono inseriti e distribuiti correttamente.
- Non lasciare bambini incustoditi vicino all'apparecchio poiché potrebbero chiudersi all'interno.
- Staccare sempre la spina dell'apparecchio e chiudere l'acqua dopo l'uso.
- Evitare che animali e bambini possano salire sulla macchina. Controllare che la macchina sia in buone condizioni prima di ogni operazione.
- Dopo aver completato l'installazione dell'apparecchio, la spina deve rimanere accessibile.

- Non lavare articoli che sono stati puliti, lavati, inzuppati o tamponati con sostanze combustibili o esplosive (come ad esempio cera, olio, vernice, benzina, sgrassatori, solventi per lavanderia, cherosene, eccetera). Altrimenti si potrebbero causare incendi o esplosioni.
- L'apparecchio non deve essere installato in bagni o stanze molto umide, né in stanze con gas esplosivi o caustici.
- Non far funzionare l'apparecchio a temperature inferiori a 5°C.
- Prima del trasporto
 - I bulloni devono essere reinstallati sulla macchina da una persona specializzata.
 - L'acqua accumulata deve essere drenata dalla macchina.
- Questo elettrodomestico è pesante. Trasportare con cura. Non sollevare mai la macchina tenendola per le parti sporgenti. Lo sportello della macchina non può essere utilizzato come maniglia.
- Non installare la macchina su un pavimento in moquette. Se la moquette ostruisce le aperture, si può danneggiare la macchina.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o in stanze contenenti gas esplosivi o caustici. In caso di perdite o schizzi d'acqua, lasciare asciugare l'apparecchio all'aria aperta.

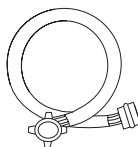
PANORAMICA DEL PRODOTTO



Accessori



4 tappi di copertura



Tubo di alimentazione dell'acqua (acqua fredda)

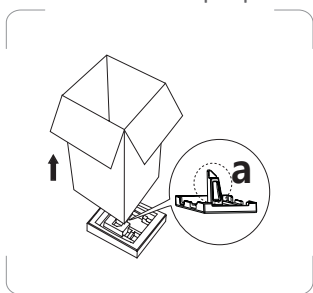


Spugna fonoassorbente

INSTALLAZIONE

Rimozione dell'imballaggio

1. Rimuovere la scatola di cartone e l'imballaggio in polistirolo.
2. Sollevare la lavatrice e rimuovere l'imballaggio di base. Questo richiederà l'intervento di 2 o più persone.



Assicurarsi che il piccolo triangolo di schiuma (a) venga rimosso insieme all'imballaggio inferiore. In caso contrario, adagiare l'unità sulla superficie laterale e rimuoverlo manualmente.

3. Rimuovere il nastro che fissa il cavo di alimentazione e il tubo di drenaggio.
4. Rimuovere il tubo di ingresso dal tamburo.



AVVERTENZA

Il materiale di imballaggio (ad es. film, polistirolo) può essere pericoloso per i bambini.

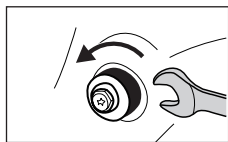
Sussiste il rischio di soffocamento! **Tenere tutti gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.**

Rimozione dei bulloni per il trasporto

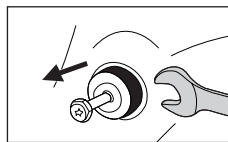
Per prevenire danni interni durante il trasporto, i 4 bulloni speciali sono bloccati.

Prima di utilizzare la lavatrice, rimuovere i bulloni insieme ai tappi di gomma.

Se non vengono rimossi, possono causare forti vibrazioni, rumore e malfunzionamenti.

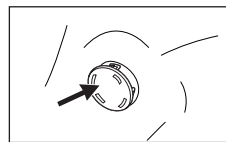


1. Svitare i bulloni con una 2. chiave.



3. Rimuovere i bulloni insieme ai tappi di gomma ruotando leggermente il tappo.

Conservare i bulloni per il trasporto per un uso futuro.



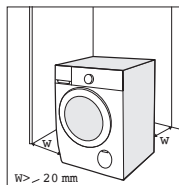
3. Chiusure i fori con i tappi forniti.

Posizionamento

Installare l'apparecchio su un pavimento duro e in piano. Assicurarsi che la circolazione dell'aria attorno all'apparecchio non sia ostacolata da tappeti, stuoie, ecc.

Lasciare almeno 2 cm di spazio libero su ciascun lato dell'apparecchio.

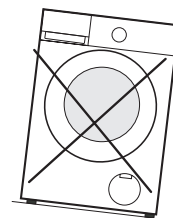
Assicurarsi che l'apparecchio non poggi sul cavo di alimentazione.



Requisiti del luogo di installazione

Prima di installare l'apparecchio, deve essere selezionata una posizione con le seguenti caratteristiche.

- Superficie rigida, asciutta e livellata
- Evitare la luce solare diretta
- Ventilazione sufficiente
- La temperatura ambiente deve essere superiore a 5°C.
- Tenere lontano da fonti di calore come apparecchi a carbone o a gas.



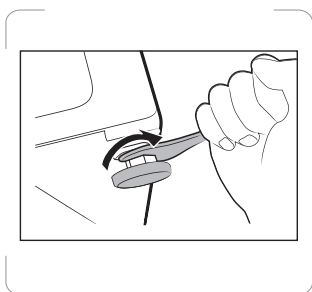
La temperatura dell'ambiente dove si trova la lavatrice dovrebbe essere di 5-40°C. Se utilizzata sotto 5°C, la valvola d'ingresso e il sistema di drenaggio potrebbero danneggiarsi. Se la macchina è installata in condizioni di gelo, deve essere riportata a una temperatura ambiente normale per garantire che il tubo di alimentazione dell'acqua e il tubo di scarico possano scongelarsi prima dell'utilizzo.

Livellamento dell'elettrodomestico

Livellando correttamente la lavatrice si prevengono rumori e vibrazioni eccessivi. Installare l'apparecchio su una superficie robusta e in piano.

Se il pavimento è irregolare, ruotare i piedini regolabili come necessario.

- Non mettere mai cartoni, blocchi di legno o materiali simili sotto i piedini.



1. Allentare i dadi di bloccaggio con una chiave.
2. Ruotare i piedini regolabili per regolare l'altezza.
 - Assicurarsi che tutti e quattro i piedini siano stabili e poggiati sul pavimento, successivamente controllare che l'apparecchio sia perfettamente in piano, utilizzando una livella.
3. Serrare i controdadi.

Collegamenti elettrici

La lavatrice funziona con 220-240V e 50Hz.

Le connessioni elettriche devono essere effettuate da un tecnico qualificato in conformità con le normative di sicurezza locali.

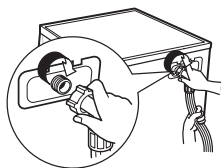
La lavatrice deve essere adeguatamente messa a terra. Il produttore non è responsabile per eventuali danni derivanti dall'uso senza messa a terra.

Non utilizzare prolunghe o prese multiple.

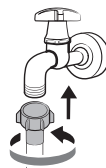
L'apparecchio non deve avere un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né essere collegato a un circuito che venga acceso e spento regolarmente. Non estrarre la spina dalla presa di corrente se ci sono gas infiammabili nelle vicinanze.

Collegamento dei tubi

Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua.



1. Collegare un'estremità del tubo all'ingresso dell'acqua sull'apparecchio e serrare a mano.



2. Collegare l'altra estremità del tubo al rubinetto e serrare a mano.



NOTA

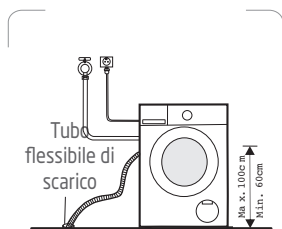
Dopo aver completato il collegamento, aprire lentamente il rubinetto e assicurarsi che non ci siano perdite.

Non torcere, schiacciare, modificare né tagliare il tubo.

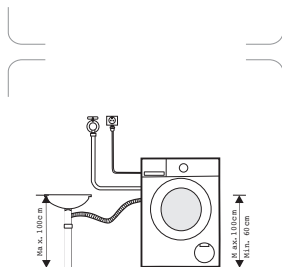
Collegamento del tubo flessibile di scarico

Per collegare il tubo di scarico, utilizzare uno dei seguenti metodi.

Assicurarsi che il tubo di scarico non sia piegato, schiacciato o allungato.



- Inserire il tubo in un foro di scarico.



- Collegare il tubo di scarico a un rubinetto di scarico del lavandino in modo sicuro.

Il tubo di scarico non deve essere posizionato a un'altezza superiore a 100 cm dal pavimento.

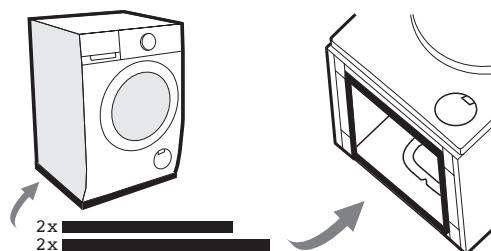
L'acqua nell'apparecchio non si scarica o si scarica lentamente se supera questa altezza.

Spugna fonoassorbente



NOTA

Per avere un ambiente più tranquillo e silenzioso, assicurarsi di assemblare le spugne fonoassorbenti, che possono ridurre efficacemente il rumore causato dalla macchina durante il funzionamento.



1. Posizionare la macchina sul pavimento, utilizzando materiale morbido come schiuma o vestiti tra la macchina e il pavimento per avere una protezione.
2. Attaccare le 2 spugne più lunghe ai bordi inferiori più lunghi della macchina e le 2 spugne più corte ai bordi inferiori più corti.

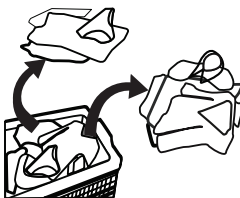
PRIMA DI OGNI LAVAGGIO

Controllare le indicazioni sulle etichette dei capi e le istruzioni per l'uso del detergente prima del lavaggio.

Utilizzare un detergente non schiumoso o a bassa schiumosità adatto per il lavaggio in macchina.



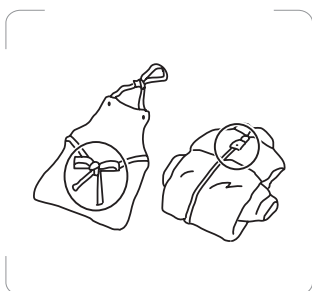
1. Leggere l'etichetta dei vestiti.
Su questa è riportato il tessuto di cui è costituito l'indumento e come dovrebbe essere lavato.



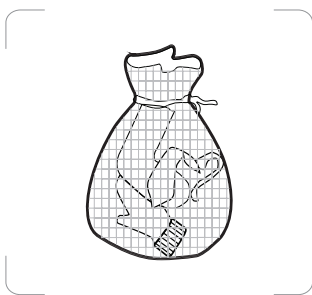
2. Suddividere la biancheria in base al colore, al tipo di tessuto, allo sporco e alla temperatura di lavaggio.
Separare sempre i capi con colori scuri da quelli con colori chiari e quelli bianchi.
Separare i tessuti bianchi da quelli colorati.
Separare i vestiti in base all'entità di sporco



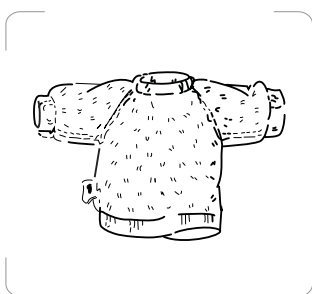
3. Controllare tutte le tasche per assicurarsi che siano vuote.
Oggetti come chiodi, fermagli per capelli, fiammiferi, monete e chiavi possono danneggiare sia i vestiti che la lavatrice.



4. Legare i lacci degli grembiuli, ecc.
Chiudere le cerniere, i ganci e le coulisse per evitare che si impiglino o si aggroviglino agli altri indumenti.



5. Mettere i capi di piccole dimensioni come reggiseni, collant di nylon e articoli in pizzo in un sacchetto per la biancheria.



6. Girare al rovescio i tessuti a pelo lungo e quelli che formano facilmente pelucchi.



NOTA

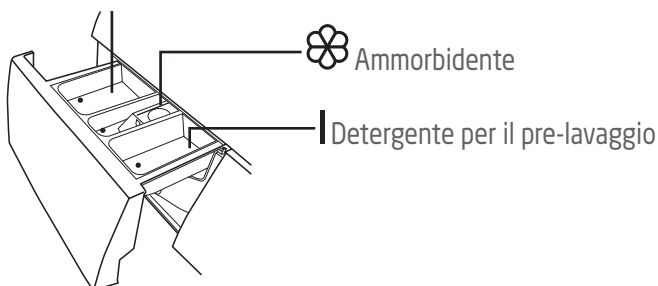
- È vietato lavare o asciugare indumenti su cui si siano depositate sostanze volatili o infiammabili come detersivi, prodotti per la pulizia a secco, smacchiatori, acetone, benzina, cherosene, oli di bellezza, oli per massaggi, oli animali, oli per macchinari, oli per la pulizia a secco, agenti volatili, alcol, trementina, cera, sverniciatori, acqua di banana, pastiglie disinfettanti, resina, ecc.

- Lavare singoli capi di vestiario può facilmente dare origine ad uno sbilanciamento. Si consiglia pertanto di aggiungere uno o due capi in più al lavaggio, in modo che la centrifuga possa avvenire senza problemi.
- Non lavare e centrifugare indumenti o tessuti impermeabili.

Detergente

Leggere le istruzioni sulla confezione del detergente, per determinare la quantità corretta in base al carico di biancheria, grado di sporco e durezza dell'acqua.

II Detergente per il lavaggio principale



I seguenti sintomi sono un segno di sovradosaggio di detergente:

- formazione di molta schiuma
- risultato di lavaggio e risciacquo scadente

I seguenti sintomi sono un segno di sottodosaggio di detergente:

- la biancheria diventa grigia
- accumulo di depositi di calcare sul tamburo, sull'elemento riscaldante e/o sul bucato.

Raccomandazione per il detergente da usare

Detergente per lavaggio consigliato	Tipo di bucato e tessuto	Cicli di lavaggio	Temperatura lavaggio
Detersivo ad alta resistenza con agenti sbiancanti e sbiancanti ottici	Cotone robusto e che non scolorisce facilmente	Cotone, ECO 40-60	40°C/ 60°C / 90°C
Detergente per colori senza agenti sbiancanti e sbiancanti ottici	Biancheria colorata realizzata in cotone o tessuto misto	Cotone	40°C/ 60°C
Detergente colorato o delicato senza sbiancanti ottici	Biancheria colorata realizzata con fibre sintetiche o facili da trattare	Cotone, Sintetici	40°C
Detergente per lavaggio delicato	Tessuti delicati, seta, viscosa	Abbigliamento sportivo, Lana	40°C
Detergente speciale per lana	Lana	Lana	40°C



NOTA

- Il detergente o additivo agglomerante o filamentoso può essere diluito in un po' d'acqua prima di versarlo nel cassetto del detersivo, per evitare che l'ingresso si blocchi e provochi un trabocco d'acqua.
- Si prega di scegliere il tipo di detergente adatto per ottenere il massimo delle prestazioni di lavaggio e un minimo di consumo di acqua ed energia.
- Per ottenere il miglior risultato di pulizia è importante un dosaggio corretto del detergente.
- Se si verifica troppa schiuma, ridurre la quantità di detergente.
- Regolare sempre la quantità di detergente in base alla durezza dell'acqua; se l'acqua del rubinetto è morbida, utilizzare meno detergente.
- Dosare in base a quanto è sporco il bucato; i vestiti meno sporchi richiedono meno detergente.
- Detergente altamente concentrato (detergente compatto) richiede un dosaggio particolarmente accurato.

LAVAGGIO

NOTA

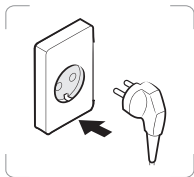
- Prima di lavare, assicurarsi che la lavatrice sia installata correttamente.
- Per rimuovere eventuali residui d'acqua e neutralizzare potenziali odori, si consiglia di pulire l'apparecchio prima del primo utilizzo. Per questo motivo, pulire la lavatrice eseguendo il programma "Pulizia cestello" o il programma "COTONE" con la temperatura opzionale di 90°C. Avviare sempre il programma Pulizia cestello senza biancheria e aggiungere 1 cucchiaino di detersivo per sporco ostinato.

Calibrazione

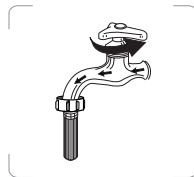
Si consiglia di calibrare la lavatrice, in modo da fornire le migliori prestazioni.

L'apparecchio è in grado di rilevare la quantità di bucato caricato. Questa funzione ottimizza le prestazioni del prodotto riducendo il consumo di energia e acqua, facendo risparmiare tempo e denaro. Per questo motivo si consiglia di calibrare l'apparecchio per un uso ottimale.

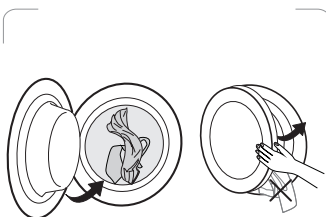
1. Rimuovere tutti gli accessori dal tamburo e chiudere lo sportello.
2. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente.
3. Accendere la lavatrice e premere **Départ Différé** e **Température** simultaneamente per 10 secondi fino a quando non viene visualizzato "t19".
4. Premere **Départ** ^{Pause} per avviare l'apparecchio e attendere fino a quando non viene visualizzato "****".



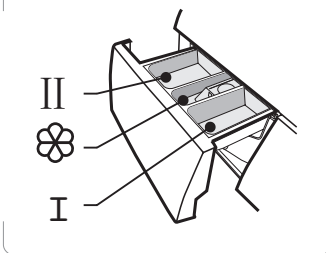
1. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente.



2. Aprire il rubinetto.

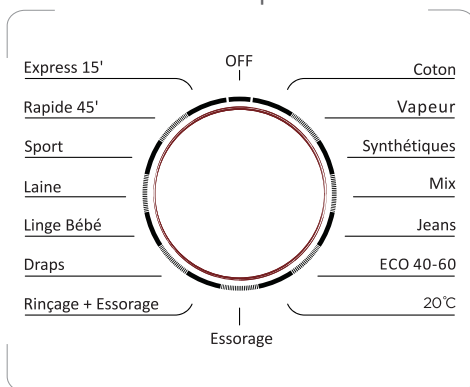


3. Separare il bucato e metterlo nel tamburo. Chiudere lo sportello della macchina. Non lasciare il bucato bloccato nello sportello. Può danneggiare la guarnizione dello sportello. Non mettere troppo bucato nel tamburo. Può causare vibrazioni eccessive o danneggiare l'apparecchio.



4. Aggiungere detersivo in base alla quantità di bucato, al grado di sporco, alla durezza dell'acqua e alle istruzioni del produttore. Versare il detersivo liquido nell'apposito cassetto e richiuderlo.

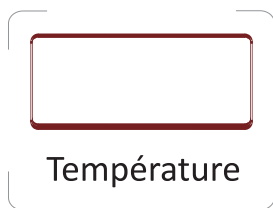
5. Selezionare un programma ruotando il selettore di programma. Verrà visualizzato il tempo richiesto.



Il selettore di programma serve anche per accendere o spegnere la macchina. Può essere ruotato in entrambe le direzioni.

Per una panoramica dettagliata dei programmi, consultare la Tabella dei programmi.

6. La temperatura e la velocità di centrifuga possono essere selezionate singolarmente. La temperatura e la velocità di centrifuga selezionate verranno visualizzate.



Premere ripetutamente questo pulsante per selezionare la temperatura desiderata.
(Freddo, 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)

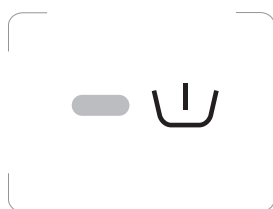


Premere più volte questo pulsante per selezionare la velocità di centrifuga.
(0-400-600-800-1000-1200 giri/min)

7. Dopo aver selezionato un programma, è possibile aggiungere le seguenti funzioni opzionali.



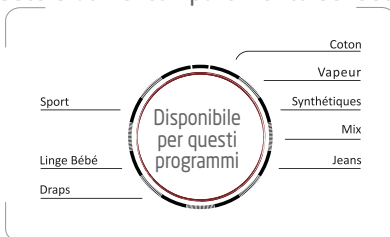
Premere questo pulsante per selezionare le funzioni opzionali.
La spia della funzione corrispondente si accende.

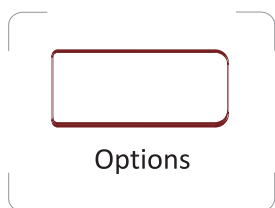


Prelavaggio

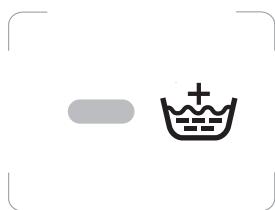
È possibile utilizzare questa funzione per lavare il bucato due volte prima del lavaggio principale. È adatta per bucato molto sporco e resistente, ad esempio in cotone o lino.

Quando si seleziona questa funzione, mettere il detersivo nel compartimento del detersivo I.



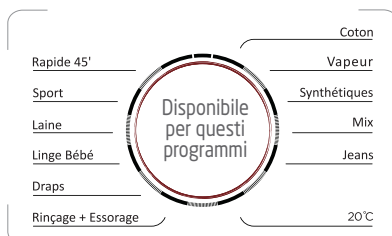


Premere questo pulsante per selezionare le funzioni opzionali.
La spia della funzione corrispondente si accende.



Risciacquo extra

Se si teme che del detersivo possa rimanere nel bucato, si può programmare un risciacquo extra.



- La funzione di avvio ritardato permette di impostare l'avvio di un ciclo della macchina a un orario prestabilito.

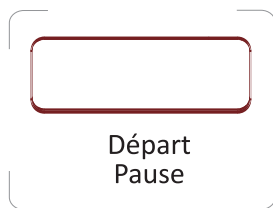


Premere ripetutamente questo pulsante per impostare il ritardo desiderato dell'avvio della macchina fino a 24 ore (con incrementi di 1 ora). Verrà visualizzato il ritardo impostato.

Per annullare l'avvio ritardato, premere ripetutamente questo pulsante finché sul display non viene visualizzato OH".

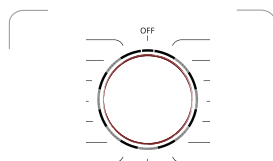
Se il programma è già iniziato, spegnere la macchina ruotando il selettore del programma sulla posizione OFF. Poi ruotare il selettore del programma per selezionare quello desiderato.

9. Avviare un programma.



Premere questo pulsante per avviare il funzionamento.

- Se si è impostata la funzione di avvio ritardato, questa funzione verrà attivata. Una volta trascorso il tempo di ritardo impostato, la macchina inizierà automaticamente a eseguire il ciclo.

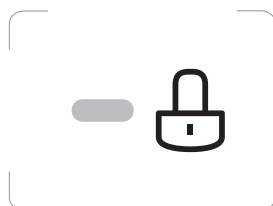


Départ
Pause

Cambiare un programma

Se è selezionato un programma erroneamente, seguire i passaggi indicati per selezionare nuovamente un programma.

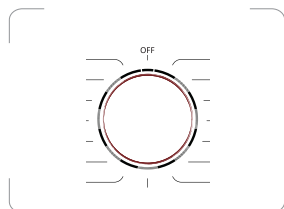
1. Ruotare il selettore del programma sulla posizione OFF (spegnimento).
2. Ruotare il selettore del programma per scegliere quello desiderato.
3. Premere il tasto Avvio/Pausa per avviare il programma.



Blocco dello sportello

Per motivi di sicurezza, lo sportello viene bloccato quando la macchina è in funzione, contemporaneamente viene accesa la spia di blocco sportello.

10. Al termine di un programma, la macchina emette un segnale acustico e il display mostra "Fine".



Spegnere

la macchina ruotando il selettore del programma sulla posizione OFF.



Chiudere il rubinetto.



Quando la spia di blocco dello sportello si spegne, lo si può aprire per rimuovere il bucato.

TABELLA DEI PROGRAMMI

Programma	Carico (kg)	Temp. predefinita	Velocità centrifuga predefinita (giri/min)	Durata visualizzata	Detergenti e Additivi		
					Prelavaggio I	Lavaggio principale II	Ammorbidente ☼
Coton Cotone	6,0	40°C	1200	3:39	○	●	○
Vapeur Lavaggio a vapore	3,0	40°C	1000	1:48	○	●	○
Synthétiques Sintetici	3,0	40°C	1200	3:18	○	●	○
Mix Misti	6,0	40°C	1000	1:20	○	●	○
Jeans	6,0	60°C	1000	1:45	○	●	○
ECO 40-60	6,0	-	-	3:18		●	○
20°C	3,0	20°C	1000	1:01		●	○
Essorage Solo centrifuga	6,0	-	1000	0:12			
Rinçage + Essorage Risciacquo e centrifuga	6,0	-	1000	0:20			○
Draps Voluminoso/ Biancheria da letto	3,0	40°C	1000	1:48	○	●	○
Linge Bébé Biancheria per bambini	6,0	60°C	1000	1:42	○	●	○
Laine Lana	2,0	a freddo	600	0:59		●	○

Sport Abbigliamento sportivo	3,0	20°C	800	0:47	○	●	○
Rapide 45' Lavaggio rapido 45'	2,0	20°C	800	0:45		●	○
Express 15' Veloce 15'	2,0	a freddo	800	0:15		●	○
Nettoyage Tambour Pulizia tamburo	-	90°C	-	1:18			

● = dosaggio richiesto / ○ = opzionale

Programma	Descrizione
Coton Cotone	Tessuti resistenti, tessuti resistenti al calore realizzati in cotone o lino.
Vapeur Lavaggio a vapore	Il vapore ad alta temperatura viene utilizzato per rimuovere le pieghe e per la cura degli indumenti, ed è adatto a cotone, lino, fibre sintetiche e tessuti misti.
Synthétiques Sintetici	Adatto per tessuti di facile manutenzione in tessuto sintetico o misto, come pantaloni, magliette, pullover e calzini. Nota Ridurre la velocità della centrifuga per i tessuti che si spiegazzano facilmente. Non superare la capacità di carico massima.
Mix Misti	Carichi misti composti da tessuti in cotone e sintetici
Jeans	Selezionare questo programma per lavare i jeans.
ECO 40-60	Ciclo di lavaggio in grado di pulire un bucato di cotone, normalmente sporco, dichiarato lavabile a 40 °C o 60 °C, insieme nello stesso ciclo
20°C	Ciclo di lavaggio in grado di pulire un bucato di cotone, leggermente sporco, a una temperatura nominale di 20 °C
Essorage Solo centrifuga	Centrifuga e drenaggio dell'acqua.
Rinçage + Essorage Risciacquo e centrifuga	Per capi nuovi o indossati poco, che necessitano solo di essere risciacquati. Nota Per rinfrescare i capi si può usare dell'ammorbidente.
Draps Voluminoso/ Biancheria da letto	Selezionare questo programma quando si lavano articoli voluminosi / biancheria da letto.
Linge Bébé Biancheria per bambini	Si può selezionare questo programma per lavare i vestiti dei bambini. Questo programma aiuta a rendere i vestiti del bambino più puliti e migliora le prestazioni di risciacquo per proteggere la pelle del bambino.
Laine Lana	Questo programma è specifico per capi in lana lavabili a mano o in lavatrice e per tessuti in lana pregiata. Questo programma di lavaggio è particolarmente delicato per prevenire il restringimento dei capi, con pause più lunghe nel programma (durante le quali gli articoli riposano nell'acqua).

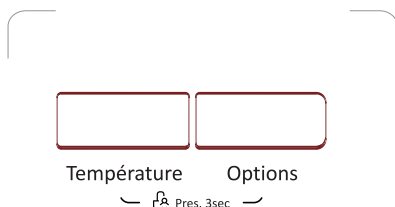
Sport Abbigliamento sportivo	Selezionare questo programma quando si lava l'abbigliamento sportivo.
Rapide 45' Lavaggio rapido 45'	Selezionare questo programma per lavare rapidamente pochi vestiti non molto sporchi.
Express 15' Veloce 15'	Selezionare questo programma per lavare velocemente capi solo leggermente sporchi.
Nettoyage Tambour Drum clean	Programma di pulizia speciale per la lavatrice, per rimuovere sporco e depositi di calcare. Pulire regolarmente la lavatrice per preservare meglio la lavatrice e i risultati di lavaggio. Nota Avviare sempre il programma Pulizia cestello senza biancheria e aggiungere 1 cucchiaio di detersivo per sporco ostinato.

FUNZIONI AGGIUNTIVE

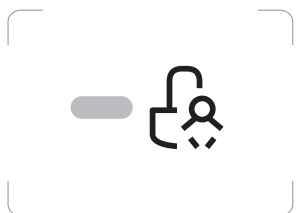
Blocco bambini

Questo blocco dei pulsanti e del selettore del programma permette di impedire ai bambini di manomettere le impostazioni del ciclo di lavaggio.

Attivazione di questa funzione



Premere e tenere premuti i due pulsanti contemporaneamente per 3 secondi.



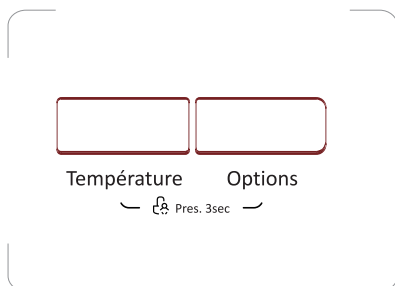
Vengono emessi dei segnali acustici e la spia del blocco bambini si accende.
Il tempo rimanente e la scritta "CL" lampeggiano alternativamente sul display.



NOTA

Quando è impostato il blocco bambini, tutti i pulsanti sono bloccati, eccetto la posizione Off (spegnimento) del selettore programma.

Disattivazione di questa funzione



Premere e tenere premuti i due pulsanti contemporaneamente per 3 secondi.



Vengono emessi dei segnali acustici e la spia del blocco bambini si spegne.



NOTA

Se si spegne la macchina non si annulla la funzione di blocco bambini. Occorre disattivare il blocco bambini prima di poter accedere a qualsiasi altra funzione.

Funzione di memoria in caso di mancanza di corrente

La lavatrice ha una funzione di memoria per garantire il corretto funzionamento del programma di lavaggio quando l'alimentazione viene ripristinata dopo un'interruzione di corrente. Viene ripreso automaticamente l'ultimo ciclo di lavaggio.

- **Cicalino**



Essorage



Pres. 3sec

Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi. Vengono emessi dei segnali acustici e il cicalino viene annullato.

Per riattivare il cicalino, tenere premuto di nuovo questo pulsante per 3 secondi. Vengono emessi dei segnali acustici e il cicalino viene riattivato.

Pulizia del tamburo

È importante pulire regolarmente l'interno della lavatrice utilizzando il ciclo "Pulizia del tamburo".

Dopo circa 25 cicli, la spia sul pulsante Pulizia del tamburo lampeggia per ricordare di eseguire il ciclo di pulizia del tamburo.

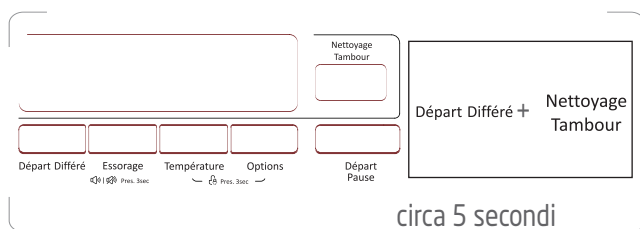
Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per cancellare il promemoria. La spia si spegne.

1. Rimuovere qualsiasi indumento o oggetto dalla lavatrice e chiudere lo sportello.

2. Aprire il cassetto e inserirvi il detergente per la pulizia del tamburo nel vano del lavaggio principale II.
 - Seguire le istruzioni del detergente per la pulizia del tamburo.
3. Premere **Nettoyage Tambour** e poi premere **Départ Pause** per avviare il ciclo.
 - Il numero dei cicli di lavaggio dovrà essere azzerato al termine del ciclo di pulizia del tamburo.

Accesso al contatore utilizzi

1. Ricollegare la macchina alla presa di corrente e accenderla.
2. Entro 10 secondi, tenere premuti contemporaneamente per circa 5 secondi **Départ Différé** e **Nettoyage Tambour** sul pannello di comando finché il display non mostra il valore -- per il contatore del numero di cicli.



Ripetere il passaggio 2, dopodiché si può riprendere il normale funzionamento.

PULIZIA E MANUTENZIONE



AVVERTENZA

Prima di effettuare la pulizia e la manutenzione, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di rete e chiudere il rubinetto dell'acqua.

Pulizia dell'alloggiamento della macchina.

Strofinare utilizzando un panno soffice inumidito.

Non usare detergenti abrasivi o chimici.

Rimuovere immediatamente eventuali residui di detersivi o detergenti.

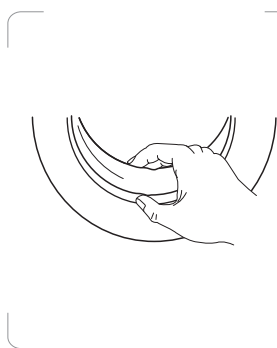
Pulizia del tamburo

Eventuali macchie di ruggine lasciate all'interno del tamburo da oggetti metallici devono essere rimosse immediatamente utilizzando detergenti privi di cloro. Non utilizzare mai pagliette metalliche per pulire il tamburo!

Per decalcificare il tamburo, eseguire l'apposito ciclo di Pulizia, utilizzando del decalcificante, osservandone le istruzioni per quanto riguarda il corretto dosaggio.

NOTA Non mettere il bucato nella lavatrice durante la pulizia del tamburo.

Pulizia delle guarnizioni e del vetro dello sportello.



Strofinare il vetro e le guarnizioni dopo ogni lavaggio, per rimuovere pelucchi e macchie. L'accumulo di pelucchi potrebbe causare perdite d'acqua.

Rimuovere eventuali monete, bottoni e altri oggetti dalla guarnizione dopo ogni lavaggio.

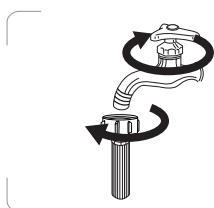
Pulire la guarnizione dello sportello e il vetro almeno ogni mese per garantire il normale funzionamento della macchina.

Pulizia del filtro di ingresso



NOTA

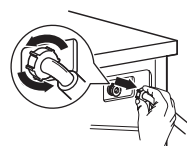
Pulire il filtro di ingresso se l'acqua non viene fornita correttamente. Se l'acqua è molto dura o contiene tracce di deposito di calcare, il filtro d'ingresso dell'acqua potrebbe ostruirsi. Si consiglia di pulire il filtro d'ingresso ad intervalli regolari.



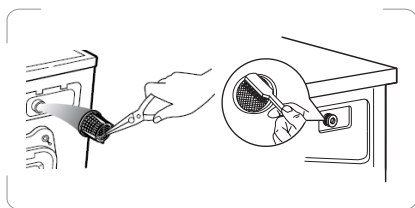
1. Chiudere il rubinetto dell'acqua. Staccare il tubo dal rubinetto.



2. Pulire il filtro utilizzando una spazzola.



3. Svitare il tubo di alimentazione dell'acqua.



4. Estrarre il filtro con pinze a becco lungo. Pulire il filtro utilizzando una spazzola.

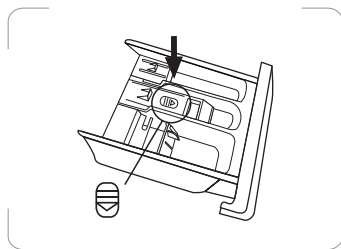
Reinstallare il filtro nel condotto d'ingresso dell'acqua e ricollegare il tubo di alimentazione dell'acqua. Ricollegare il tubo al rubinetto.

Pulizia del cassetto per il detersivo.

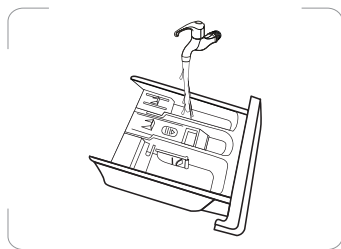


NOTA

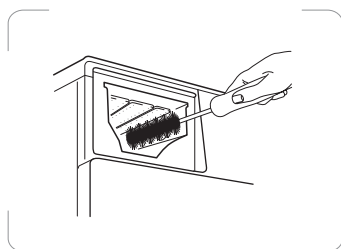
Si consiglia di pulire il cassetto del detersivo ad intervalli regolari.
Non usare mai detergenti abrasivi o chimici.



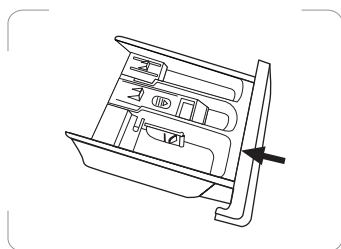
1. Premere il pulsante di rilascio per estrarre il cassetto del detersivo dalla macchina.



2. Pulire il cassetto del detersivo sotto l'acqua corrente.



3. Pulire la cavità interna con una spazzola.



4. Inserire il cassetto del detersivo nella macchina.

Pulizia del filtro della pompa di scarico

Il filtro della pompa di scarico raccoglie fili e piccoli oggetti lasciati nella biancheria.

Controllare regolarmente che il filtro sia pulito per garantire un funzionamento senza problemi della macchina.



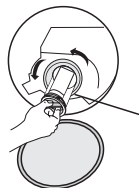
AVVERTENZA

Fare attenzione quando si scarica se l'acqua è calda. Lasciare raffreddare l'acqua prima di pulire il filtro della pompa di scarico. Rischio di procurarsi delle scottature!

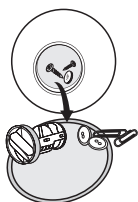
Pulire il filtro periodicamente ogni 3 mesi per garantire il normale funzionamento dell'apparecchio.



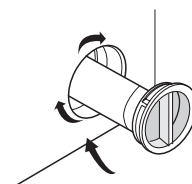
1. Premere la linguetta sullo sportellino per aprirlo.



2. Rimuovere il filtro ruotandolo in senso antiorario.



3. Rimuovere eventuali corpi estranei dal filtro.



4. Dopo la pulizia, sostituire il filtro ruotandolo in senso orario fino a quando non è in posizione. Chiudere lo sportellino finché non si sente un clic.

ATTENZIONE!

Quando l'apparecchio è in uso e a seconda del programma selezionato, potrebbe esserci acqua calda nella pompa. Non rimuovere mai la copertura della pompa durante un ciclo di lavaggio, attendere sempre che l'elettrodomestico abbia terminato il ciclo e sia stato svuotato.

⊗ RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si avvia.	Lo sportello non è chiuso correttamente.	Chiudere correttamente lo sportello e riavviare.
	I vestiti sono attorcigliati.	Controllare il bucato.
Non si riesce ad aprire lo sportello.	La protezione di sicurezza è attivata.	Staccare la spina dalla presa di alimentazione della corrente e riavviare.
Perdite di acqua	I collegamenti non sono abbastanza stretti.	Controllare e fissare il tubo di alimentazione dell'acqua. Controllare e pulire il tubo di scarico.
Residui di detersivo nel cassetto del detersivo	Il detersivo è umido e/o rappreso.	Pulire e asciugare il cassetto del detersivo.
L'indicatore o il display non funziona.	Problemi di connessione per la scheda PC o il cablaggio.	Staccare l'alimentazione e verificare che la spina di rete sia collegata correttamente.
Rumore anormale	I bulloni per il trasporto sono ancora al loro posto.	Controllare che i bulloni per il trasporto siano stati rimossi.
	Il pavimento non è né robusto né in piano.	Assicurarsi che l'apparecchio sia installato su un pavimento robusto e in piano.

Codici di errore

Display (Schermo)	Possibile causa	Soluzione
E30	Lo sportello non è chiuso correttamente.	Chiudere correttamente lo sportello e riavviare.
E10	Problema di iniezione dell'acqua durante il ciclo di lavaggio.	Controllare che la pressione dell'acqua sia sufficientemente alta. Raddrizzare il tubo dell'acqua. Pulire il filtro della valvola d'ingresso.
E21	La macchina impiega troppo a scaricare	Controllare che il tubo di scarico non sia ostruito.
E12	Traboccamento	Riavviare l'apparecchio
EXX	Altri	Riavviare l'apparecchio. Se il problema persiste, contattare il servizio assistenza clienti.

Scheda informativa del prodotto REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2014 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica delle lavatrici per uso domestico e delle lavasciuga biancheria per uso domestico				
Marchio o nome del fornitore: Etablissements Darty & fils © Proline				
Indirizzo del fornitore: 9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France				
Identificativo del modello: FP6120A10WH				
Parametri generali del prodotto:				
Parametro	Valore		Parametro	Valore
Capacità nominale(kg) ^(a)	6,0		Dimensioni in cm	Altezza
				85
				Larghezza
				60
				Frofondità
				47
Indice di efficienza energetica ^(a) (IEEw)	46,8		Classe di efficienza energetica ^(a)	A
Indice di efficienza di lavaggio ^(a)	1,031		Efficacia di risciacquo (g/kg) ^(a)	5,0
Consumo di energia in kWh per ciclo, con il programma eco 40-60 in una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo effettivo di energia dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio.	0,379		Consumo di acqua in litri per ciclo, con il programma eco 40-60 in una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo effettivo di acqua dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	43
Temperatura massima all'interno dei tessuti trattati(°C) ^(a)	Capacità nominale	34	Contenuto ponderato di umidità residua (%) ^(a)	62,9
	Metà	28		
	Un quarto	24		

Velocità di centrifuga (giri/min) ^(a)	Capacità nominale	1200	Classe di efficienza della centrifuga ^(a)	C
	Metà	1200		
	Un quarto	1200		
Durata del programma (ore:min) ^(a)	Capacità nominale	3:18	Tipo	a libera installazione
	Metà	2:36		
	Un quarto	2:36		
Emissioni di rumore aereo nella fase di centrifuga (dB(A) re 1 pW) ^(a)	76		Classe di emissione di rumore aereo (fase di centrifuga) ^(a)	B
Modo spento (W) (se del caso)	0,50		Modo stand-by (W) (se del caso)	0,50
Avvio ritardato (W) (se del caso)	4,00		Modo stand-by in rete (W) (se del caso)	-
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore: 24 mesi				
Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio			NO	
Informazioni supplementari: Disponibilità delle parti di ricambio: 11 anni				
Link al sito web del fornitore dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 9, del regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione: https://www.madocumentationreparation.com				

^(a) Per il programma eco 40-60.

Per trovare le informazioni sul modello nel database dei prodotti:
fare clic sul collegamento
<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2509920>

Valori per i seguenti programmi:

Il programma eco 40-60 alla capacità nominale	
a. capacità nominale in kg:	6,0 kg
b. durata del programma, espressa in ore e minuti:	3:18
c. consumo di energia, espresso in kWh/ciclo:	0,546 kWh/ciclo
d. consumo di acqua, espresso in litri/ciclo:	50,0 L/ciclo
e. temperatura massima raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno della biancheria trattata nel ciclo di lavaggio, espressa in gradi centigradi:	34°C
f. il contenuto di umidità residua dopo il ciclo di lavaggio, espresso in percentuale del contenuto d'acqua, e la velocità di centrifuga alla quale è stato ottenuto:	62,9% 1200 rpm

Il programma eco 40-60 alla metà della capacità nominale	
a. capacità nominale in kg:	3,0 kg
b. durata del programma, espressa in ore e minuti:	2:36
c. consumo di energia, espresso in kWh/ciclo:	0,315 kWh/ciclo
d. consumo di acqua, espresso in litri/ciclo:	42,0 L/ciclo
e. temperatura massima raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno della biancheria trattata nel ciclo di lavaggio, espressa in gradi centigradi:	28°C
f. il contenuto di umidità residua dopo il ciclo di lavaggio, espresso in percentuale del contenuto d'acqua, e la velocità di centrifuga alla quale è stato ottenuto:	62,9% 1200 rpm

Il programma eco 40-60 alla un quarto della capacità nominale	
a. capacità nominale in kg:	1,5 kg
b. durata del programma, espressa in ore e minuti:	2:36
c. consumo di energia, espresso in kWh/ciclo:	0,150 kWh/ciclo
d. consumo di acqua, espresso in litri/ciclo:	31,0 L/ciclo
e. temperatura massima raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno della biancheria trattata nel ciclo di lavaggio, espressa in gradi centigradi:	24°C
f. il contenuto di umidità residua dopo il ciclo di lavaggio, espresso in percentuale del contenuto d'acqua, e la velocità di centrifuga alla quale è stato ottenuto:	62,9% 1200 rpm

Il programma a 20 °C alla capacità nominale prevista per tale programma	
a. capacità nominale in kg:	3,0 kg
b. durata del programma, espressa in ore e minuti:	1:01
c. consumo di energia, espresso in kWh/ciclo:	0,171 kWh/ciclo
d. consumo di acqua, espresso in litri/ciclo:	37,0 L/ciclo
e. temperatura massima raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno della biancheria trattata nel ciclo di lavaggio, espressa in gradi centigradi:	20°C
f. il contenuto di umidità residua dopo il ciclo di lavaggio, espresso in percentuale del contenuto d'acqua, e la velocità di centrifuga alla quale è stato ottenuto:	65% 1000 rpm

Un programma per i tessuti di cotone a una temperatura nominale superiore o pari a 60 °C (se disponibile) alla capacità nominale prevista per tale programma

Coton

a. capacità nominale in kg:	6,0 kg
b. durata del programma, espressa in ore e minuti:	3:44
c. consumo di energia, espresso in kWh/ciclo:	1,287 kWh/ciclo
d. consumo di acqua, espresso in litri/ciclo:	58,0 L/ciclo
e. temperatura massima raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno della biancheria trattata nel ciclo di lavaggio, espressa in gradi centigradi:	60°C
f. il contenuto di umidità residua dopo il ciclo di lavaggio, espresso in percentuale del contenuto d'acqua, e la velocità di centrifuga alla quale è stato ottenuto:	60% 1200 rpm

Un programma per tessuti diversi dal cotone o per tessuti misti (se disponibile) alla capacità nominale prevista per tale programma

Mix

a. capacità nominale in kg:	6,0 kg
b. durata del programma, espressa in ore e minuti:	1:20
c. consumo di energia, espresso in kWh/ciclo:	0,637 kWh/ciclo
d. consumo di acqua, espresso in litri/ciclo:	58,0 L/ciclo
e. temperatura massima raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno della biancheria trattata nel ciclo di lavaggio, espressa in gradi centigradi:	40°C
f. il contenuto di umidità residua dopo il ciclo di lavaggio, espresso in percentuale del contenuto d'acqua, e la velocità di centrifuga alla quale è stato ottenuto:	65% 1000 rpm

Un programma di lavaggio rapido per biancheria poco sporca (se disponibile) alla capacità nominale prevista per tale programma **Express 15'**

a. capacità nominale in kg:	2,0 kg
b. durata del programma, espressa in ore e minuti:	0:15
c. consumo di energia, espresso in kWh/ciclo:	0,030 kWh/ciclo
d. consumo di acqua, espresso in litri/ciclo:	31,0 L/ciclo
e. temperatura massima raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno della biancheria trattata nel ciclo di lavaggio, espressa in gradi centigradi:	Frio
f. il contenuto di umidità residua dopo il ciclo di lavaggio, espresso in percentuale del contenuto d'acqua, e la velocità di centrifuga alla quale è stato ottenuto:	70% 800 rpm

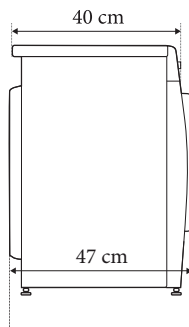
Un programma di lavaggio per biancheria molto sporca (se disponibile) alla capacità nominale prevista per tale programma **Linge Bébé**

a. capacità nominale in kg:	6,0 kg
b. durata del programma, espressa in ore e minuti:	1:42
c. consumo di energia, espresso in kWh/ciclo:	1,074 kWh/ciclo
d. consumo di acqua, espresso in litri/ciclo:	58,0 L/ciclo
e. temperatura massima raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno della biancheria trattata nel ciclo di lavaggio, espressa in gradi centigradi:	60°C
f. il contenuto di umidità residua dopo il ciclo di lavaggio, espresso in percentuale del contenuto d'acqua, e la velocità di centrifuga alla quale è stato ottenuto:	65% 1000 rpm

NOTES :

- Il programma eco 40-60 è in grado di lavare, nello stesso ciclo, biancheria di cotone dichiarata lavabile a 40 °C o 60 °C con un grado di sporco normale.
- Tale programma è utilizzato per valutare la conformità alla normativa dell'UE in materia di progettazione ecocompatibile.
- I programmi più efficienti in termini di consumo di energia e di acqua sono quelli che utilizzano temperature inferiori e hanno una maggiore durata.
- Caricando la lavatrice per uso domestico o la lavasciuga biancheria per uso domestico fino alla capacità indicata dal fabbricante per i diversi programmi, si contribuirà al risparmio di energia e acqua.
- Il rumore e il contenuto di umidità residua sono influenzati dalla velocità di centrifuga: maggiore è la velocità di centrifuga, maggiore sarà il rumore e minore il contenuto di umidità residua.
- I valori riportati per i programmi diversi dal programma eco 40-60 e dal ciclo di lavaggio sono solo indicative.

Valori nominali	220-240V~, 50Hz	1950W
Corrente massima	10A	
Pressione dell'acqua	0,05 - 1 MPa	
Grado di impermeabilità	IPX4	



SERVIZIO ASSISTENZA PER RIPARAZIONI E RICAMBI

Non smontare o riparare l'elettrodomestico da soli. Altrimenti si rischiano scosse elettriche ed infortuni

Per accedere a riparazioni professionali e ordinare pezzi di ricambio, richiedere supporto al servizio post-vendita FNAC DARTY.

Da tener presente

Tutti gli elettrodomestici hanno una garanzia di 2 anni.

La garanzia non copre i danni causati da installazione non corretta, modifiche non autorizzate, riparazioni fai da te o riparazioni non professionali.

Recapiti:

Il **numero di telefono** per riparazioni in garanzia, fuori garanzia e l'acquisto di parti di ricambio:



02-97078130

Orario del servizio:

da lunedì a venerdì dalle 8.00 alle 20.00



Riferimenti aziendali:

Unieuro S.p.A.

via Piero Maroncelli, 10, 47121 Forlì (FC), Italia

www.unieuro.it

SMALTIMENTO



Il costruttore di questo elettrodomestico pone la massima attenzione alla salvaguardia dell'ambiente. Si raccomanda di seguire le procedure corrette per smaltire l'apparecchio ed i materiali di imballaggio. In questo modo si contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali e ci si assicura che il riciclo avvenga in modo tale da proteggere la salute e l'ambiente.

Smaltire l'apparecchio ed il relativo imballaggio nel rispetto di tutte le leggi e norme vigenti.

Poiché il prodotto contiene componenti elettronici, l'apparecchio e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine del suo ciclo di vita.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo, rivolgersi alle autorità locali competenti.

Il prodotto deve essere portato presso un'isola ecologica o un centro per la raccolta differenziata e riciclo. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.

Il presente manuale potrebbe contenere alcune imprecisioni dovute alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti. Ci scusiamo per eventuali disagi.



Raccolta differenziata.
Verifica le disposizioni del tuo Comune

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/11/2025

Déclaration UE de Conformité N°862025110011

*EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade
Dichiarazione di Conformità UE*

Description du produit –

LAVE-LINGE HUBLLOT

Product Description:

DRUM WASHING MACHINE

Productbeschrijving:

TROMMELWASMACHINE

Descripción del producto:

Descrição do produto:

Descrizione del prodotto:

MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

LAVATRICE A TAMBURO



Marque –

Brand /Merk /Marca:

Proline

Référence commerciale –

FP6120A10WH

Model number /Modelnummer /

Número de modelo/ Número do modelo/

Numero del Modello:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union
harmonisation legislation:*

*Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende
harmonisatiewetgeving van de Unie:*

*El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización
pertinente de la Unión:*

*O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização
da União aplicável:*

*L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione
dell'Unione:*

Reference number	Title
☒ 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
☒ 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
☒ 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
☒ 2011/65/EU & (EU) 2015/863	RoHS

EMC:

EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1+A2
 EN 61000-3-3:2013+A1+A2

LVD :

EN IEC 60335-2-7:2023 + A11:2023
 EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:202+A16:2023
 EN 62233: 2008

ErP :

(EU) 2019/2014 (EU) 2019/2023
 (EU) 2021/340 (EU) 2021/341
 EN 60456:2016 + A12:2023

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
 Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
 Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.
 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Le responsable de cette déclaration est :
 The person responsible for this declaration is:
 De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:
 La persona responsable de esta declaración es:
 A pessoa responsável por esta declaração é:
 La persona responsabile di questa dichiarazione è:

Signé par et au nom de – Signed for and on behalf of - Firmato a nome e per conto di : **Etablissements Darty & Fils**

Nom – Name - Nome: **Predrag Petricevic**
 Fonction – Function – Funzione: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**

Place, Date / Lieu / Luogo e data:
Ivry-sur-Seine, novembre 11, 2025

Signé par :
Predrag Petricevic
 EA30F3FBF314D0...





Proline[®]

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France